



I Primer Congreso Centroamericano de Estudios Literarios y Culturales:

Políticas culturales, producción cultural y los estudios de la cultura

Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"

San Salvador, El Salvador, 10-12 de octubre, 2007

El I Congreso Centroamericano de Estudios Culturales tiene como objetivos:

- Generar un foro de intercambio, de discusión y de divulgación de esta labor académica
- Promover el estudio y la reflexión sobre las culturas y literaturas centroamericanas
- Contribuir a la consolidación de un pensamiento crítico sobre el devenir de Centroamérica como espacio humano y cultural
- Establecer a Centroamérica como plataforma y horizonte de un pensamiento crítico, lo cual supone conceder un interés mayor a las realidades humanas y culturales de la región que al cultivo de estos estudios por sí mismos

Programa de actividades

Jornadas de Trabajo en la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", UCA

Miércoles 10 de octubre

- 8:00-10:00 am Inscripción (Vestíbulo Edificio ICAS)
- 10:00-12:00 m **Apertura y conferencia inaugural a cargo de Jesús Martín Barbero** (Auditorio Ignacio Ellacuría)
- 2:00-4:00 pm Páneos (Aulas Edificio ICAS y auditorio D, UCA)

I. Memoria Histórica de las poblaciones indígenas y campesinas de El Salvador

Luis Melgar Brizuela (Universidad de El Salvador): *Oralidad de Sonsonate*

Silvia Alemán (Universidad de El Salvador): *Literatura Salvadoreña sobre 1932*

Pablo Benítez (Universidad de El Salvador): *Dinámicas de memoria y olvido en Miguel Mármol, de Roque Dalton*

Carlos Lara Martínez (Universidad de El Salvador): *Memoria Histórica del Movimiento Campesino de Chalatenango.*

II. Modernismo y modernidad en Centroamérica

Coordinador: Leonel Delgado Aburto, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica

Julia Medina (Albion College): *Lectura fotográfica de un proceso profano: Rubén Darío y la agonía romántica del poeta moderno*

Karen Poe (Universidad de Costa Rica): *Decadentismo en Centroamérica*

Leonel Delgado Aburto (Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica): *Excedentes gestuales en las tramas (pos)modernistas de Arévalo Martínez*

Daniela Navarrete (Instituto Hondureño de Antropología e Historia): *Tegucigalpa, espejismo de la Modernidad*

Jorge Brioso (University of Albany, SUNY): *De sátiros, ninfas y poetas: la fuerza de lo arcaico en la obra de Rubén Darío*

III. Postmodernidad y neoliberalismo en la literatura

Verónica Ríos (Instituto Tecnológico de Costa Rica): *La construcción del canon literario y su relación con instituciones literarias en Centroamérica*

Yvette Aparicio (Grinnell College): *¿La poesía sos vos?: La poeta salvadoreña y el neoliberalismo*

Steven White (St. Lawrence University, NY): *Los poemas botánicos de Esthela Calderón: Un enfoque ecocrítico Dante Liano (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milán, Italia): Acerca de la postmodernidad en Centroamérica*

Presentación de libros

Editorial FyG: *Linaje y racismo* por Marta Elena Casás Arzú

Participan: Marta Elena Casás Arzú y Raúl Figueroa

Editorial LACASA: *Estudios culturales en el nuevo milenio*. Eds. Marc Zimmerman y Gabriela Baeza Ventura

Participan: Roxana Martel, Arturo Arias, Sheila Candelario, Douglas Carranza, Jeff Browitt y Marc Zimmerman

4:00-5:30 pm Sesión plenaria, **Mesa redonda sobre los estudios culturales en Centroamérica**

Arturo Arias (University of Texas, Austin): *Trayectorias, desafíos y nuevos paradigmas en los estudios culturales latinoamericanos*

George Yúdice (University of Miami): *Un Caribe centroamericano*

Marc Zimmerman (University of Houston): *Adiós a la economía política? Problemas de parámetros, métodos y direcciones y la configuración de los estudios culturales centroamericanos*

6:00-8:00 pm **Conferencia y presentación de material audiovisual** (Auditorio D)

Claudia Ferman (University of Richmond): *Comunicación audiovisual y patrimonio: La agenda latinoamericana*

Jueves 11 de octubre

Continúa la jornada de trabajo en la UCA durante la mañana

9:00-11:00 am Páneos (Aulas del Edificio ICAS y auditorio D, UCA)

IV. Diagnóstico del racismo en Guatemala

Coordinador: Amílcar Dávila, Universidad Rafael Landívar de Guatemala

Lucía Verdugo de Lima (Universidad Rafael Landívar de Guatemala): *Construcción de la representación social del indígena guatemalteco a través de la prensa escrita*

Juan Blanco (Universidad Rafael Landívar de Guatemala): *¿Dónde está el manifiesto de la historia intelectual?*

Amílcar Dávila (Universidad Rafael Landívar de Guatemala): *Abordajes y concepciones acerca del racismo en Guatemala y acciones recientes para su eliminación*

Regina Fuentes (Universidad de San Carlos-Universidad Autónoma de Madrid): *El concepto de raza, racismo y discriminación en las ciencias sociales en Guatemala* (escrita con Marta Casás, Universidad Autónoma de Madrid)

V. Historia de los procesos culturales

José Cal Montoya (Universidad de San Carlos de Guatemala): *Ciencias para el gobierno: Los intelectuales salvadoreños y las actividades científicas y culturales en la Guatemala liberal (1878-1893). Una aproximación*

Patricia Fumero (Universidad de Costa Rica): *El desarrollo del campo cultural en Centroamérica a fines del siglo XIX e inicios del siglo XX*

Sajid Herrera (Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"): *Entre la admiración y el rechazo. Los Estados Unidos según la prensa salvadoreña del siglo XIX*

Francesca Randazzo (Instituto Hondureño de Antropología e Historia): *Institucionalización del ejército en Honduras y cambios en el imaginario de la lucha. Estudio en base a la poesía morazánica*

VI. Migraciones

Coordinador: Douglas Carranza

Patricia Bermúdez Cruz (Universidad Autónoma de la Ciudad de México): *Escritores de la frontera en México*

David Pedersen (University of California, San Diego): *Iniciativas empresariales de inmigrantes y desarrollo basado en remesas como moralización discursiva del presente*

Douglas Carranza Mena (California State University, Northridge): *Asociaciones de origen: exclusión, violencia y las políticas de desarrollo*

José Luis Benítez (Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"): *Identidades colectivas y políticas culturales transnacionales*

Presentación de libros

Editorial Piedra Santa

11:00-12:30 pm Sesión Plenaria (Auditorio D), **La realidad de los pueblos indígenas**

David Catú (Coordinadora Nacional de Pueblos Indígenas, Guatemala): *La cultura desde la cosmovisión indígena*

Edgar Esquit (Instituto de Estudios Interétnicos, Universidad de San Carlos de Guatemala): *Los indígenas superados de Guatemala: Orígenes de otras formas de la cultura y la política subalternas*

Elsa Son Chonay (Aporte para la Descentralización de la Cultura-ADESCA): *El papel de las editoriales para el fortalecimiento de las culturas indígenas*

Jorge Morales Toj (tema pendiente)

Jornadas de trabajo en la Universidad de El Salvador, UES)

Jueves 11 de Octubre (Horario vespertino)

3:00-5:00 pm Páneles y Presentación de proyectos

VII. Cultura y democracia

Julie Cupples (University of Canterbury)

Irving Larios (Instituto de Investigaciones y Gestión Social, Nicaragua): *"¡O la ganamos o la robamos!" Discursos oficiales y discursos populares en las elecciones nicaragüenses nacionales de 2006*

Anacristina Rossi (escritora costarricense): *O todas somos líderes o ninguna es: mujeres contra el TLC en Costa Rica*

Marielos Tenorio, Miguel Huezó Mixco (PNUD): *El Salvador: diseño de políticas culturales con participación del estado, entidades privadas, académicas y organismos internacionales*

VIII. Cultura popular: deporte y cultura audiovisual

Nátaly Guzmán (Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"): *Los rasgos de la feminidad poscolonial dictados por el patriarcado y planteados por el cine mexicano de la época de oro*

Stacy Lutsch (University of Kansas): *Una construcción cinematográfica transnacional: Alsino y el cóndor y la apertura de la ciudad cinematográfica nicaragüense*

Peter Szok (Texas Christian University): *¡Ojo, que viene la 'Marea Roja'! El fútbol, el reggae y la identidad afro-panameña*

Chester Urbina Gaitán (Universidad Tecnológica, El Salvador): *Fútbol e identidades nacionales en Centroamérica. Los casos de Guatemala, El Salvador; y Costa Rica*

3:00-5:00 pm **Presentación de publicaciones y materiales de consulta**

Presentación de la revista *El figaro*

Participan: Ricardo Roque Baldovinos (UCA) y Rafael Lara Martínez (UES)

Presentación Biblioteca Digital de Estudios Literarios y Culturales Centroamericanos

Participan: Verónica Ríos y Werner Mackenbach (Universidad de Costa Rica)

5:00-6:30 pm **Conferencia plenaria de Héctor Pérez Brignoli** (Universidad de Costa Rica)

Movimientos sociales, violencia colectiva y modernidades alternativas en Centroamérica, 1920-1944 (Auditorio del Instituto de Estudios Históricos, Antropológicos y Arqueológicos, UES)

Viernes 12 de octubre

Continúan las jornadas de trabajo en la UES

9:00-11:00 am Páneles

IX. Representaciones de lo indígena I

Coordinadora: Beatriz Cortez

Christina Schramm (Universidad de Costa Rica): *Acerca de las semillas de maíz, las aves y las hormigas: Lenguaje metafórico e identidad indígena entre las mujeres Bribri, Costa Rica*

Rafael Lara Martínez (Tecnológico de Nuevo México): *MUCHI XUJXUCHIT: De poesía náhuat salvadoreña, cuestión de género*

Beatriz Cortez (California State University, Northridge): *Memoria, nación, y las políticas culturales de exclusión o el animal racional*

José Manuel González (Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"): *De la estatización del indígena a la valoración de su inclusión en la sociedad contemporánea*

X. Dimensiones teóricas de los estudios culturales

María Luisa de la Garza (Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas): *El análisis crítico del discurso y la filosofía hermenéutica, un diálogo deseable*

Silvia López (Carleton College): *Lo viejo en lo nuevo: notas sobre una estética de aparición*

Claudia Mandel (Universidad de Costa Rica): *Cuerpo y cultura: franqueando umbrales*

XI. Reflexiones en torno a las maras: la emergencia de un nuevo sujeto social en las sociedades centroamericanas

Coordinador: Héctor M. Leyva

Roxana Martel (Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"): *Maras centroamericanas y bandas latinas: Violencias contemporáneas y desbordamientos sociales*

David A. Díaz Stubbs (FLACSO-Guatemala): *Los discursos de la alteridad mara en la Guatemala posconflicto*

Héctor M. Leyva (Universidad Nacional Autónoma de Honduras): *Injuria y perversión: El acto criminal de las maras como acción política y agresión moral*

Amparo Marroquín (Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"): *Itinerarios de un retrato. Un recorrido por las estrategias discursivas de la prensa escrita en el tratamiento sobre violencia de pandillas*

11:00-1:00 pm Páneos (3 aulas UES)

XII. Representaciones de lo indígena II

Tomás Barrientos Q. (Universidad del Valle de Guatemala): *La arqueología como medio para definir y reforzar la identidad pluricultural y pluriétnica de Guatemala*

Marjorie Ávila Salas (Universidad de Costa Rica): *Trauma histórico y arte precolombino*

Julia Montúfar (Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"): *Investigación de los nahuatismos empleados por los jóvenes entre 15-25 años de edad*

Ronald Nibbe (California State University, Northridge): *"La busca" de Luis de León versus "Macario" de Juan Rulfo. Locura, búsquedas y pedradas. Comparación y contraste*

XIII. Entre rieles, dólares y bananos. La configuración de las subjetividades en las zonas bananera y del canal

Coordinadora: Valeria Grinberg Pla

Mauricio Menjívar Ochoa y Ronny Viales (Universidad de Costa Rica): *Trabajo en la bananera y (re)afirmación viril en el Caribe costarricense, 1900-1980*

Héctor Pérez Brignoli (Universidad de Costa Rica): *Nostromo como una novela bananera*

Werner Mackenbach (Universidad de Costa Rica / Universidad de Potsdam, Alemania): *Construcción estética y discurso político en la novela bananera y la novela canalera*

Ethel García (Universidad de Costa Rica): *Antiimperialismo y nacionalismo en las banana republics*

Valeria Grinberg Pla (Bowling Green State University): *Mecanización, alienación e idealizaciones: sobre los sujetos proyectados por la novela bananera y canalera*

Presentación de libros

Limón Reggae, por Anacristina Rossi(Editorial Legado)

Participan: Anacristina Rossi, José Antonio Morales Carbonell, Beatriz Cortez

El emigrante en los corridos y otras canciones populares, por María Luisa de la Garza

Orality de El Salvador, por Luis Melgar Brizuela

3:00-4:30 pm **Conferencia de clausura de Ileana Rodríguez** (The Ohio State University)

Los estudios culturales centroamericanos

(Cine-Teatro UES)

5:00-6:30 pm **Presentación de escritores**

Arturo Arias, Leonel Delgado, Claudia Hernández, Dante Liano, Anacristina Rossi, Esthela Calderón

Instituciones organizadoras:

- Departamento de Letras, Comunicación y Periodismo, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" (UCA), El Salvador
- Instituto de Estudios Históricos, Antropológicos y Arqueológicos de la Universidad de El Salvador (UES)
- Centro de Investigación en Identidad y Cultura Latinoamericanas (CIICLA), Universidad de Costa Rica
- Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica (IHNCA), Universidad Centroamericana (UCA), Nicaragua
- Departamento de Letras, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH)
- Programa de Estudios Centroamericanos, California State University, Northridge, Estados Unidos

Instituciones co-patrocinadoras:

- Instituto de Filologías Románicas, Universidad de Potsdam, Alemania
- Università Cattolica del Sacro Cuore, Milán, Italia

Comité Académico:

- Ricardo Roque Baldovinos (UCA, El Salvador)
- Héctor M. Leyva (UNAH, Honduras)
- Werner Mackenbach (Universidad de Potsdam, Alemania)
- Beatriz Cortez (California State University, Northridge, Estados Unidos)
- Leonel Delgado (IHNCA-UCA, Nicaragua)
- Ligia Bolaños (CIICLA-UCR, Costa Rica)
- Dante Liano (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milán, Italia)

Contacto:

Dr. Ricardo Roque Baldovinos roque@comper.uca.edu.sv

La cuota de inscripción para los ponentes es de \$10 para estudiantes, \$20 para académicos centroamericanos y \$40 para académicos extranjeros. Este es un evento abierto al público, limitado al espacio disponible en las instalaciones universitarias. Posteriormente al Congreso, una selección de las ponencias presentadas en el congreso será publicada en *Istmo: Revista virtual de estudios literarios y culturales centroamericanos*.

Istmo

¿Por qué existe Istmo? *¿Qué es Istmo? *¿Quiénes hacen la revista? *¿Cómo publicar en Istmo?

Consejo Editorial *Redacción *Artículos y Ensayos *Proyectos *Reseñas

Noticias *Foro Debate *Buscar *Archivo *Enlaces

Dirección: Associate Professor [Mary Addis](#)

Realización: [Cheryl Johnson](#)

Modificado 15/10/07

Istmo@wooster.edu

© Istmo, 2007



**CONGRESO CENTROAMERICANO
DE ESTUDIOS CULTURALES**

Políticas de la identidad, del cuerpo y de la memoria

PROGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES

**Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Tegucigalpa 22 al 24 de
julio de 2009**

Miércoles 22 de julio, jornada de la mañana

8:00-10:00 a.m.

Inscripciones de los ponentes y participantes

Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto

10:00-11:15 a.m.

Actos de inauguración

Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto

10:00-10:10 Himno Nacional de Honduras

10:10-10:25 Inauguración por la Licenciada Leticia Salomón Directora de Investigación Científica de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras

10:25-10:40 Palabras de bienvenida del Doctor Darío Euraque Gerente del Instituto Hondureño de Antropología e Historia

10:40-11:00 Acto Artístico a cargo del Departamento de Arte de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras

11:00-11:15 Palabras de bienvenida del Doctor Héctor M. Leyva Coordinador del Segundo Congreso Centroamericano de Estudios Culturales

11:15-11:55 a.m.

Conferencia Plenaria

Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto

Presentadora Marcela Carías

Escritor Sergio Ramírez. Nicaragua

Tambor olvidado. Presencia africana en Nicaragua y Centroamérica

11:55 a.m. -12:30 p.m.

Refrigerio

Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto

Miércoles 22 de julio, jornada de la tarde

14:00-16:00 p.m.

Sesión Poblaciones en la encrucijada		Lugar: Sala Alfred Binet
Coordinador Douglas Carranza Mena		
2	Edgardo Benítez. Coordinadora Indígena de Mesoamérica y el Caribe (CIMCA)	<i>Pueblos indígenas vs cooperación al desarrollo</i>
3	Msc. Xinia María Zúñiga Muñoz. UNED- Universidad de Costa Rica	<i>Capacitación de líderes indígenas en Centroamérica: La experiencia de la UNED- Costa Rica</i>
4	Susan Fitzpatrick Behrens. Universidad Estatal de California, Northridge. LA, EUA	<i>Milagros de la Medicina: Redes de Salud en México y Guatemala</i>
5	Douglas Carranza Mena California State University, Northridge	<i>Diálogo Social Abierto: debate y participación ciudadana en dos idiomas: más allá de las fronteras nacionales</i>

Sesión Escrituras del sujeto I		Lugar: Sala Francisco Salvador
Coordinador Raúl Rodríguez Freire		
6	Dra. Silvia Gianni. Università Cattolica, Milán IT	<i>“¿De dónde es uno?” Transitoriedad de la identidad, configuración de los espacios centroamericanos</i>
7	Raúl Rodríguez Freire. Universidad de Chile	<i>La orilla latinoamericana: sobre la literatura (extraterritorial) de Roberto Bolaño y Rodrigo Rey Rosa</i>
8	Erick Blandón, Ph.D. University of Missouri-Columbia	<i>Parias y jinetes en la poética de Carlos Martínez Rivas</i>

Panel ¿Utopías deshabitadas? Memoria, historia e imágenes de los procesos revolucionarios en Centroamérica y el Caribe		Lugar: Sala de proyecciones (CRA)
Sesión I		
Coordinadores Dra. Alexandra Ortiz Wallner y Dr. Werner Mackenbach		
9	Dra. Beatriz Cortez, California State University, Northridge	<i>El material humano de Rodrigo Rey Rosa: crónica del derrumbe del Estado de derecho y del miedo cotidiano en la posguerra</i>
10	M.A. Julie Marchio, Universidad Aix-en-Provence, Francia	<i>Limón Reggae (2007) de Anacristina Rossi: ¿memorias de un conflicto o conflicto de memorias?</i>
11	Dr. Werner Mackenbach. Universidad de Potsdam, Alemania	<i>La revolución como novela - ¿la novela de la revolución? Sobre la metaforización de la revolución sandinista en la novelística nicaraquense</i>

Panel Imágenes profundas: la fotografía de Honduras		Lugar: Sala Padre Trino
Coordinador Miguel Barahona		
12	Ms. Miguel Barahona. Universidad Nacional Autónoma de Honduras	<i>Revelar y rebelar. La lógica e interiorización del panorama del arte fotográfico hondureño (1990-2009). Antecedentes y realidad.</i>
13	Edward Milla. Universidad Nacional Autónoma de Honduras	<i>“Fotografía Internacional” Precursora de la ontología de la imagen en Honduras</i>

14	Maestro Hugo Gil. Fotógrafo/ Pintor. Honduras	<i>La plasmación pictórica en la fotografía (búsqueda y representación)</i>
15	Paúl Martínez. Universidad Nacional Autónoma de Honduras	<i>Comayagua: fotografía y memoria</i>

Industrias culturales, medios de comunicación y economía simbólica Lugar: Sala Salvador Llopis
 Coordinadora Giselle Bustos Mora

16	Vanessa Fonseca. Universidad de Costa Rica	<i>Second Life y el capitalismo Creacionista: El caso de Costa Rica Sims</i>
17	M.Sc. Giselle Bustos Mora. Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica.	<i>Nuevos formatos de producción mediática: el caso de la violencia delictiva</i>
18	Josefa Guerra Velásquez; Arlen Salazar UPEL/Venezuela; Deyanira Henríquez INZIT	<i>De la deriva lúdica al lenguaje cercenado. Apología de la imagen en la sociedad multimedia</i>

16:00 -16:30 p.m.

Refrigerio Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto

16:30-17:10 p.m.

19	Conferencia Plenaria Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto Presentadora Marcela Carías	
	Escritor Julio Escoto. Honduras.	<i>1969: de cómo un evento bélico fertilizó a la literatura</i>

17:20-18:20 p.m.

Conmemoración de los 40 años de la Guerra Honduras y El Salvador Lugar: Sala Padre Trino		
Sesión I		
Coordinación Instituto Hondureño de Antropología e Historia		
20	César Elvir Sierra. Excanciller de Honduras y Militar retirado	<i>El Salvador, Estados Unidos y Honduras. La historia militar y diplomática de la guerra de las 100 horas de 1969.</i>
21	Walter Hernández, Honduras. Productor	Presentación del documental "Fuego en el Cielo". <i>Desde una perspectiva histórica y comparada (Honduras, 2009)</i>

Presentaciones de libros Lugar: Sala de Proyecciones (CRA)
 Coordinador Ricardo Roque Baldovinos

22	Emilio del Valle Escalante. Universidad de Carolina del Norte, Chapel Hill, EUA (autor). Moderador: Ricardo Roque Baldovinos UCA, El Salvador; comentaristas Edgar Esquit Instituto de Estudios Interétnicos, Guatemala; José Cal Montoya Universidad de San Carlos de Guatemala	<i>Presentación de libro: Nacionalismos Mayas y desafíos postcoloniales en Guatemala: Colonialidad, modernidad y políticas de la identidad cultural (FLACSO-Guatemala, 2008)</i>
----	---	--

Presentaciones de libros		Lugar: Sala Francisco Salvador
Coordinadora Suyapa Dilworth Ordóñez		
23	Víctor Valembois Verbiest. Universidad de Costa Rica (autor). Marta Susana Prieto (presentadora)	<i>Presentación del libro:</i> Puentes transatlánticos (2009)

Miércoles 22 de julio, jornada de la noche
20:30-22:30 p.m.

Acto Artístico Cultural de Bienvenida	Lugar: Teatro Nacional Manuel Bonilla
20:30-20:45 Palabras de bienvenida del Doctor Rodolfo Pastor Fasquelle Ministro de Cultura, Artes y Deportes	
20:45-21:05 Cuatro elemental	
21:05-21:45 Danza con las almas	
21:45-22:30 Brindis de bienvenida	

Jueves 23 de julio, jornada de la mañana

8:00-10:00 a.m.

Sesión Identidades negadas, negociadas, emergentes		Lugar: Sala Alfred Binet
Coordinadora Isadora Paz		
24	Ms. Isadora Paz. Colectivo del Proyecto ERT, Honduras	<i>Presentación de la experiencia-proyecto "Estrategia de Reducción de la Tristeza" en el Mercado San Isidro de Tegucigalpa</i>
25	Ms. Roxana María Morales Bonilla. Universidad Estatal a Distancia de Costa Rica	<i>La identidad ¿opresión-expresión en el trabajo sexual?</i>
26	Msc. Marisol Patiño Sánchez. Universidad Nacional Autónoma de Honduras	<i>Imaginario y representaciones sociales de las mujeres migrantes: una lectura desde los estudios postcoloniales</i>
27	Adriana Melissa Ávila Loera University of Texas at Austin	<i>Globalización, políticas públicas y racismo en Brasil</i>

Panel ¿Utopías deshabitadas? Memoria, historia e imágenes de los procesos revolucionarios en Centroamérica y el Caribe		Lugar: Sala de proyecciones (CRA)
Sesión II		
Coordinadores Dra. Alexandra Ortiz Wallner y Dr. Werner Mackenbach		
28	Jeffrey Browitt. University of Technology, Sidney, Australia.	<i>Mirando atrás a las utopías deshabitadas: los salvadoreños en Australia</i>
29	Dr. Christopher M. White. Marshall University, EUA	<i>Turismo guerrillero-militar: la forma de preservar la historia en la época de pos-guerra en El Salvador</i>
30	Dra. Magdalena Perkowska, Hunter College y Graduate Center, CUNY, EUA	<i>De la historia (narración) a la memoria (fragmento): la Revolución Sandinista en la obra de Susan Meiselas</i>
31	Dra. Alexandra Ortiz Wallner, Universidad de Potsdam, Alemania	<i>Documentar, ficcionar y experimentar: formas audiovisuales de la vida y lo político</i>

Sesión Escrituras del sujeto II		Lugar: Sala Francisco Salvador
Coordinadora Claudia García, Ph.D.		
32	Claudia García, Ph.D. University of Nebraska at Omaha, EUA	<i>"Quedé yo cautiva fuera de ti". Modalidades de constitución del yo poético en Torres y tatuajes, de Isabel de los Angeles Ruano</i>
33	Regan Boxwell. University of Texas-Austin EUA.	<i>La destrucción del sujeto en A-B-Sudario de Jacinta Escudos</i>
34	Sandra García Sanborn, California State University, Stanislaus, EUA	<i>La mimesis de lo inconcebible en El Diablo sabe mi nombre de Jacinta Escudos</i>
35	Dra. Peggy von Mayer Chaves. Universidad de Costa Rica	<i>Transgresiones y subversiones discursivas en Itzamna, de Arturo Arias</i>

Sesión Historia y nación I		Lugar: Sala Salvador Llopis
Coordinador Dr. José Edgardo Cal Montoya		

36	Dr. José Edgardo Cal Montoya. Universidad de San Carlos de Guatemala.	<i>Una imagen nueva de las raíces de Guatemala Severo Martínez Peláez: reflexiones sobre un legado</i>
37	Dra. Ethel García Buchard. Centro de Investigación en Identidad y Cultura Latinoamericanas. Universidad de Costa Rica	<i>Periodismo ilustrado y cultura política en la Centroamérica de inicios del siglo XIX</i>
38	Lisa Munro. University of Arizona EEUU.	<i>Progress and Primitivism: Anthropology and the 1897 Central American Exposition</i>

Sesión Identidades culturales y nuevas artes I		Lugar: Sala Padre Trino
Coordinadora Patricia Fumero		
39	Claudia Mandel Katz. Universidad de Costa Rica.	<i>Estética del borde: Cuerpo Femenino, Memoria y Resistencia</i>
40	Yarí Taína Rodríguez Benítez, MA (Performance Studies)	<i>La memoria corporal como espacio de resistencia colectiva</i>
41	MM Tania Camacho Azofeifa Universidad de Texas en Austin, EU	<i>Malpaís: más allá de la nostalgia. Música, memoria, e identidad nacional en Costa Rica</i>
42	Felipe Arias Escobar. Historiador, Pontificia Universidad Javeriana, Colombia	<i>El lugar del rock en la construcción de una identidad nacional (primer intento colombiano)</i>

10:00 -10:30 a.m.

Refrigerio	Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto
-------------------	--------------------------------------

10:30-11:10 a.m.

43	Conferencia Plenaria	Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto
Presentadora Alexandra Ortiz Wallner		
	Dr. Ottmar Ette. Universidad de Potsdam, Alemania	<i>Del Macrocósmos al microrrelato: escribir (entre) mundos desde una perspectiva transareal</i>

11:20 a.m.-12:20 p.m.

Panel ¿Utopías deshabitadas? Memoria, historia e imágenes de los procesos revolucionarios en Centroamérica y el Caribe		Lugar: Sala de proyecciones (CRA)
Sesión III		
Coordinadores Dra. Alexandra Ortiz Wallner y Dr. Werner Mackenbach		
44	Proyección de los documentales “El hombre de una sola nota” (1989) y “Cinema Alcázar” (1997) de Frank Pineda y Florence Jauguey (Camila Films, Nicaragua/Francia) [Duración total 25 minutos]	
45	Proyección del video documental experimental “Cuando yo soñaba un mundo al revés” (2005) de Jorge Dalton (El Salvador/Cuba) [Duración total 25 minutos]	

Conmemoración de los 40 años de la Guerra Honduras y El Salvador	Lugar: Sala Padre Trino
Sesión II	
Coordinación Instituto Hondureño de Antropología e Historia	

46	Carlos Pérez Pineda, Universidad de Costa Rica	<i>La Guerra de las Cien Horas: la Historia y el Mito 40 años después</i>
47	Walter Hernández, Honduras. Productor	Presentación del documental " <i>Fuego en el Cielo</i> ". <i>Desde una perspectiva histórica y comparada</i> (Honduras, 2009)

Presentaciones de libros		Lugar: Sala Francisco Salvador
Coordinador Dr. Darío Euraque		
48	Dr. Darío Euraque; Dr. Pablo Delano; Cantautor Guillermo Anderson. Instituto Hondureño de Antropología e Historia (autores)	<i>Retratos del Pueblo de Honduras (libro y audiovisual)</i>

Presentaciones de libros		Sala: Alfred Binet
Coordinador Francisco Rodríguez Cascante		
49	Ana Patricia Rodríguez, Ph.D. University of Maryland, College Park, EUA (autora). Leonel Delgado Aburto, Ph.D. Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica. Universidad Centroamericana (presentador)	Presentación del libro de la autora: <i>Dividing the Isthmus Central American Transnational Histories, Literatures, and Cultures (2009)</i>

Jueves 23 de julio, jornada de la tarde

14:00-16:00 p.m.

Sesión Tendencias de la literatura centroamericana		Lugar: Sala de Proyecciones (CRA)
Coordinador Mario Gallardo		
50	Mario Gallardo. Universidad Nacional Autónoma de Honduras.	<i>Brave new blog: Bitácoras personales y nuevas tendencias virtuales en la literatura hondureña</i>
51	Carolina Pezoa C. Universidad de Chile.	<i>Deseo y Memoria en la poesía centroamericana escrita por mujeres</i>
52	Ms. Waldina Mejía. Universidad Nacional Autónoma de Honduras	<i>Tres narradoras hondureñas actuales.</i>

Sesión Historia y nación II		Lugar: Sala Salvador Llopis
Coordinadora Verónica Ríos		
53	Dr. Rodolfo Pastor Fasquelle. Historiador. Ministro de Cultura, Artes y Deportes	<i>La figura del héroe Francisco Morazán</i>
54	M.L. Verónica Ríos. University of Texas, at Austin, EUA	<i>Bernardo Thiel y los indígenas guatusos: una relación incómoda para el archivo histórico nacional</i>
55	José Eduardo Serrato. Centro de Estudios Literarios del Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM	<i>Luis Cardoza y Aragón, espía del Kremlin. Cardoza en la prensa mexicana y guatemalteca</i>

Panel Revisiones de los imaginarios nacionales		Lugar: Sala Alfred Binet
Coordinadora Dra. Valeria Grinberg Pla		
56	Julia Medina. Albion College. EUA.	<i>Transformaciones del sandinismo: del retrato a la viñeta política como mutación de resistencia</i>
57	Luis Pulido Ritter. Europa-Universität Viadrina	<i>Lord Cobra, cosmopolitismo y la diáspora afrocaribeña en Panamá</i>

58	Dra. Valeria Grinberg Pla. Bowling Green State University. EUA.	When it come to me, I don't got no land/ I'm a true-born calypsonian' o <i>la crisis de nacionalidad en el calypso limonense</i>
----	---	--

Sesión Memoria y reinvención		Lugar: Sala Francisco Salvador
Coordinadora Yansi Pérez, Ph.D.		

59	Yansi Pérez, Ph.D. Wesleyan University, EUA	<i>El turno del ofendido: la recuperación del legado de Roque Dalton</i>
60	Celina Van Dembroucke. University of Texas-Austin EUA	<i>Los recordatorios de los desaparecidos por la última dictadura militar argentina</i>
61	Ronaldo Nibbe. Universidad Estatal de California en Northridge, EUA	<i>"No le voy a dejar ni mi mierda" – El repudio a la asimilación en El tiempo principia en Xibalbá de Luis de León</i>
62	Anna Christine Rodas. University of California at Davis, EUA	<i>Destrucción y resurrección en El tiempo principia en Xibalbá</i>

Sesión Artes y hegemonía cultural		Lugar: Sala Padre Trino
Coordinador Guillermo González Campos		

63	Bernardo Bolaños Esquivel y Guillermo González Campos. Universidad de Costa Rica	<i>Treinta años de audiovisual indígena costarricense: un análisis crítico de los dispositivos visuales de representación étnica en Costa Rica</i>
64	Sandra P. Argel Raciny. Maestría de Estudios Culturales, Colombia	<i>El sombrero vueltiao ¿símbolo de Colombia? La incorporación de lo periférico en el discurso hegemónico de "la colombianidad"</i>
65	Jack W. Forbes. Universidad del Valle de Guatemala.	<i>Marimbas orquestas: Las narrativas contrarias al nacionalismo musical guatemalteco y los vacíos en la musicología guatemalteca</i>

16:00 -16:30 p.m.

Refrigerio	Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto
-------------------	--------------------------------------

16:30-17:10 p.m.

66	Conferencia Plenaria	Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto
Presentador Ricardo Roque Baldovinos		
	Dr. Arturo Arias. Universidad de Texas en Austin, EUA	<i>Configurando los estudios culturales centroamericanos</i>

17:20-18:20 p.m.

Panel ¿Utopías deshabitadas? Memoria, historia e imágenes de los procesos revolucionarios en Centroamérica y el Caribe		Lugar: Sala de proyecciones (CRA)
Sesión IV		
Coordinadora Dra. Claudia Ferman		
67	Dra. Claudia Ferman, University of Richmond, EUA "Real sucio Habana" (2009) [Duración 40 minutos]. Proyección del documental y discusión con la realizadora	

Presentaciones de libros	Lugar: Sala Francisco Salvador
Coordinadora Dra. Ligia Bolaños	

68	Rosalina Tuyuc (Coordinadora Nacional de Viudas de Guatemala); Carolina Escobar Sarti/Periodista - Investigadora	<i>Tejedoras de Paz. Testimonios de mujeres en Guatemala</i>
----	--	--

Conmemoración de los 40 años de la Guerra Honduras y El Salvador		Lugar: Sala Padre Trino
Sesión III		
Coordinación Instituto Hondureño de Antropología e Historia		
69	Instituto Hondureño de Antropología e Historia	Reconocimiento a los escritores Eduardo Bähr, Virgilio Carías y Julio Escoto
70	Secretaría de Cultura Artes y Deportes, Instituto Hondureño de Antropología e Historia	Presentación de la obra de teatro " <i>Bajo el Almendro, junto al Volcán</i> ", basada en la novela homónima de Julio Escoto

**Jueves 23 de julio, jornada de la noche
20:30-22:00 p.m.**

Exposición Museo Kaqjay de Patzicía, Guatemala		Lugar: Instituto Hondureño de Cultura Hispánica
Coordinadora Dra. Beatriz Cortez		
71	20:30-21:00 Presentación del Proyecto del Museo Comunitario Kaqjay de Patzicía, Chimaltenango, Guatemala. Hermelinda Loch, Gloria Gómez, Gladis Chopox, Víctor Ajqejay, Edgar Esquit	
	21:00-21:30 Exhibición	
	21:30-22:00 Brindis	

Viernes 24 de julio, jornada de la mañana

8:00-10:00 a.m.

Sesión Tradiciones orales y memoria simbólica		Lugar: Sala Padre Trino
Coordinador Carlos Benjamín Lara Martínez		
72	Pastor Gómez. Universidad de Sevilla	<i>Sirenas, Paraísos y Serpientes: Recuperando la Geografía Simbólica de Lepaterique</i>
73	Jan De Vos. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, Chiapas, México	<i>Leyendo una leyenda maya: Juan López, rey indio, y su parentesco transcultural con los héroes trágicos Sansón y Heracles</i>
74	Tania Vanessa Álvarez Portugal. Universidad Mexicana Campus Cuautitlán Izcalli	<i>Juan Carnaval, autoridad simbólica del Municipio de Yautepec, Morelos</i>
75	Carlos Benjamín Lara Martínez. Universidad de El Salvador	<i>Memoria histórica del movimiento campesino de Chalatenango</i>

Sesión Historia de las literaturas centroamericanas I		Lugar: Sala Alfred Binet
Coordinadora Dra. Ligia Bolaños		
76	Dra. Ligia Bolaños Varela. Universidad de Costa Rica	<i>Espacialidades, discursos, fronteras e identidades: una relación entre novelas contemporáneas y narrativas coloniales</i>
77	Dr. Ricardo Roque Baldovinos. Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas". El Salvador	<i>La crónica: modernismo y régimen estético del arte en El Salvador</i>
78	Dr. José Antonio Funes. Universidad de Sevilla	<i>El arquetipo de la mujer fatal en la narrativa de Froylán Turcios</i>
79	Dra. Patricia Fumero. Universidad de Costa Rica	<i>El teatro universitario en la Universidad de Costa Rica</i>

Panel ¿Utopías deshabitadas? Memoria, historia e imágenes de los procesos revolucionarios en Centroamérica y el Caribe		Lugar: Sala de proyecciones (CRA)
Sesión V		
Coordinadores Dra. Alexandra Ortiz Wallner y Dr. Werner Mackenbach		
80	Proyección del documental "Testamento" (2003) de Uli Stelzner y Thomas Walter (Alemania/Guatemala) [Duración total 95 minutos]	

Sesión Perspectivas de los estudios culturales y poscoloniales I		Lugar: Sala Francisco Salvador
Coordinador Jeffrey Browitt		
81	Jeffrey Browitt. University of Technology, Sidney, Australia.	<i>Las nuevas tecnologías culturales en Centroamérica: la utilidad perdurable de los estudios culturales de Raymond Williams</i>

82	Christina Schramm, M.Sc. Universidad de Costa Rica	<i>Los estudios culturales en Centroamérica – revisiones y desafíos</i>
83	Andrés R. Amado Pineda. Musicología y Etnomusicología. Universidad de Texas en Austin, EUA	<i>¿Diferencia o indiferencia? Diagnóstico poscolonial del estudio de la música guatemalteca</i>

Sesión Historia y nación III		Lugar: Sala Salvador Llopis
Coordinador Rolando Canizales Vijil		
84	Edgar Zuno Rodiles. Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo	<i>El colegio de infantes en Valladolid/Morelia. Dos etapas, un objetivo</i>
85	Rolando Canizales Vijil. Instituto Hondureño de Antropología e Historia.	<i>Relaciones de Poder y clientelas en el medio rural de Honduras (1880-1950)</i>
86	Guillermo Fernández Ampié. Universidad Nacional Autónoma de México.	<i>El credo católico como nación: Los textos escolares de historia nacional de Nicaragua durante el período conservador (1911-1930)</i>

10:00 -10:30 a.m.

Refrigerio	Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto
-------------------	--------------------------------------

10:30-11:10 a.m.

87	Conferencia Plenaria	Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto
Presentador Dr. Werner Mackenbach		
	Dr. Jorge Rovira Mas. Universidad de Costa Rica	<i>El desarrollo de la sociología en Centroamérica: Una mirada a partir de la obra de Edelberto Torres-Rivas</i>

11:20 a.m.-12:20 p.m.

Presentación de audiovisuales		Lugar: Sala de Proyecciones (CRA)
Coordinador Carlos Benjamín Lara		
88	Carlos Benjamín Lara Martínez. Universidad de El Salvador	Proyección del video " <i>Memoria Histórica del Movimiento Campesino de Chalatenango</i> ", Consejo de Investigaciones Científicas de la Universidad de El Salvador. Duración 40 minutos.

Presentaciones de libros		Lugar: Sala Francisco Salvador
Coordinador Julio Ventura		
89	Leyva, Héctor M. Universidad Nacional Autónoma de Honduras (autor). Ms. Rolando Sierra Fonseca Universidad Nacional Autónoma de Honduras (presentador)	<i>Imaginario (sub) terráneos. Estudios literarios y culturales de Honduras (2009)</i>

Conmemoración de los 40 años de la Guerra Honduras y El Salvador		Lugar: Sala Padre Trino
Sesión III		
Coordinación Instituto Hondureño de Antropología e Historia		
90	Dr. Darío Euraque, Gerente Instituto Hondureño de Antropología e Historia; Gral. Walter López Reyes, autor del libro	Presentación del libro: <i>Yo volé para la Fuerza Aérea</i> , del General Walter López Reyes. IHAH, julio, 2009

91	Enrique Garduza Productor.	Presentación del documental "La Guerra del Fútbol" (EUA, 2009). Canal de Televisión, ESPN International & ESPN Deportes. EUA
----	----------------------------	--

Viernes 24 de julio, jornada de la tarde

14:00-16:00 p.m.

Panel Miradas transnacionales sobre Centroamérica		Lugar: Sala Francisco Salvador
Coordinador Leonel Delgado Aburto, Ph.D.		
92	Leonel Delgado Aburto, Ph.D. Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica. Universidad Centroamericana.	<i>Coyuntura testimonial y relatos transnacionales: Julio Cortázar dentro de la trama de la revolución nicaragüense, comprendiendo el oxímoron violentamente dulce</i>
93	Francisco Rodríguez Cascante. Universidad de Costa Rica	<i>Imaginario de fuga en la literatura costarricense de principios del siglo XX: Arturo Castro Esquivel y Emmanuel Thompson</i>

Sesión Historia de las literaturas centroamericanas II		Lugar: Sala Alfred Binet
Coordinadora Helen Umaña		
94	Brian Davisson. Universidad de California–Davis, EUA	<i>El no-sincronismo y la resistencia como praxis en Miguel Ángel Asturias</i>
95	Teresa Fallas. Universidad de Costa Rica.	<i>El rescate de las voces de las guerrilleras centroamericanas: un asunto de mujeres</i>
96	Helen Umaña. Universidad Nacional Autónoma de Honduras	<i>Literatura infantil y juvenil en Honduras: un alegato contra el olvido</i>
97	Mario Salazar Montes. Universidad de Costa Rica.	<i>"Hablemos al estilo de mi país" Apuntes para una historia del grupo de Nuevo Teatro Comunitario de Cahuita, Costa Rica: Los innovadores de la fraternidad</i>

Sesión Identidades culturales y nuevas artes II		Lugar: Sala de Proyecciones (CRA)
Coordinadora Valeria Grinberg Pla		
98	Sebastián Calderón Bentin. Stanford University	<i>Kitsch, militarismo y accionar político en Panamá</i>
99	Kym Layla Sandoval. Secretaría de Cultura, México	<i>Imágenes y transporte público: construcción de sentido e identidad</i>
100	Mijaíl Mondol López, Universidad de Costa Rica y Lenin Mondol López, Universidad Internacional de las Américas	<i>Cuerpos y espacios carnavalescos: un estudio desde las cantinas urbanas costarricenses</i>

Sesión Perspectivas de los estudios culturales y poscoloniales I		Lugar: Sala Salvador Llopis
Coordinadora Roxana Reyes		

101	Roxana Reyes Rivas, M.A. Instituto Tecnológico de Costa Rica	<i>Colonialidad y tecnociencia</i>
102	Fernando Galindo Rodríguez. Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Colombia.	<i>Fragmentando el espejo de América</i>

Instituciones y políticas de la educación, el arte y la cultura		Lugar: Sala Padre Trino
Coordinadora Ana Elisa Pérez Quintero		
103	Prof. Ricardo Klein. Universidad de la República. Montevideo, Uruguay	<i>¿Es relevante la producción de conocimiento en Arte y Cultura en las Ciencias Sociales? Una aproximación desde la experiencia actual de la Facultad de Ciencias Sociales (Universidad de la República, Montevideo, Uruguay).</i>
104	Marta Lucía Bustos Gómez. Facultad de Artes -ASAB Universidad Distrital, Bogotá, Colombia	<i>Hacia una genealogía de las políticas culturales en Bogotá</i>
105	Ana Elisa Pérez Quintero. Grupos Ambientales Interdisciplinarios Aliados. Puerto Rico	<i>Popularizando la Educación Ambiental: Estrategias de Educación popular desde lo local a lo global, el ejemplo de la ecología urbana Río Piedrense</i>
105	Lucila Funes. FLACSO	<i>Presentación del proyecto Enlace Académico Centroamericano. Portal Web de acceso a información especializada en Ciencias Sociales</i>

16:00 -16:30 p.m.

Refrigerio	Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto
-------------------	--------------------------------------

16:30-17:10 p.m.

107	Conferencia Plenaria	Lugar: Auditorium Oswaldo Ramos Soto
Presentadora Beatriz Cortez		
	Escritor Rodrigo Rey Rosa. Guatemala	<i>El material humano</i>

17:20-18:20 p.m.

Presentaciones de libros y revistas		Lugar: Sala de Proyecciones (CRA)
Coordinador Dr. Werner Mackenbach		
108	Dra. Valeria Grinberg, Bowling Green State University. EUA. y Dr. Ricardo Roque, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", El Salvador (coordinadores del volumen y coautores)	Presentación del volumen II de <i>Historia de las Literaturas Centroamericanas</i>
109	Dr. Werner Mackenbach. Universidad de Potsdam. Alemania (editor)	Presentación del último número de <i>Istmo. Revista de estudios literarios y culturales centroamericanos</i>
110	Dra. Beatriz Cortez, California State University, Northridge y Dr. Werner Mackenbach. Universidad de Potsdam, Alemania (editores)	Presentación del último número de la revista <i>Mesoamérica</i>



California State University
Northridge



MUSEO de la
Palabra y la Imagen



III Congreso Centroamericano de Estudios Culturales Universidad Estatal de California, Northridge 2-5 de junio, 2011

III Central American Cultural Studies Congress California State University, Northridge June 2-5, 2011

Jueves 2 de junio / Thursday, June 2

Paneles académicos / Academic Sessions:

8:45am-10:30am

1. MZ 101: Literatura y espacios híbridos

Moderadora: Valeria Grinberg Pla, Bowling Green State University

1. Ana Patricia Fumero, Universidad de Costa Rica, "Políticas culturales y el teatro en Costa Rica: 1950-1970"
2. Anderson Stewart, University of Kentucky, "The Man in the Mirror: Hybrid Negotiation in Duncan's *Los cuatro espejos*"
3. Michael Millar, Western Michigan University, "De 'El chapín' a *la onda*: Un siglo de aventuras y desventuras transnacionales en la literatura guatemalteca"
4. Willy Muñoz, Kent State University: "El personaje negro, la justicia y Panamá como espacio transnacional en 'Al negro le pagan por bailar' de Matilde Elena López"

2. MZ 103: Migraciones I

Moderadora: Amparo Marroquín, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", El Salvador

5. Claudia Mandel, Universidad de Costa Rica: "El borde entre culturas: Prácticas estéticas sobre migraciones"
6. Carlos Alemán, Michigan State University: "Undesirable Elements: Nicaraguan Laborers in Costa Rica, 1930-1939"
7. Nancy Pérez, California State University, Northridge: "Corpo(R)ealities: Domestic Workers and Embodied Inscriptions of Power"
8. David Pedersen, University of California, San Diego: "Cities in the Countryside: Remittances and the Reorganization of Rural Life in El Salvador"

10:45am-12:15pm

3. MZ 101: Literatura y cultura política

Moderador: Luis Thenon, Universidad Laval Québec, Canadá

9. Marc Zimmerman, University of Houston: "Left Formations and Cultural Studies in Central America"
10. Nicasio Urbina, University of Cincinnati: "La justicia social en la obra de Claribel Alegría"
11. Waldina Mejía, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, "La crítica a la propia nacionalidad en la novela *El asco* de Horacio Castellanos Moya"

4. MZ 103: Gender and Sexuality in Postwar Central American Fictions

Moderadora: Alicia Estrada, California State University, Northridge

12. Andrea Dewees, University of Michigan, "Dialogic Migrations: Nostalgia and Negation in Male Friendship"
13. Misha Kokotovic, University of California, San Diego, "Sordid Masculinity and Female Agency in Postwar Central American Fiction"
14. Regan Boxwell, University of Texas, Austin, "Violencia sexual en *Cuentos sucios* de Jacinta Escudos: Reflejo de la América Central de pos-guerra"
15. Yajaira M. Padilla, The University of Kansas, "Telling Lesbian Stories in Guatemala's Queer Reality"

5. MZ 114: Representaciones en las artes visuales

Moderadora: Yvette Aparicio, Grinnell College

16. Karina Zelaya, University of California, Davis, "Salarrué, artista arraigado al terruño"
17. Sandra García Sanborn, California State University, Stanislaus, "Rousseau, Picabia y Magritte en los cuentos de Jacinta Escudos"
18. Sergio Villena Fiengo, Universidad de Costa Rica, "La (nueva) internacionalización del arte costarricense: ¿Remontando el linde de la historia o robando (furtivamente) del pastel global?"

12:15pm-1:45pm

Receso para almuerzo / break for lunch

1:45pm-5:30pm

MZ 100 Armer Theater

Festival de cine centroamericano / Central American Film Festival

Moderador: Héctor M. Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras

1:45pm: *La zona intertidal*

(El Salvador, 1980, Dir. Guillermo Escalón, 15 minutos)

2:00pm: *Corazón abierto*

(Honduras, 2005, Dir. Katia Lara, 40 minutos)

2:45pm: *No hay tierra sin dueño*

(Honduras, 2003, Dir. Sami Kafati, 107 minutos)

4:40pm: *Nuestro derecho a cantar*

(El Salvador/Estados Unidos, 2011, Dir. Carolina Fuentes, 38 minutos)

Seguido de una sesión de preguntas y respuestas con la directora

Followed by a Q&A with the Director

6:00pm

LA 181

Ceremonia de inauguración / Inauguration Ceremony

Dr. Elizabeth Say, Dean, College of Humanities

Dr. Harrold Hellenbrand, Provost, California State University, Northridge

Dr. Beatriz Cortez, Director, Central American Research and Policy Institute

Ponencia plenaria / Key Note Address:

Dr. Silvia López

Catedrática / Professor, Carleton College, Minnesota: "Modelos para armar: Retos para la crítica cultural centroamericana"

Presentador: Ricardo Roque Baldovinos, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", El Salvador

Recepción / Reception

Música por / Music by Los Jornaleros del Norte

Grand Salon (University Student Union)

Viernes 3 de junio / Friday, June 3

Paneles académicos / Academic Sessions:

8:45am-10:30am

6. MZ 101: Política y cultura

Moderadora: Freya Rojo, California State University, Northridge

19. Marcell Vargas, FLACSO Guatemala, "¿Es la educación intercultural bilingüe una política cultural en Nicaragua y Guatemala?"

20. Susan Fitzpatrick Behrens, California State University, Northridge: "*Polos de Desarrollo, economía y la cultura de violencia en Guatemala*"

21. Héctor M. Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, "La política de las pasiones: El caso del Golpe de Honduras"

7. MZ 103: Imaginarios transnacionales

Moderadora: Celia Simonds, California State University, Northridge

22. Roxana Martel, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", (UCA), El Salvador: "Lucha por las significaciones de los mundos juveniles en El Salvador democrático: Entre la norma y la proscripción"

23. Ángela Aurora, Universidad de El Salvador (UES), "Los retos de la educación frente al imaginario migratorio de los jóvenes salvadoreños"

24. Sonja Wolf, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM): "Living and Dying for the Crazy Life: Exploring Documentary Representations of the Central American 'Maras'"

25. Yvette Aparicio, Grinnell College: "Touring Home: Central American Writers as Tourists"

8. MZ 114: Nuevos imaginarios literarios

Moderadora: Patricia Fumero, Universidad de Costa Rica

26. Yansi Y. Pérez, Carleton College, Minnesota, "La política del devenir: La cuentística de Claudia Hernández"

27. José Neftalí Recinos, Stephen F. Austin State University, "Sí hay un reino para la cibermitología: *El reino animal* de Sergio Ramírez"

28. José Juan Colín, University of Oklahoma, "Memoria y literatura en *El material humano* de Rodrigo Rey Rosa"

10:45am-12:15pm

Receso para almuerzo / break for lunch

9. MZ 101: Cine centroamericano I

Moderadora: Sonia Vargas, Universidad de Costa Rica

29. Alexandra Ortiz Wallner, Freie Universität Berlin, "En disputa: Espacios sociales y culturales del cine en Guatemala"

30. Ana Contreras, United States Naval Academy, "Violencia y racismo en Guatemala desde la perspectiva fílmica de *Gasolina*"

10. MZ 103: Memoria y cultura

Moderador: Marc Zimmerman, University of Houston

31. Ana Patricia Rodríguez, University of Maryland, College Park, "Memorias electrónicas de la guerra civil salvadoreña: *La masacre de El Mozote y Canciones prohibidas*"

32. Leonel Alvarado, Massey University, New Zealand, "Los himnos (trans)nacionales de Centroamérica: Nacionalismo, inmigración e identidad en YouTube"

33. Valeria Grinberg Pla, Bowling Green State University: "Mirando algunos cadáveres por TV: Algunas consideraciones sobre la representación de los centroamericanos en la serie *Bones*"

34. Lirio Gutiérrez Rivera, Freie Universität Berlin: "Ethnicity and Economic Elite Formation: The Case of Middle Easterners in Honduras"

11. MZ 114: Literatura y modernidad

Moderador: José Manuel González, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", El Salvador

35. José Cal, Universidad Rafael Landívar, Guatemala, "Escribir la memoria nacional: El autócrata de Carlos Wyld Ospina como reflexión crítica de la Historia de Guatemala"

36. Brian Davisson, University of California, Davis, "El espacio en contra del tiempo en la Generación del 20"

37. Verónica Ríos, University of Texas, Austin, "When Science Fiction and Anti-Imperialism Meet: A Convuluted Gentleman Fighting for Central American in the 1920s"

38. Jorge Brioso, Carleton College, Minnesota, "Lo sagrado o lo cristiano: Religión y paganismo en la obra de Rubén Darío"

12:15pm-1:45pm

Receso para almuerzo / break for lunch

1:45pm-5:00pm

MZ 100: Armer Theater

Festival de cine centroamericano / Central American Film Festival

Moderador: Ricardo Roque Baldovinos, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", El Salvador

1:45pm: *Poetas y volcanes*

(El Salvador/Estados Unidos, 2010, Dir. Carolina Rivera, 40 minutos)

Seguido de una sesión de preguntas y respuestas con la directora

Followed by a Q&A with the Director

2:45pm: *Colima*

(El Salvador, 2009, Dir. Oscar Orellana, 55 minutos)

3:45pm: *Las marimbas del infierno*

(Guatemala, 2010, Dir. Julio Hernández Cordón, 90 minutos)

5:30pm

LA 181

Ponencia plenaria / Key Note Address:

Dr. Leonel Delgado Aburto

Catedrático/ Profesor, Centro de Estudios Culturales Latinoamericanos, Universidad de Chile: "Vanguardias y representación en Centroamérica: Problemas de la memoria"
Presentador: Héctor M. Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras

6:30pm

Manzanita Hall (MZ), Segunda planta / Second Floor

Inauguración de la exposición de arte / Art Opening

American Dream Blues por/by Beatriz Cortez

Sábado 4 de junio / Saturday, June 4

Paneles académicos / Academic Sessions:

8:45am-10:30am

12. MZ 101: Sincretismo y resistencia

Moderador: José Cal Montoya, Universidad Rafael Landívar, Guatemala

39. Douglas Carranza Mena, California State University, Northridge: "El Encuentro: Espacios rígidos y abiertos en los rituales de los Cacaoperas en el Río Torola, El Salvador"

40. José Manuel González, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" (UCA), El Salvador, "De lo legítimo a lo proscrito en la imaginería de las cofradías, la imagen de San Gregorio Magno en Izalco"

41. Christopher Chiappari, St. Olaf College, Minnesota, "La espiritualidad Maya después de los Acuerdos de Paz en Guatemala. Las antinomias de su institucionalización"

42. T. M. Scruggs, University of California, Davis, "The Saint is Always with Us: Tracking Notions of Indigeneity and Expressive Control in West Nicaragua"

13. MZ 103: Literatura, identidad nacional y colonialidad

Moderadora: Susan Fitzpatrick, California State University, Northridge

43. Magdalena Perkowska, Hunter College, CUNY: "La bandera como significante vacío: La colonialidad del poder y la nación imposible en el *Misterio de San Andrés* de Dante Liano"

44. William Clary, University of the Ozarks: "Modalidades distintas en la representación del sujeto indígena en la narrativa guatemalteca"

45. Francisco Rodríguez Cascante, Universidad de Costa Rica: "*El espíritu del río* de Juana F. Ferraz y los discursos alternativos en la configuración del campo cultural centroamericano de principios del siglo XX"

14. MZ 114: Políticas de género II

Moderadora: Nancy Pérez, California State University, Northridge

46. Sarah England, Soka University, California, "Hombres contra la violencia de género trabajando con hombres para una nueva masculinidad"

47. Mary Addis, The College of Wooster, "Las masculinidades en *Trágame tierra* de Lizandro Chávez Alfaro"

48. Julia Medina, University of San Diego, "El servicio militar y la lógica de la violencia en Centroamérica"

49. Lety Elvir Lazo, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, "Poesía escrita por mujeres y el golpe de estado en Honduras 2009"

10:45am-12:15pm

Receso para almuerzo / break for lunch

15. MZ 101: Cine centroamericano II

Moderador: José Juan Colín, University of Oklahoma

50. Karen Poe, Universidad de Costa Rica. "Los cuerpos del duelo. Un acercamiento a *La isla* de Uli Stelzner y *A ojos cerrados* de Hernán Jiménez"

51. Beatriz Cortez, California State University, Northridge, "Memoria y expresión cultural. *El material humano* de Rodrigo Rey Rosa y *La isla* de Uli Stelzner"

52. Ricardo Roque Baldovinos, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", (UCA), El Salvador, "Utopía, estética y cine revolucionario en El Salvador"

16. MZ 103: Políticas de género I

Moderadora: Lety Elvir Lazo, Universidad Nacional Autónoma de Honduras

53. Christina Schramm, Universidad de Costa Rica, "Subjetividades de mujeres afrodescendientes e indígenas en Costa Rica situadas más allá de las normas culturales de género, sexualidad y etnicidad"

54. Victoria González, San Diego State University, "Swan Lake and the Alligator Woman: Memory, Sex, and Politics in Nicaragua"

55. Roxana Reyes, Instituto Tecnológico de Costa Rica, "Cyborgs from Central America Unite! A Decolonial Feminist Approach to Central American Women's Movements in Cyberspace"

17. MZ 114: Migraciones II

Moderadora: Roxana Martel, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", El Salvador

56. Amparo Marroquín, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", (UCA), El Salvador: "Lo bueno, lo malo y lo feo: El coyote como personaje central de la migración. Una aproximación a sus narrativas en sociedades migrantes"

57. Jaime Rivas Castillo, Centro de investigaciones y estudios superiores en antropología social (CIESAS), Chiapas, México: "Migración y cultura de la violencia: El caso de los migrantes centroamericanos en México"

58. Jorge Choy, Centro de investigaciones y estudios superiores en antropología social (CIESAS), Chiapas, México: "Viviendo el Mexican Dream: La frontera sur de México como destino de inmigrantes centroamericanos"

12:15pm-1:45pm

Receso para almuerzo / break for lunch

1:45pm-5:00pm

MZ 100 Armer Theater

Festival de cine centroamericano / Central American Film Festival

Moderadora: Alexandra Ortiz Wallner, Freie Universität Berlin

1:45pm: *Morazán*

(El Salvador, 1980, Dir. Guillermo Escalón, 15 minutos)

2:00pm: *En tiempo de guerra*

(Estados Unidos, 2010, Dir. Brian Parada, 10 minutos)

2:15pm: *El camino*

(Costa Rica, 2007, Dir. Ishtar Yasín Gutiérrez, 91 minutos)

3:45 pm: *La yuma*

(Nicaragua, 2009, Dir. Florence Jaguey, 90 minutos)

5:30pm

LA 181

Ponencia plenaria / Key Note Address:

Dr. Edgar Esquit Choy

Investigador/Researcher, Instituto de Estudios Interétnicos; Catedrático/Professor, Universidad de San Carlos, Guatemala: "Discursos históricos estatistas e indígenas en Guatemala"

Presentadora: Beatriz Cortez, California State University, Northridge

6:30pm

Chican@ House

Inauguración de la exposición de fotografías / Photograph Exhibit

Romero: Voz y mirada por/by Monseñor Óscar Arnulfo Romero

Curada por/curated by: Museo de la Palabra y la Imagen, San Salvador

Domingo 5 de junio / Sunday, June 5

Talleres y Mesas Redondas/ Workshops and Roundtable Discussions:

8:45am-10:30am

18. MZ 101: La construcción local de la memoria a partir de la experiencia del equipo del Museo Comunitario Kaqjay de Patzicía, Guatemala. Un taller para inmigrantes.

Moderador: Edgar Esquit Choy, Museo Comunitario Kaqjay de Patzicía, Guatemala
59. Víctor Hugo Ajujey Coc, Museo Comunitario Kaqjay de Patzicía, Guatemala, "El rescate del Archivo Municipal"

60. Hermelinda Loch Solomán, Museo Comunitario Kaqjay de Patzicía, Guatemala, "Documentos relevantes del Archivo Municipal de Patzicía"

Seguido de un conversatorio sobre posibles formas de aplicar este modelo a posibles proyectos para la construcción de la memoria de inmigrantes.

19. MZ 103: Central American *Feminismos* and Intersectionality: A roundtable

Moderadora: Suyapa Portillo, California State University, Northridge

61. Ana Patricia Rodríguez, University of Maryland, College Park

62. Alicia Estrada, California State University, Northridge

63. Maya Chinchilla, San Francisco State University

64. Arely Zimmerman, University of Southern California

65. María Vargas, University of Maryland, College Park

66. Breny Mendoza, California State University, Northridge

10:45am-1:00pm

MZ 100 Armer Theater

Festival de cine centroamericano / Central American Film Festival

Moderador: Douglas Carranza Mena, California State University, Northridge

10:45am: *La isla: Archivos de una tragedia*

(Guatemala, 2009, Dir. Uli Stelzner, 85 minutos)

Seguido de una sesión de preguntas y respuestas con el director

Followed by a Q&A with the Director

Ceremonia de clausura /Closing Ceremony

Dr. Douglas Carranza Mena, Program Coordinator, Central American Studies

Patrocinadores/ Sponsors:

Todos los eventos de este congreso están abiertos al público general y tienen entrada gratuita, dentro de los límites determinados por las instalaciones universitarias.

Este evento es patrocinado por/This is event is sponsored by:

- The Central American Studies Program, the Central American Research and Policy Institute, the Central American United Student Association, The College of Humanities, and the Office of the Provost, California State University, Northridge
- Departamento de Comunicaciones y Cultura, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", (UCA), El Salvador.
- Departamento de Letras, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH), Tegucigalpa, Honduras.
- Dirección Nacional de Investigaciones en Cultura y Artes de la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la República de El Salvador.
- Time Warner Cable
- Museo de la Palabra y la Imagen de El Salvador

Edificios/ Buildings:

- MZ: Manzanita Hall
- LA: al norte del/ to the North of Performing Arts Center (PAC)
- Grand Salon, University Student Union
- Chican@ House: Centro cultural chicano



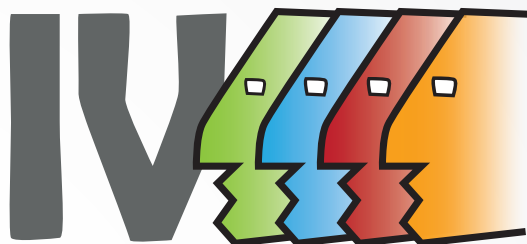
UNIVERSIDAD DE
COSTA RICA



SEDE DE
OCCIDENTE



DOCTORADO
EN ESTUDIOS
DE LA SOCIEDAD
Y LA CULTURA



CONGRESO CENTROAMERICANO DE ESTUDIOS CULTURALES

Programa de actividades

17-19 de julio 2013

Escuela de Estudios Generales
Ciudad Universitaria Rodrigo Facio
Universidad de Costa Rica

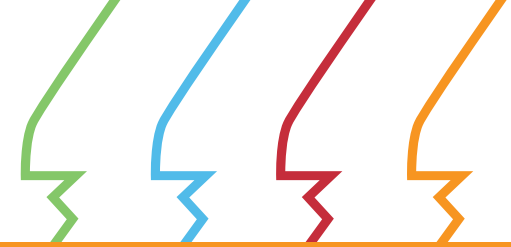


UNIVERSIDAD DE
COSTA RICA



SEDE DE
OCCIDENTE
SO

DOCTORADO
EN ESTUDIOS
DE LA SOCIEDAD
Y LA CULTURA



IV Congreso Centroamericano de Estudios Culturales

IV Congreso Centroamericano de Estudios Culturales

IV CONGRESO CENTROAMERICANO DE ESTUDIOS CULTURALES

Comité organizador

Francisco Rodríguez Cascante (Universidad de Costa Rica)
Eugenia Zavaleta Ochoa (Universidad de Costa Rica)
Patricia Fumero Vargas (Universidad de Costa Rica)
Verónica Ríos Quesada (Instituto Tecnológico de Costa Rica)
Ethel García Buchard (Universidad de Costa Rica)
Ligia Bolaños Varela (Universidad de Costa Rica)

Comité académico asesor

Beatriz Cortez (Universidad Estatal de Northridge, California, Estados Unidos)
Leonel Delgado (Universidad de Chile)
Valeria Grinberg Pla (Bowling Green State University, Ohio)
Alexánder Jiménez Matarrita (Doctorado en Estudios de la Sociedad y la Cultura, Universidad de Costa Rica)
Héctor M. Leyva (Universidad Nacional Autónoma de Honduras)
Werner Mackenbach (Universidad de Costa Rica/ Universidad de Potsdam, Alemania)
Dante Liano (Università Cattólica del Sacro Cuore, Milán, Italia)
Alexandra Ortiz Wallner (Universidad Libre de Berlín)
Ricardo Roque Baldovinos (Universidad Centroamericana de El Salvador)

Instituciones organizadoras

Centro de Investigación en Identidad y Cultura Latinoamericanas,
Universidad de Costa Rica
Sede de Occidente, Universidad de Costa Rica
Doctorado en Estudios de la Sociedad y la Cultura, Universidad de Costa Rica

Estimados participantes, colegas y amigos:

El IV Congreso Centroamericano de Estudios Culturales da continuidad a los tres congresos previos que se celebraron en San Salvador, El Salvador, en 2007, en San José, Costa Rica en 2009 (organizado para realizarse en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras en Tegucigalpa), y en Los Ángeles, California, en 2011.

Esta edición del IV Congreso Centroamericano de Estudios Culturales tiene como objetivos promover el estudio, la indagación y la reflexión sobre las culturas y literaturas centroamericanas y, a la vez, contribuir a la consolidación de un pensamiento crítico sobre el devenir de Centroamérica como espacio humano y cultural. Este congreso se organiza con la convicción del peso constituyente que tienen para las sociedades los imaginarios y las textualidades, de tal forma que la literatura, las artes, los medios de comunicación y la cultura en general, cumplen con una función expresiva y modeladora de las condiciones de existencia y convivencia, de las identidades, los deseos y las aspiraciones de los pueblos. En este sentido, la cultura no es un subproducto de la economía o de la política, sino una dimensión fundamental de los cuerpos sociales y de su orientación histórica.

El programa a continuación propone una reflexión orientada dentro del campo de los estudios culturales y desde perspectivas interdisciplinarias que dan cuenta de esta dimensión dialógica e interdependiente de los fenómenos. Aunque las manifestaciones son plurales y los debates múltiples, el entrecruzamiento de las distintas esferas mueve a la literatura, a la antropología, a la historia, a las ciencias políticas, a la sociología, a la comunicología, a las artes y humanidades en general, hacia una común convergencia en el ejercicio crítico. Asimismo, el programa evidencia los aportes regionales y extrarregionales de distintas escuelas, enfoques y estrategias para la comprensión de Centroamérica. La región se establece entonces como plataforma y horizonte de un pensamiento crítico, preocupado por darle mayor interés a las realidades humanas y culturales.

Gracias por hacer posible este congreso,

Dr. Francisco Rodríguez Cascante
Dra. Eugenia Zavaleta Ochoa
Dra. Patricia Fumero Vargas

Sala 1

Políticas de inclusión/
Prácticas de subalternización
Moderadora:
Ethel García Buchard

Karol Dayana Carmona Alvarado (Universidad Nacional de Costa Rica)
Deporte, identidad y lucha social. La organización comunal El Guapinol en la consolidación de la identidad local a través de las actividades deportivas en Belén de 1974 a 1987

Mario Salazar Montes (Universidad de Costa Rica)
La juventud en Costa Rica: una aproximación desde el establecimiento de políticas juveniles por parte del Estado Costarricense 1962-1971

Ligia Madrigal (Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua)
El Güegüense en sus orígenes socio-históricos

Sala 2

Representaciones de la subalternidad
Moderadora:
Valeria Grinberg Pla

Beatriz Sánchez Schwember (Universidad de Chile)
Juan Downey y su obra *Trans América*, bajo una mirada anticolonial

Camila Soto Illanes (Universidad de Chile)
Narrativa y descolonización en el Caribe anglófono: George Lamming y Jan Carew

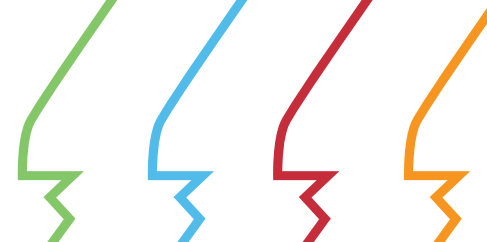
Sandra García Sanborn (Universidad de Costa Rica)
La Flor del Espíritu Santo o La flor de Coleridge en clave de ciencia ficción

Sala 3

Globalización, interculturalidad y convivencia
Moderador:
Mijail Mondol López

Mona Nikolić (Universidad Libre de Berlín)
Construyendo cocinas-expresando identidades: construcción de identidad y cocina entre familias de hospedaje costarricenses

Casandra Fabiola Vargas Flores y Dora Guadalupe Castillejos Hernández (Universidad Autónoma de Chiapas)
Globalización, interculturalidad y convivencia



Sala 4

Sujetos en Movimiento/
espacios en construcción
Organizador y moderador:
Douglas Carranza Mena

Douglas Carranza Mena (California State University)
Deportados: identidades nómadas, exclusión y cotidianidad

Elizabeth Pérez Márquez (CIESAS, México)
Impactos de la migración centroamericana en tránsito y cambios en el paisaje urbano en Guadalajara, Jalisco, México

Freya Rojo (California State University)
La criminalización de los migrantes centroamericanos en México: una mirada a espacios seguros en el estado de México y Oaxaca en el marco de la globalización, derechos humanos y comunicación

Jaime Rivas Castillo (Universidad Centroamericana José Simeon Cañas)
Identidades en tránsito, identidades en juego

Sala 5

Imaginaciones audiovisuales
Moderador:
Bértold Salas

Amanda Alfaro Córdoba (Universidad de Costa Rica)
Comunidades cinematográficas: las dinámicas de producción que dieron vida a *El Camino*

Daniel Quirós (Lafayette College)
El niño y la Historia: reflexiones sobre la relación estético-política de *Alsino y el cóndor* a *El camino*

Danae Estrada Soto y Leslie Olvera Arenas (Universidad Autónoma de Chiapas)
Los juguetes del mercado Sonora: un análisis desde la antropología visual

Sala 6

Inscripción

Juan Carlos Cabrera Pons (Universidad Autónoma de Chiapas)
Las crónicas en verso de Francisco de Terrazas:
construcción de una identidad mestiza en la Nueva
España

Sala 1
Políticas de
inclusión/
Prácticas de
subalternización
Moderador:
Héctor Leyva

Irene Becerril Arostegui (Universidad Autónoma del Estado de México)
Poder como realización del discurso en el cuento "Polvo"
de Michel Encinosa Fu

Deborah Singer (Universidad Nacional de Costa Rica)
Políticas de inclusión/prácticas de subalternización: la
actividad musical de la Catedral de Guatemala durante
la era colonial

Andrés López Díaz (Universidad Autónoma de Chiapas)
El cero maya en los tejidos y bordados

Sala 2
Representaciones
de la subalternidad
Moderadora:
Eugenia
Zavaleta Ochoa

Anselmo Silvano Jiménez (Universidad Autónoma de Chiapas)
Ritos sagrados en los distintos lenguajes simbólicos,
historia de nuestro pueblo y patrimonio cultural.
Bachajón Chiapas, México

Pablo Ramírez De León (Ciudad de la Imagenación)
Bipolaridades inciertas: esencialismo, virtualidad
y arte contemporáneo ¿indígena? en Guatemala

Ana María Alba Villalobos y Galina Vólkhina
(Universidad de Guanajuato)
La novela, vínculo entre el testimonio y la historiografía

Sala 3
Pasado reciente,
memoria y
convivencia en
Centroamérica
Organizadores y
moderadores:
David Díaz
y Werner
Mackenbach

María Lourdes Cuevas Tazzer y Javier Ayala Calderón
(Universidad de Guanajuato)
La memoria reconstruida como recurso. La novela
autobiográfica desde la perspectiva de la historia cultural

Kevin Coleman (University of Toronto)
Photography, the Perhaps, and Memories of the 1954
Banana Workers' Strike in Honduras

Alexandra Ortiz Wallner (Universidad Libre de Berlín)
Literatura de viajes y poéticas del movimiento:
Centroamérica – Asia del Sur

Sala 4
Transnacionalidad
y regionalización
cultural: políticas de
representación de
lo centroamericano
en la modernidad
Organizador y moderador:
Leonel Delgado
Aburto

Ana Patricia Rodríguez (Universidad de Maryland)
En el río del recuerdo: escrituras entre el norte
y sur de Claudia Lars

Leonel Delgado Aburto (Universidad de Chile)
"El viejo Nueva Orleans" de José Coronel Urtecho y *Down
by Law* de Jim Jarmush: vasos comunicantes de una zona
cultural centroamericana-caribeña

Daniel Solano Ulate (Universidad Nacional de Costa Rica)
Where were the Square? Revitalización de un baile de la comunidad afrocostarricense

Sala 5

El audiovisual como herramienta y objeto de estudio
Organizadora y moderadora:
Vera Gerner

Ernesto Jara Vargas (Producciones la Pescara)
La video-sistematización, una herramienta dinamizadora en los procesos de incidencia y resolución alternativa de conflictos

Jorge Albán Dobles
(Universidad de Costa Rica / Universidad Veritas)
El foto documental sonoro para la red: un estudio de su convergencia retórica

Sala 6

Inscripción

Dana Josué (2011)
03:21 - Mariela Vásquez e Ixchell Badilla

Atemporalidad (2011)
03:10 - Marcela Bertozzi

Gran familia (2011)
05:31 - Marcela Bertozzi

Vendedores ambulantes (2012)
03:15 - Pietro Valenciano y Matias de la Osa

Desde mi cielo (2012)
02:04 - Criss Rojas

Zapatero (2012)
03:46 - María Isabel Peña e Israel Flores

Mecánicos de la basura (2012)
03:37 - Alejandra Guzmán y Jimena Torres

Justo pecado (2012)
03:04 - Anastassia Altamirano y Diana Cappella

90,60,90 (2013)
03:13 - Carlos Luis Segura Protti y Juan Carlos Rojas Benavides

Enrique Barboza (2013)
03:43 - Carlos Luis Segura Protti y Juan Carlos Rojas Benavides

Tango (2013)
04:22 - Ana Maria Mantilla y Daniela Rodríguez

Fitos Bar, de chichera a... (2013)
03:00 - Mariechen Seevers, Luis Fernando Vargas y Michael Méndez

Laura Romero Quintana (Universidad de Chile)
Trayectoria y gestión: el pensamiento político
feminista en Elena Caffarena y Carmen Lyra

Sala 1

Políticas de
inclusión/ Prácticas
de subalternización
Moderador:
Óscar Alvarado

Mijail Mondol López (Universidad de Costa Rica)
El Pabellón Cubano y la presencia de los clubes
del Partido Revolucionario Cubano en Costa Rica
(1896-1898): un estudio preliminar

Darcie Doll Lenka (Universidad de Chile)
Franulic y Georgina Durand: trayectoria de dos
escritoras y periodistas en el campo cultural
y literario chileno

Sala 2

Políticas de
inclusión/ Prácticas
de subalternización
Moderadora:
Alexandra Ortiz
Wallner

**Valeria Valencia Salinas
y Xitlally Guadalupe Flecha Macías**
(Universidad Autónoma de Chiapas)
Maternidades desde la prisión: historias de vida
desde los penales de Chiapas

Sarah England (Universidad Soka)
Venganzas y pasiones: representaciones
de asesinatos de mujeres en los medios
de comunicación de Guatemala

Sala 4

Reunión del Comité Académico del Congreso
Centroamericano de Estudios Culturales

Jürgen Ureña Arroyo (Universidad Veritas)
Fronteras móviles

Sala 5

El audiovisual como
herramienta y
objeto de estudio
Organizadora y
moderadora:
Vera Gerner

Mónica Quirós Villalobos (Universidad de Costa Rica)
Mujeres indígenas bribris detrás de las cámaras: una
experiencia de trabajo audiovisual para la defensa y
promoción de los derechos de las mujeres

Roy Álvarez (Universidad de Wisconsin)
Producción audiovisual para la preservación
y democratización del conocimiento

Vera Gerner (Universidad de Costa Rica)
Implicaciones del audiovisual en la construcción
de identidades

Sala 1

Mesa redonda
¿Entre pretéritos
presentes y futuros
ausentes? Memoria
y literatura en
Centroamérica hoy
Moderadores:
Julie Marchio y
Werner Mackenbach

Luis Pulido Ritter (Alemania/Panamá), **Tatiana Lobo** (Costa Rica), **Francisco Méndez** (Guatemala), **Uriel Quesada** (Estados Unidos/Costa Rica), **Anacristina Rossi** (Costa Rica)

Mauricio Menjívar Ochoa (Universidad de Costa Rica)
Masculinidades neo-coloniales en Talamanca (Caribe Sur de Costa Rica), 1898-1930

Sala 2

Estudios sobre
masculinidades
desde
Centroamérica
Organizador y moderador:
Mauricio Menjívar
Ochoa

Jorge Alejandro Batres Quevedo (FLACSO COSTA RICA / DEI)
Aproximaciones a la conceptualización
y definición de la masculinidad

Israel Enrique Cortez Ruiz (Universidad de El Salvador)
Masculinidades en los hombres guerrilleros de las
Fuerzas Populares de Liberación salvadoreñas, periodo
de 1980-1989

Auditorio de Estudios Generales

Cine centroamericano

Polvo

Julio Hernández, Guatemala 2012 (ficción, 80')

*3:30pm - 5:00pm

Conferencia

Aventuras en la narrativa digital: colaborando con una
comunidad invisible: historias de trabajadores agrícolas
de sexualidades heterodoxas en California

Robert Irwin (Universidad de California, Davis)

*5:30pm - 6:30pm

Inauguración oficial

Ver programa de la actividad en la p. 30

* 7:00pm - 8:30pm

Sala 2

Cuerpos y textualidades
Moderadora:
Dina Espinosa

Carlos A. Capellino Fuentes (Tulane University of New Orleans)
Evolución de la figura retórica de animalización en la literatura centroamericana de postguerra

Guillermina Wallas (Pacific Lutheran University)
Cuerpos de/en relato: narradoras guatemaltecas de hoy

Deborah Cohen (Slippery Rock University)
¿Para bien de... quién? La memoria, la manipulación psicológica y las relaciones afectivas en dos obras del teatro costarricense contemporáneo

Sala 3

Memoria e historia
Moderador:
Gastón Gaínza

Elaine M. Miller (Christopher Newport University)
Relaciones de pareja en el teatro costarricense emergente

Sala 4

Pasado Reciente, Memoria y Convivencia en Centroamérica
Organizadores y moderadores:
David Díaz y Werner Mackenbach

Beatriz Cortez (California State University, Northridge)
La crisis de la nación moderna, entre la memoria y la autonomía del derecho indígena

David Díaz Arias (Universidad de Costa Rica)
Produciendo Esquipulas II: batallas de la memoria sobre el proceso de paz en Centroamérica, 1987-2012

Julie Marchio (Aix-Marseille Université)
Los conflictos armados y la novela de la memoria: *ConPasión Absoluta* de Carol Zardetto como paradigma

Aniella Ramírez Maglione (Universidad de Costa Rica)
Aproximaciones metodológicas al estudio de la imaginería colonial en la Diócesis de Nicaragua y Costa Rica

Sala 5

Interculturalidad e identidades en Centroamérica
Organizadora y moderadora:
María de los Ángeles Acuña León

Maritza Toruño Sequeira (Universidad de Costa Rica)
Voces perdidas de la dramaturgia costarricense

María de los Ángeles Acuña León (Universidad de Costa Rica)
El mestizaje social en la provincia de Costa Rica 1690-1821

Sala 1

Imaginarlos de la nación y la ciudadanía en Centroamérica
Organizadora y moderadora:
Ethel García Buchard

Ethel García Buchard (Universidad de Costa Rica)
El significado y la ritualización del acto electoral en la sociedad hondureña del siglo XIX

Eugenia Zavaleta Ochoa (Universidad de Costa Rica)
Impulso estatal al quehacer artístico de Costa Rica

Laura Mariana Raabe Cercone (Universidad de Costa Rica)
Modernidad, nación y educación: la Escuela Nacional de Bellas Artes en el marco del proyecto nacional del Estado liberal

Diana Pacheco Montoya (Southern Illinois University)
Amanda Castro: vida y obra

Sala 2

Cuerpos y textualidades
Moderador:
Óscar Alvarado

Diana Martínez Alpízar (Universidad de Costa Rica)
Más allá de los dos sexos: los cuerpos monstruosos en la cuentística de José Ricardo Chaves

Erick Blandon (University of Missouri)
Rubén Darío entre el clóset y el archivo

Daniela Mächting Collado (Universidad de Chile)
El testimonio solitario de Rufina Amaya: mostrar lo que no se ve

Sala 3

Memoria e historia
Moderadora:
Beatriz Cortez

Mariela Denisse Gatica Guerra (Universidad de Chile)
La discursividad en torno a la lucha armada sandinista a través del testimonio

Moisés Amílcar Escamilla Navarrete (Universidad de California, Davis)
Memorias claves de la matanza de 1933

Sala 4

Transnacionalidad y regionalización cultural:
políticas de representación de lo centroamericano en la modernidad
Organizador y moderador:
Leonel Delgado Aburto

Horst Nitschack (Universidad de Chile)
El canal de Panamá y las contradicciones de la modernización

Julia Medina (Universidad de San Diego)
Miradas en tránsito: (dis)utopías y feminotopías en narrativas de viaje a Centroamérica en el siglo XX

Nicole Muñoz (Universidad de Chile)
Transnacionalización, memoria y género en *El país bajo mi piel*. Memorias de amor y guerra de Gioconda Belli

Sala 5

Utopías y distopías familiares en el cine, el teatro y la literatura centroamericanas
Organizadoras:
Karen Poe Lang y Valeria Grinberg Pla
Moderadora:
Valeria Grinberg Pla

Francisco Cabanillas (Bowling Green State University)
Cacotopías de casa grande: de El Salvador a Puerto Rico (y viceversa)

Karen Poe Lang (Universidad de Costa Rica)
El camino sin regreso. Un acercamiento al tema de la distopía familiar en el cine costarricense actual

Luis Thenon (Universidad Laval)
Puertas adentro: distopías familiares en la dramática de Daniel Gallegos

Costa Rica despierta (2012)
8:06 minutos

Sala 5

Realidades en el audiovisual documental
Realizador y moderador:
Ronald Díaz Vargas
*12:00 md - 1:30 pm

No a Monsanto (2012)
10:21 minutos

Queremos a Monsanto fuera del país (2013)
4:09 minutos

San José desde el suelo (2013)
5:09 minutos

Sala 1
Presentación
de libros

Josefa Viegas Guillem, ed. *Historias de mujeres, mujeres de historia en El Salvador*. 2013
Presentadores: Israel Enrique Cortez Ruiz y Claudia Iraheta (Universidad de El Salvador)

Wendy María Cálix Lanza
(Universidad Nacional Autónoma de Honduras)
Miradas encontradas: estudio de género en *El hombre de la guerra* en *Trilogía de Centroamérica* de Javier Reverte

Sala 2
Cuerpos y
textualidades
Moderadora:
Shirley Longan

Claudia García (University of Nebraska at Omaha)
Modernización y salud pública. Inflexiones de la novela sentimental en Walda Valenti y Tersa Arévalo

Derly Recinos de León (Universidad Autónoma de Chiapas)
Configuración de las pasiones y región discursiva en *Cartas a Ricardo* de Rosario Castellanos

Manuel Gamboa Brenes (Universidad de Costa Rica)
Otilio Ulate Blanco en la campaña electoral de 1962 en Costa Rica: otras memorias de la Guerra Civil de 1948

Sala 3
Memoria
e historia
Moderador:
Mauricio
Menjívar Ochoa

Andrea Dewis (University of Alaska Southeast)
Historia interrumpida: 1944, 1954
y *Los ojos de los enterrados*

Ivannia Barboza Leitón (Universidad de Costa Rica)
Voces tejidas: el arte de recontar la memoria en la novela inédita *La cofradía cimarrona* de Delia Mc Donald

Carlos Corado (Universidad Centroamericana José Simeon Cañas)
Producción audiovisual y utopía política

Sala 4
Estética y política:
modernización
cultural en El Salvador
(1940-1980)
Organizador y moderador:
Ricardo Roque
Baldovinos

Ricardo Roque Baldovinos
(Universidad Centroamericana José Simeon Cañas)
Vanguardia estética y vanguardia política:
los colectivos poéticos

José Manuel González
(Universidad Centroamericana José Simeon Cañas)
Entre el pensar y el sentir: el surgimiento de las galerías de arte y la configuración del mercado de la plástica en la segunda mitad del siglo XX en El Salvador

Sala 5
Utopías y distopías
familiares en el cine,
el teatro y la literatura
centroamericanas
Organizadoras:
Karen Poe Lang y
Valeria Grinberg Pla
Moderadora:
Karen Poe Lang

Magdalena Perkowska (CUNY)
Las configuraciones de lo familiar como microcosmos del desgarramiento nacional en las novelas de Horacio Castellanos Moya

Valeria Grinberg Pla (Bowling Green State University)
Lazos familiares, etnicidad y justicia en *El eco del dolor de mucha gente* de Ana Lucía Cuevas

Sala 1
Imaginarios de la
(in)governabilidad
Moderadora:
Ivannia Barboza
Leitón

Cindy Taco Quirós (Universidad de Costa Rica)
El discurso del miedo y consumo: el surgimiento y desarrollo de las urbanizaciones cerradas en la Gran Área Metropolitana (GAM), Costa Rica

Ileana D'Alolio Sánchez (Universidad de Costa Rica)
Imaginarios de la gubernamentalidad decimonónica: aguardiente y salud pública en Costa Rica (1825-1850)

Héctor M. Leyva (Universidad Nacional Autónoma de Honduras)
El discreto encanto del cuerpo social corrupto

Pablo Hernández Hernández. *Imagen-palabra. Lugar, sujeción y mirada en las artes visuales centroamericanas*. 2012
Presentadora: Beatriz Cortez (California State University, Northridge)

Alexandra Ortiz Wallner. *El arte de ficcionar. La novela contemporánea en Centroamérica*. 2012
Presentador: Rodrigo Soto (escritor)

Sala 2
Presentación
de libros

Margarita Sequeira Cabrera (Universidad de Costa Rica)
El género documental en los procesos de recuperación de la memoria histórica en Centroamérica

Yansi Pérez (Carleton College)
La memoria y la cotidianidad en *El lugar más pequeño*

Sofía Vindas Solano (Universidad de Costa Rica)
Representaciones e identidades nacionales en los guiones audiovisuales costarricenses: un análisis del rompecabezas

Sala 3
Memoria
e historia
Moderadora:
Ligia Madrigal

Sala 4
William V. Wells.
La visión íntima
en *Exploraciones
y aventuras
en Honduras*:
imágenes de
una narrativa
fragmentada
Organizador y
moderador:
Miguel Antonio
Barahona
Rodríguez

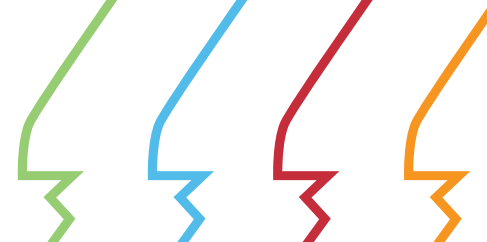
Miguel Antonio Barahona Rodríguez (Universidad Nacional Autónoma de Honduras)
Literatura de viajes para la Honduras decimonónica: visiones, invenciones e intervenciones. Representaciones, alteridad y contexto colonialista

Paúl Geovanny Martínez Corrales (Universidad Nacional Autónoma de Honduras)
D. José Sotero Lazo: pluma y tinta que retrataron la nación del siglo XIX

Ramón Fernando Coto (Universidad Nacional Autónoma de Honduras)
Estrategias colonizadoras en el libro *Exploraciones y aventuras por Honduras*: imaginarios y evidencias históricas

**Auditorio
de Estudios
Generales**

Cine centroamericano
Reinas
Ana Endara, Panamá, 2013 (documental, 75')



Sala 1
La digitalización en biblioteca y centros de investigación como medio para la conservación y preservación del patrimonio documental
Organizadora y moderadora:
María Elena Céspedes

Ana Rivera Gómez (Universidad de Costa Rica)
Proyecto de rescate y digitalización de revistas culturales costarricense de finales del siglo XIX y principios del siglo XX

Olga Rodríguez Chaves (Universidad de Costa Rica)
Digitalizar el patrimonio bibliográfico es democratizar la cultura nacional

Margarita Vannini (IHNCA/ Universidad Centroamericana)
Memoria y ciudadanía: los proyectos de digitalización del patrimonio documental del Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica de la Universidad Centroamericana

Sala 2 Reunión del Comité Editorial de la *Revista Istmo*

Gilbert Ulloa Brenes (UNED/ UNA/ UCR)
Lenguajes juveniles: el Dance Hall entre la ruptura y el aplazamiento de la concepción dominante de mundo

Sala 3
Globalización, interculturalidad y convivencia
Moderador:
Mario Salazar Montes

Luis López Díaz (Universidad Autónoma de Chiapas)
Infancia y juventud: formación del Ch'ulel de los tsotsiles de San Juan Chamula, Chiapas, México

Montserrat Sepulveda (Soka University of America)
The Philosophy of Nonviolence in Guatemala: Abstaining from Violence through Hip-Hop

Sala 4
Imaginarios etnolingüísticos
Moderadora:
Shirley Longan

Francisco Alejandro Méndez (Universidad Nacional de Costa Rica)
El baile del Paab'bank con música de fondo de los Bukis y con tenis Reebook

Guillermo González Campos (Universidad de Costa Rica)
Estructura formular en un canto tradicional cabécar: el caso de la pieza Ják tërö ksëi

José Alberto Abril Valdez y Gustavo Adolfo León Duarte (Universidad de Sonora)
Estrategias de análisis para la cibercultura y las nuevas formas del uso y el consumo del audiovisual en la era de la sociedad digital

Carolina Mora Chinchilla (Universidad de Costa Rica)
Francia en el imaginario nacional costarricense: 1880-1914. Percepciones e imágenes plasmadas en la prensa del momento

Sala 5
Industrias culturales y audiovisuales
Moderador:
Bértold Salas

Matías Emiliano Casas (Universidad Nacional de Tres de Febrero / Université Diderot)
El gaucho en Centroamérica. El raísta Marcelino Soulé y las representaciones del gaucho en la prensa centroamericana, 1939-194

Ileana Alvarado Venegas y Olga Marta Rodríguez Jiménez (Universidad de Costa Rica)
El negro (a) en la pintura de Max Jiménez

Sala 1

Imaginarios de la nación y la ciudadanía en Centroamérica
Organizadora y moderadora:
Ethel García Buchard

Patricia Fumero Vargas (Universidad de Costa Rica)
Aproximaciones a la cultura política: Centroamérica y la conmemoración del centenario (septiembre, 1921)

Mynor Carrera Mejía (Universidad de San Carlos)
La diosa Minerva como testigo de la Guatemala ideal en el imaginario de los liberales entre 1908-1920

Miguel Ángel Herrera (Universidad de Costa Rica)
Dos rebeldes permanentes en la construcción de un nuevo orden: Enrique Guzmán, Mariano Barreto y la república de las letras en la formación del Estado nicaragüense

Patricia Alvarenga Venutolo (Universidad de Costa Rica)
Los invisibles hilos del discurso. Narrativas de intelectuales centroamericanos. Carlos Monge, Pablo Antonio Cuadra y Roque Dalton

Sala 2

Imaginarios de la palabra
Moderadora:
Valeria Grinberg Pla

Jeffrey Browitt (University of Technology)
Refundir lo sensible: la prosa de Rodrigo Rey Rosa

Jessie Jonathan Álvarez Marroquín
(Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales)
Los amos de la noche, la ruptura posmoderna en la literatura guatemalteca

Sala 3

Globalización, interculturalidad y convivencia
Moderadora:
Beatriz Cortez

Bianca Sachitelli Riascos (Universidad Nacional de Colombia/ Universidad de Sao Paulo)
Brasil y Colombia: una relación mediada por la cultura (y por la economía, por la política...)

Valeria Solano Chavarría y Whitney Carrillo Molina
(Universidad Nacional de Costa Rica)
Multiculturalismo y transformación del uso del espacio a partir del turismo de inversión extranjera directa: el caso de Jacó

Sala 4

Transnacionalidad y regionalización cultural: políticas de representación de lo centroamericano en la modernidad
Organizador y moderador:
Leonel Delgado Aburto

Oswaldo Carvajal (Universidad de Chile)
La aventura europea del príncipe de la crónica: Enrique Gómez Carillo y su lugar en dos de las principales metrópolis europeas del cambio de siglo

Pablo Concha (Universidad de Chile)
La tierra del modernismo: Centroamérica y esplín en *Memorias. Las mil y una aventuras*, de José Santos Chocano

Sala 5

Industrias culturales y audiovisuales
Moderadora:
Eugenia Zavaleta Ochoa

Alexis Salas (Universidad de Texas en Austin)
Economía de mercado: Galería Kurimanzutto y la economía simbólica

Luz De Solzireé Baca Rodríguez (UNITEC)
Relaciones de la pos modernidad y las artes visuales en Honduras a través de las bienales en el siglo XXI

Sala 5

Realidades en el audiovisual documental
Moderadora:
Mercedes Ramírez
*12:00md - 1:30pm

ALCOA, memoria abierta: relato de una utopía posible
Mercedes Ramírez, Costa Rica, 2010 (42')

Sala 6

Entrega de certificados

Sala 1

¿Haciendo la guerra, haciendo política? Un acercamiento transhistórico a la cultura político-militarista en Centroamérica
Organizadoras y moderadoras:
Verónica Ríos Quesada y Sophie Sarah Esch

Verónica Ríos Quesada (Instituto Tecnológico de Costa Rica)
Problematizando el mito de la paz costarricense desde su literatura, una mirada a la cultura político-militar costarricense (1900-1925)

Juan Pablo Gómez
(IHNCA/ Universidad Centroamericana / The Ohio State University)
Pensamientos y culturas autoritarias: formaciones del autoritarismo social en Nicaragua (1936-1979)

Sophie Sarah Esch (Tulane University)
Armas y afecto – militarismo y política en el discurso musical de la Revolución Sandinista

Sala 2

Imaginarios de la palabra
Moderador:
Ivannia Barboza Leitón

José Avelino Izaguirre Osorio
(Universidad Nacional Autónoma de Honduras)
El pensamiento educativo en la vida y obra de José Trinidad Reyes

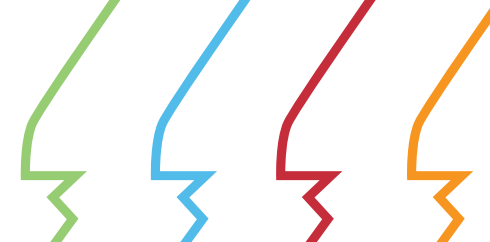
Francisco Rodríguez (Universidad de Costa Rica)
La edición crítica de Lisímaco Chavarría

Werner Mackenbach, Horst Nitschack y Ottmar Ette, eds. *TransPacífico. Conexiones y convivencias en AsiAméricas*. 2013
Presentadores: Jeffrey Browitt (University of Technology) y Leonel Delgado Aburto (Universidad de Chile)

Sala 3

Presentación de libros

Valeria Grinberg Pla. *Eva Perón: cuerpo-género-nación. Estudio crítico de sus representaciones en la literatura, el cine y el discurso académico*. Presentadores: Pablo Hernández Hernández (Universidad de Costa Rica) y Magdalena Perkowska (CUNY). Moderadora: Eugenia Zavaleta (Universidad de Costa Rica)



Edgar David Rivera Abarca

(Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales)
Multiculturalidad y migración: el caso de los migrantes deportados en los call centers

Mario Artemio Aguilar Nandayapa

(Universidad Autónoma de Chiapas)
Territorio e identidad. Reflexiones sobre la construcción de territorialidad en los movimientos sociales de Chiapas

Sala 4

Desterritorialidad
Moderador:
Douglas Carranza Mena

Yaimara Palomo Hernández

(Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales)
Identidad y nostalgia en la migración cubana dentro de Guatemala

María Beatriz Torres Contreras y José Juan Méndez Ramírez (Universidad Autónoma del Estado de México)

La frontera como mecanismo de exclusión social, el caso dominico-haitiano

Sala 6

Entrega de certificados

Sala 1

Estética y política:
modernización
cultural en El Salvador
(1940-1980)

Organizador y moderador:
Ricardo Roque
Baldovinos

Nathaly Guzmán Velasco

(Universidad Centroamericana José Simeon Cañas)
Consumos estéticos mediáticos y presentación
corporal a partir de la iconografía de los álbumes
familiares (1940-1980)

Sandra Gutiérrez Poizat

(Universidad Centroamericana José Simeon Cañas)
Arquitectura moderna en El Salvador

José Manuel Rojas González (Universidad de Costa Rica)
Textualidad: para qué tractores sin violines
(1971-2011)

Salvador Mercado Rodríguez (University of Denver)
Funciones de la música en *María la noche*,
de Anacristina Rossi

Tania Camacho Azofoifa (Universidad de Texas en Austin)
Rocío Sanz: la compositora invisible

Revista Iberoamericana. Número 242, enero-
marzo 2013. "Literatura y estudios culturales
centroamericanos contemporáneos". Publicada por el
Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana
de la Universidad de Pittsburgh, Estados Unidos.
Beatriz Cortez (California State University, Northridge) y Leonel
Delgado Aburto (Universidad de Chile), eds. y presentadores

Linda J. Craft, Astvaldur Astvaldsson y Ana Patricia
Rodríguez, eds. *De la hamaca al trono y al más allá:
lecturas críticas de la obra de Manlio Argueta*. 2013
Presentadoras: Ana Patricia Rodríguez (Universidad de Maryland),
Mary Addis (College of Wooster), Ann B. González (The University
of North Carolina at Charlotte), Yansi Pérez (Carleton College)

Sala 2

Literatura y música
Moderadora:
Ligia Madrigal

Sala 3

Presentación
de libros

Sala 4

Modernismo
e identidad
Moderador:
Leonel
Delgado Aburto

Enrique Riobó (Universidad de Chile)

Los usos de lo griego en el *Viaje a Nicaragua
e Intermezzo tropical* de Rubén Darío

Sandra Araya Rojas (Universidad de Chile - CONYCI)

Localización descentrada del sujeto en la crónica de Gómez
Carrillo "Derrota del sombrero de copa" y "Un hombre a la
moda"

Santiago Fernando Vásquez Morales (Universidad de los Andes)
Diálogos que desdibujan las fronteras de Centroamérica y
Colombia en la literatura de Arévalo Martínez y Barba Jacob

Sala 6

Entrega de certificados

Cine centroamericano

Los Vargas Brothers
Juan Manuel Fernández, Costa Rica, 2012 (documental, 92')
*3:30pm - 5:00pm

Conferencia

Del activismo latino LGBT a la oposición al TLC: dos
experiencias de historias orales, narrativas personales
e historia cultural
Uriel Quesada (Loyola University New Orleans)
*5:30pm - 6:30pm

Clausura oficial

Ver programa de la actividad en la p. 31
*7:00pm - 8:30pm



Programa de inauguración

Auditorio de la Escuela de Estudios Generales.

Miércoles 17 de julio de 2013. 7:00 pm a 8:30 pm

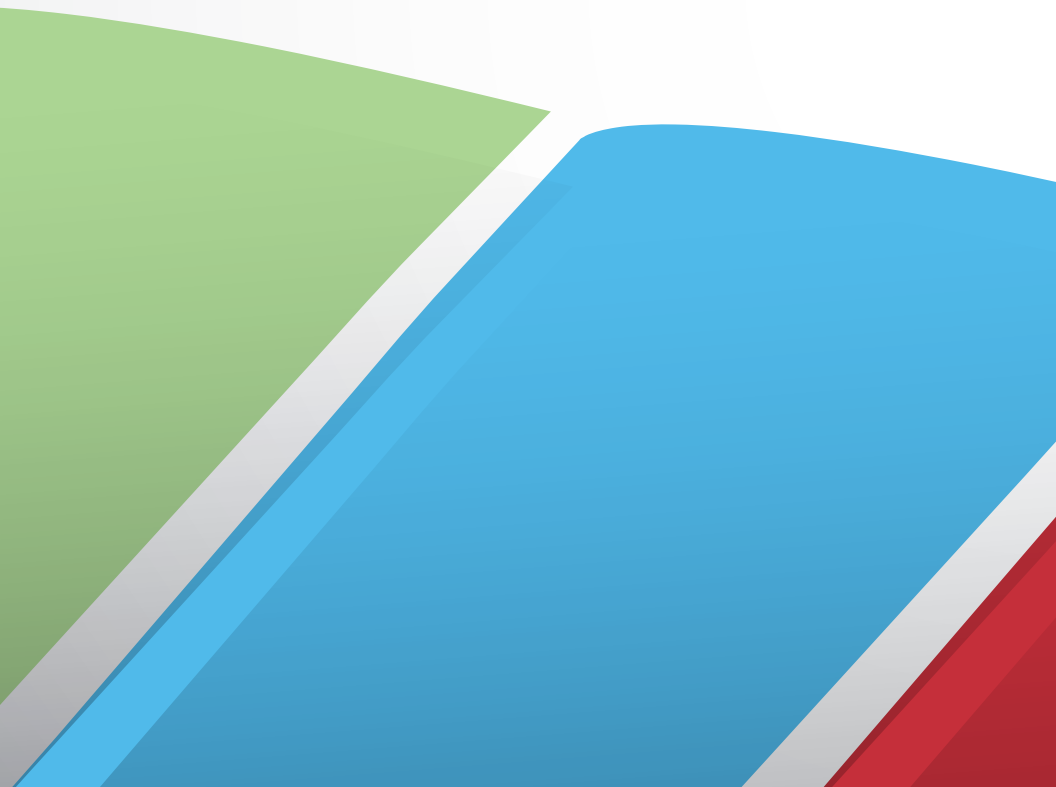
1. Mensaje de los organizadores del congreso: Dr. Francisco Rodríguez Cascante y Dra. Patricia Fumero Vargas
2. Mensaje de la Dra. Eugenia Zavaleta Ochoa, Directora del Centro de Investigación en Identidad y Cultura Latinoamericanas
3. Palabras de la Señora Vicerrectora de Investigación de la Universidad de Costa Rica, Dra. Alice Pérez o su representante
4. Acto cultural a cargo del tenor Ernesto Rodríguez, profesor de la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica, acompañado por la pianista Tanya Cordero, profesora de la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica. Interpretarán:
 - "Primavera" de Félix Mata
 - "Vuelo supremo" de Félix Mata
 - "Romancillo del beso" de José Daniel Zúñiga
 - "Caña dulce" de José Daniel Zúñiga
 - "Noche en la selva" de Jesús Bonilla
 - "Caballito nicoyano" de Mario Chacón.
5. Mensaje del Señor Vicerrector de Docencia de la Universidad de Costa Rica, Dr. Bernal Herrera Montero

Programa de clausura

Auditorio de la Escuela de Estudios Generales.

Viernes 19 de julio de 2013. 7:00 pm a 8:30 pm

1. Mensaje de los organizadores del congreso: Dr. Francisco Rodríguez Cascante y Dra. Patricia Fumero Vargas
2. Mensaje de la Dra. Eugenia Zavaleta Ochoa, Directora del Centro de Investigación en Identidad y Cultura Latinoamericanas
3. Mensaje del Dr. Bernal Herrera Montero, Vicerrector de Docencia de la Universidad de Costa Rica
4. Acto cultural a cargo del grupo de baile Punto de Fuga de la Sede de Occidente de la Universidad de Costa Rica
5. Presentación de la sede del V Congreso Centroamericano de Estudios Culturales





**CONGRESO
CENTROAMERICANO
DE ESTUDIOS CULTURALES**



**P
ROGRAMACIÓN**

Instituciones Organizadoras

California State University, Northridge (CSUN)

Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" (UCA El Salvador)

Universidad de El Salvador

Instituciones Patrocinadoras

Audiovisuales UCA, UCA El Salvador

Central American Research and Policy Institute (CARPI), CSUN

Departamento de Comunicaciones y Cultura, UCA El Salvador

Festival de Cine Ícaro El Salvador

La Fábrica, Arte Contemporáneo

Museo de la Palabra y la Imagen (MUPI)

Comité Organizador

Beatriz Cortez, California State University, Northridge

José Luis Escamilla, Universidad de El Salvador

Sajid Herrera, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"

Ricardo Roque, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"

Sigfredo Ulloa Saavedra, Universidad de El Salvador

Comité Académico

José Cal Montoya, Universidad de San Carlos, Guatemala

Douglas Carranza, California State University, Northridge

Leonel Delgado, Universidad de Chile

Patricia Fumero Vargas, Universidad de Costa Rica

Ethel García Buchard, Universidad de Costa Rica

Valeria Grinberg Pla, Bowling Green State University, Ohio

Alexánder Jiménez Matarrita, Universidad de Costa Rica

Héctor Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras

Dante Liano, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milán, Italia

Werner Mackenbach, Universidad de Potsdam y

Universidad de Costa Rica

Alexandra Ortiz Wallner, Universidad Libre de Berlín

Ligia Bolaños Varela, Universidad de Costa Rica

Verónica Ríos Quesada, Instituto Tecnológico de Costa Rica

Francisco Rodríguez Cascante, Universidad de Costa Rica

Eugenia Zavaleta Ochoa, Universidad de Costa Rica

San Salvador, 20 de julio de 2015

Estimados colegas y amigos:

En nombre del Comité Organizador, quiero darles la más cordial bienvenida a la quinta edición del Congreso Centroamericano de Estudios Culturales, que se celebra por segunda vez en El Salvador.

Tratando de cumplir con la meta de hacer de este certamen un espacio de diálogo interdisciplinario de estudio y reflexión sobre la diversidad cultural de la región centroamericana, hemos elaborado un programa que incluye 3 actividades plenarios, 28 mesas temáticas y más de 90 ponencias. Participan colegas que representan a 44 universidades o instituciones dedicadas a la investigación o promoción cultural, de 13 países y 3 continentes.

San Salvador es una ciudad con clima privilegiado y una oferta cultural interesante que les permitirá conocer de cerca nuestras realidades. Esperamos que todos se puedan integrar a los itinerarios locales y acompañarnos a todas las actividades organizadas especialmente para los asistentes.

Cierro esta bienvenida con mis más sinceros agradecimientos al Comité Organizador, al Comité Académico, a las tres universidades organizadoras (La Universidad Estatal de California en Northridge, la Universidad de El Salvador y la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas), así como a nuestros patrocinadores y a todos los asistentes porque este espacio, una vez más, les pertenece.

Les auguramos un provechoso Congreso y una feliz estadía. ¡Bienvenidos a El Salvador!

Atentamente,

Ricardo Roque Baldovinos
Comité Organizador

Actividades especiales

Visita a colectivo artístico

Presentación
"Estudios abiertos"

Invita: La Fábrica, Arte Contemporáneo

Sede: Kilómetro 7.5, carretera a la Libertad, El Salvador.
Domingo 19 de julio de 2015
4:00 p.m.

Recepción de bienvenida*

Invita: Museo de la Palabra y la Imagen

Sede: Avenida 27 Norte 1140, San Salvador
Recorrido en las exposiciones del museo.
Lunes 20 de julio.
7:30 p.m.

*Evento por invitación

Exposición itinerante

Roque Dalton
Tormenta tocando
la raíz de los volcanes

Invita: Museo de la Palabra y la Imagen

Sede: Atrio del Auditorio "Segundo Montes S.J.", UCA El Salvador
Martes 21 y miércoles 22 de julio.
Desde las 8:00 a.m.

Exposición itinerante

Los bordados
de Colomoncagua

Invita: Museo de Arte Popular de El Salvador

Sede: Primera Planta, Edificio Dagoberto Marroquín,
Universidad de El Salvador
Atrio del edificio ICAS, UCA El Salvador
Lunes 20, martes 21 y miércoles 22 de julio.
Desde las 8:00 a.m.

Feria de Libros

Invita: Distribuidora de Publicaciones UCA El Salvador, FyG Editores y Clásicos Roxil

Sede: Primera Planta, Edificio Dagoberto Marroquín,
Universidad de El Salvador
Atrio del edificio ICAS, UCA El Salvador
Lunes 20, martes 21 y miércoles 22 de julio.
Desde las 8:00 a.m.

Festival de cine centroamericano

Festival Ícaro
El Salvador

Invita: Audiovisuales UCA, UCA El Salvador

Muestra de cine y conversatorio con directores
de corto y largometrajes
Sede: Cinépolis, Centro Comercial Galerías, San Salvador
De lunes 20 a jueves 23 de julio.
7:30 p.m.



8:00 a.m. - 9:00 a.m.

Sede: Universidad de El Salvador

**Mesa
de
Inscripciones**

Facultad de Ciencias y Humanidades

Edificio Dagoberto Marroquín (DM) Primera Planta

Pago de inscripciones y entrega de carpetas con materiales

9:00 a.m.- 10:30 a.m. Bloque I

Sede: Universidad de El Salvador

Mesa 1

**Redefiniendo el
campo literario**

Edificio DM
Aula de Pregrado
No. 4

Leonel Delgado, Universidad de Chile. "Exilio e inmanencia en Cardoza y Aragón: la universalidad como estrategia de inserción del centroamericano en el campo cultural mexicano"

Allan Barrera, Universidad de El Salvador. "La formación del campo literario: Francisco Esteban Galindo como polígrafo letrado"

Carlos Manuel Villalobos, Universidad de Costa Rica. "Las marcas de la patria: la identidad nacional bajo la lupa de la crítica literaria en Centroamérica"

Mesa 2

**Literatura
Centroamericana
Contemporánea**

Edificio DM
Aula de Pregrado
No. 5

Marileen La Haije, Universidad Radboud de Nijmegen, Países Bajos. "Hipótesis de una loca acerca del crimen"

Alexandra Ortiz Wallner, Universidad Libre de Berlín. "No ficciones centroamericanas: sobre las recientes formas de realismo en la literatura"

Miroslava Rosales, Secretaría de Cultura, El Salvador. "La construcción del sujeto revolucionario en Camino de hormigas, de Miguel Huezco Mixco"

Francisco Ramírez, Universidad de El Salvador. "La ciudad de al lado en la novela *Ciudad de Alado*: identidad gay y precariedad"



9:00 a.m.- 10:30 a.m. Bloque I
Sede: Universidad de El Salvador

Mesa 3

**Oralidad
 y
 Patrimonio
 Intangible**

Edificio DM
 Aula de Pregrado
 No. 6

Patricia Quesada Villalobos, Universidad de Costa Rica. "Cuentos de duendes, sustos y apariciones en la región occidental de Costa Rica: oralidad y patrimonio intangible en la construcción de identidades"

Rebeca Becerra, Universidad Nacional Autónoma de Honduras. "Análisis de los rezos del rito: *La veneración de las Santas Ánimas o Espíritus de los Muertos* en Yamaranguila, departamento de Intibucá"

Cristian Hernández, Secretaría de Cultura de El Salvador. "Libro del Pueblo: historia oral de adultos y adultas mayores. Una estrategia de construir una historia desde lo local"

11:00 a.m. -1:00 p.m. Bloque II
Sede: Universidad de El Salvador

Mesa 4

**Nuevas visiones
 sobre el
 modernismo**

Edificio DM
 Aula de Pregrado
 No. 4

Alexander Hernández, Universidad de El Salvador. "La evolución de la figura del cisne en la poesía de Ruben Darío"

Jorge Brioso, Carleton College. ""La era de los poetas: 'Epístola (a la señora de Leopoldo Lugones)' de Rubén Darío"

Marlen Argueta, Universidad de El Salvador. "La visión de la raza en Júpiter de Francisco Gavidia"

Mesa 5

**Novela, espacio
 y violencia**

Edificio DM
 Aula de Pregrado
 No. 5

Mary Addis, The College of Wooster. "Mapping transnational space in the Central American Detective Novel"

Francisco Méndez, Guatemala. "La cultura de la violencia en América Central como estrategia del relato policial en autores de Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica"

Magdalena Perkowska, City University of New York. "Dos narco-ficciones nicaragüenses o cómo representar el narcotráfico: *Pasada de cuentas*, de Manuel Martínez, y *El cielo llora por mí*, de Sergio Ramírez"

Andrew Bentley, Michigan State University. "La ciudad de Guatemala: literalmente central, literariamente marginalizada"



11:00 a.m. -1:00 p.m. Bloque II
Sede: Universidad de El Salvador

Mesa 6
Historia cultural
y
de las ideas

Edificio DM
Aula de Pregrado
No. 6

Leonardo Santamaría Montero, Universidad de Costa Rica. "El poder del caduceo: imágenes y cultura josefina (1897-1920)"

Julián González, UCA El Salvador. "Cultura y Escuela. El Salvador 1839-1871"

Oscar Meléndez, Secretaría de Cultura (El Salvador). "Honor, ley y justicia en El Salvador: siglos XIX y XX"

Mauricio Oviedo Salazar, Universidad de Costa Rica. "Oficios de la Antigüedad en la construcción de la Historia de la Cultura costarricense"

3:00 p.m-5:00 p.m. Bloque III
Sede: Universidad de El Salvador

Mesa 7
Geografías
culturales

Edificio DM
Aula de Pregrado
No. 4

José Eduardo Serrato, Universidad Nacional Autónoma de México. "El vertedero de la posmodernidad. Crónica de dos ciudades: Ciudad Hidalgo y Tecun-Umán"

Milton Machuca-Gálvez, Swarthmore College. "El mundo y todo lo que cabe en él: Centroamérica en la revista *National Geographic*"

Luis Pulido Ritter, Universidad de Panamá. "No se puede vivir seguro: del barrio a las urbanizaciones"

Werner Mackenbach, Universidad de Costa Rica. "El Caribe y Centroamérica más allá de África y la negritud. Nuevos aportes al debate sobre la(s) identidad(es) desde la ensayística y la literatura"



3:00 p.m-5:00 p.m. Bloque III
Sede: Universidad de El Salvador

Mesa 8
Cultura y medio ambiente

Edificio DM
Aula de Pregrado
No. 5

Efraín Bámaca, Universidad Rafael Landívar, Guatemala. "Tratamiento informativo del cambio climático en la prensa guatemalteca"

Linda Acosta Rodríguez, Universidad de Salamanca. "Agua y pueblo Tolupeán en la Montaña de la Flor"

Alicia Ortega, Universidad de las Artes, Ecuador. "La loca de Gandoca, Poso Wells, distancia de rescate: escritura de mujeres y medio ambiente"

Mesa 9
Novela y espacio urbano

Edificio DM
Aula de Pregrado
No. 6

William Clary, University of the Ozarks. "Espacios de clandestinidad y traición en dos novelas de Marco Antonio Flores"

Gustavo Vargas, University of Pittsburgh. "Fragmentación galáctica en el más violento paraíso: pesimismo cósmico y el caos de los objetos"

Alma Sánchez, Universidad de El Salvador. "Construcción subjetiva del espacio urbano, desde una lectura cultural de la novela negra de Franz Galich *Y te diré quién eres (mariposa traicionera)*"

5:30 p.m. - 7:00 p.m.
Sede: Universidad de El Salvador

Lección Inaugural

Cine-Teatro UES

Héctor Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, "Los estudios literarios y los estudios culturales en Centroamérica"



8:30 a.m.-10:30 a.m. Bloque IV
Sede: UCA El Salvador

Mesa 10
Narrativas
mediáticas

Edificio ICAS,
aula I-11

Claudia Torres, UCA El Salvador. "La representación virtual del yo en los jóvenes"

William Carballo, UCA El Salvador. "Estéticas y narrativas del periodismo de espectáculos en la prensa escrita de El Salvador, décadas de 1930 a 2000"

María José Ulín, UCA El Salvador. "El mundo paralelo de la sociedad virtual"

Susan Fitzpatrick-Behrens, California State University, Northridge. "La voz del pueblo: los programas católicos de la radio"

Mesa 11
Identidades
en la
encrucijada

Edificio ICAS,
aula I-12

Francisco Javier Santiz Gómez, Universidad Autónoma de Chiapas. "Sociedad y educación de los maya-tseltaetik de Oxchujk'en, los Altos de Chiapas y su condición posmoderna"

Ivón Rivera, UCA El Salvador. "Somos de Las Palmas: Identidades juveniles y resistencias culturales de los jóvenes de la comunidad 'Las Palmas', San Salvador"

Luis Adrián Miranda, Universidad Nacional Autónoma de México, Chiapas. "Cuerpos marcados y transformados: identidades en crisis de jóvenes en prisión"

Mesa 12
Patrimonio
construido

Edificio ICAS,
aula I-13

Margarita Morán y Massiel Ramos, Secretaría de Cultura y Universidad Tecnológica, El Salvador. "La comunicación a través de las formas arquitectónicas"

Sofía Rivera, UCA El Salvador. "La influencia de Frank Lloyd Wright en la producción arquitectónica de Jaime Paz Larín"

Ayansi Avendaño, UCA El Salvador. "Integración de la obra mural en la obra arquitectónica de Ricardo Carbonell, El Salvador, Sinfonía de formas, texturas y sombras en Do mayor"

Marcelo Perdomo Barraza, Academia Salvadoreña de la Historia, El Salvador. "La secularización de la muerte en el patrimonio cultural funerario"



11.00 a.m.-1:00 p.m. **Bloque V**
Sede: UCA El Salvador

Mesa 13
**La memoria
y el archivo**

Edificio ICAS,
aula I-11

Nicole Muñoz, Universidad de Chile. "Perspectivas teóricas de los estudios de memoria en el Cono Sur y en Centroamérica"

Daniel Noemi Voionmaa, Northeastern University. "Frío y memoria: escribir en los archivos de la Policía Nacional de Guatemala"

Gerardo Monterrosa, Centro de Estudios Superiores de México y Centroamérica de la Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas. "Memoria de octubre de 1944. La reconstrucción del pasado"

José Cal Montoya, Universidad de San Carlos de Guatemala. "Operación PBHistory: La CIA y la Guerra Fría Cultural en Guatemala"

Juan Pablo Gómez, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, UCA Nicaragua. "Cuerpos: Masculinidades / Feminidades / Catolicismo / Nación (Nicaragua 1930-1943)"

Mesa 14
**Género e
identidades**

Edificio ICAS,
aula I-12

Jorge Albayeros, Universidad de El Salvador. "La Performatividad en la (de)construcción de la masculinidad moderna en la novela *El desencanto* de Jacinta Escudos"

Sandra García Sanborn, California State University, Stanislaus. "Género y mitología helénica en la obra de Mía Gallegos y Delia Mcdonald Woolery"

Nataly Guzmán, UCA El Salvador. "Las representaciones de la feminidad en la publicidad comercial de revistas dirigidas a mujeres de El Salvador y Centroamérica"

Mesa 15
**Arquitectura
moderna en
El Salvador**

Edificio ICAS,
aula I-13

Andrea Barahona, UCA El Salvador. "Análisis de la vivienda producida por el estado entre 1940 y 1980"

Gustavo Ruiz, UCA El Salvador. "Análisis de la arquitectura moderna en El Salvador: Obras Selectas"

Cristina Maricela Cornejo, UCA El Salvador. "Identificando la arquitectura moderna en El Salvador"



3:00 p.m.- 5:00 p.m. Bloque VI
Sede: UCA El Salvador

Mesa 16

Narrativas de la memoria

Edificio ICAS,
aula I-11

Silvia Elena Regalado, Universidad de El Salvador. "El perro en la niebla. Registros de una ideología no revelada"

Yolany Martínez Hyde, University of Oklahoma. "Las armas de la memoria: recuperación del testigo como personaje de ficción en *Insensatez* de Horacio Castellanos Moya"

Valeria Grinberg, Bowling Green State University. "Princesas rojas—la lucha sandinista desde la mirada de sus hijas"

Mesa 17

Migración y culturas de la diáspora

Edificio ICAS,
aula I-12

Hilary Goodfriend, UCA El Salvador. "De donde soy ahora: Identidad y la construcción del sujeto neoliberal en los discursos de un salvadoreño trabajador de call center deportado de los Estados Unidos"

Jaime Rivas, UCA El Salvador. "Los estigmas de la migración centroamericana"

Joseph Wiltberger, California State University, Northridge. "The Cultural Politics Surrounding Migration and Community Organizing in Postwar El Salvador"

Mesa 18

Mesa redonda

Edificio ICAS,
aula I-13

Sandra Gutiérrez Poizat, Coordinadora de Investigación, UCA El Salvador. "En busca de un Ideal Habitacional en la Modernidad"

Participantes: Cristina Cornejo, Gustavo Ruiz, Andrea Barahona, Ayansi Avendaño, Sofía Rivera.

5:30 p.m.- 7:00 p.m.

Actividad Plenaria

Mesa redonda

Edificio ICAS,
Auditorio "Segundo Montes, S.J."

"Hacer cine en Centroamérica"

Participantes:
Laura Astorga (Costa Rica), Guillermo Escalón (El Salvador), Rodrigo Rey Rosa (Guatemala)

Moderadora:
Valeria Grinberg, Bowling Green State University

8:30 a.m.- 10:30 a.m. **Bloque VII****Sede: UCA El Salvador****Mesa 19****Narrativas de viaje**Edificio ICAS,
aula I-11

Miguel Barahona, Universidad Nacional Autónoma de Honduras. "Jegór von Sivers un viajero extranjero por Centroamérica: visión, representación e intervención cultural"

Paúl Martínez, Universidad Nacional Autónoma de Honduras. "Una visita a los indios de Guajaquiro"

Wendy María Cálix, Universidad Nacional Autónoma de Honduras. "La construcción paisajística"

Mercedes Matute Zúniga, Universidad Nacional Autónoma de Honduras. "Un acercamiento periodístico al componente informativo en el texto *Un viaje por Honduras* de Mary Lester"

Mesa 20**Literatura y subjetividad**Edificio ICAS,
aula I-12

Alexandra Vega Salas, Costa Rica. "Análisis de cuatro poemas de Ana María Rodas desde la voz lírica y el objeto poético"

Carolyn Fornoff, University of Pennsylvania. "El animal humano: confusión ontológica en La obra de Carlos Martínez Rivas y Lisandro Chávez Alfaro"

María Auxiliadora Balladares, Universidad de Pittsburgh/ Universidad de las Artes, Ecuador. "Las formas del mito en la poesía de Claribel Alegría: cuerpos, violencia y normativa"

Ricardo Roque Baldovinos, UCA El Salvador. "*Vida admirable y prodigiosas virtudes de la sierva de Dios Ana Guerra de Jesús*: la subjetividad colonial y las luchas por el 'fuero interno' en el Reino de Guatemala de comienzos del siglo XVIII"



8:30 a.m.- 10:30 a.m. Bloque VII

Sede: UCA El Salvador

Ekaterina Chatski, Universidad de Costa Rica.

“El proyecto descolonizador de la Orquesta Sinfónica de Heredia (Costa Rica) en sus últimas temporadas de concierto 2011-2014”

Mesa 21

Nuevas expresiones artísticas

Edificio ICAS,
aula I-13

Ana Patricia Rodríguez, University of Maryland, College Park.

“Paisajes digitales de la diáspora salvadoreña: una muestra y discusión de videos cortos”

Evelyn Galindo-Doucette, University of Wisconsin-Madison.

“Theatre in El Salvador After 1992: Emerging Sensibilities and Tones”

Leonel Alvarado, Massey University, Nueva Zelanda. “Memoria, sin tu equipaje no alcanzas el vuelo: las geografías panamadas de Rómulo Castro”

11:00 a.m. - 1:00 p.m. Bloque VIII

Sede: UCA El Salvador

Mesa 22

Imaginarios del futuro

Edificio ICAS,
aula I-11

Julia Medina, University of San Diego. “Navegando con Augusto C. Sandino, el canal de Nicaragua hacia el antropoceno”

James Wiltgen, California Institute of the Arts. “Personas en movimiento versus las sociedades de control: vectores con umbrales intensos”

Beatriz Cortez, California State University, Northridge. “El cuerpo y la nación. A propósito de la migración, la muerte y el devenir”



11:00 a.m. - 1:00 p.m. **Bloque VIII**

Sede: UCA El Salvador

Mesa 23

Redefiniendo el campo artístico

Edificio ICAS,
aula I-12

Patricia Fumero, Universidad de Costa Rica. "Infraestructura teatral en el siglo XXI: el caso del "teatro comercial" costarricense (1990-2014)"

José Manuel González, UCA El Salvador. "Transgresiones, expresiones y soluciones plásticas. Discusión para una estética de las transiciones artísticas (1970-2000)"

Bernardo Bolaños y Guillermo González, Universidad de Costa Rica, sede Atlántico, Turrialba. "Texto literario y producción audiovisual en Costa Rica: un recorrido histórico"

Gregorio Bello Suazo, Iniciativa Pro Arte Popular, Museo de Arte Popular de El Salvador. "Reflexiones sobre el Arte Popular en El Salvador"

Mesa 24

Políticas culturales

Edificio ICAS,
aula I-13

Julio César Flores, FLACSO Guatemala. "Los concursos de arte escolar, una modalidad ideológica de libre mercado"

Luis Alfaro Valdez, Universidad de Chiapas. "Resignificando lo cultural"

Atzhiri Morán y Aldo Colorado, Universidad Veracruzana. "Estudio comparativo de la extensión cultural en Guatemala, El Salvador y Nicaragua"

Mesa 25

Presentación de libro

Edificio ICAS,
aula I-23

"La Cosecha Amarga"

El norte de Centro-América y los centro-americanos en El Norte desde los tiempos insurreccionales a la coyuntura actual

Coordinación: Mark Zimmerman.

Mesa de Inscripciones

Atrio del Edificio ICAS
Entrega de diplomas de participación

1:00 p.m. - 5:30 p.m.

Sede: UCA El Salvador



3:00 p.m.- 5:00 p.m. Bloque IX

Sede: UCA El Salvador

Mesa 26

Políticas de la memoria

Edificio ICAS,
aula I-11

Georgina Hernández, El Salvador. "Geografía cultural de los lugares de memoria en El Salvador de posguerra"

Dulcinea Flores, UCA El Salvador. "Acciones de Reconciliación Nacional, resolución de conflictos y reparación social"

Adalberto Santos, Universidade Federal de Bahia (Brasil). "Intérpretes de memorias: metodología interdisciplinaria para la enseñanza del arte"

Mesa 27

Cultura y política

Edificio ICAS,
aula I-12

Kevin Rivera, UCA El Salvador. "#EleccionesSV: análisis de la comunicación política en redes sociales durante la campaña de elecciones presidenciales 2014 en El Salvador"

Eric Chávez, UCA El Salvador.
"Papel de los medios de comunicación en la construcción paranoica de la sociedad"

Mesa 28

Presentación de libro

Edificio ICAS,
aula I-13

"La transformación de la Violencia en América Latina"
Dinámicas del cambio de la violencia en la sociedad y en la literatura de Werner Mackenbach y Günther Maihold (eds.)

Participan:
Héctor Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras
Ricardo Roque Baldovinos, UCA El Salvador
Werner Mackenbach, Universidad de Costa Rica/Universidad de ostdam

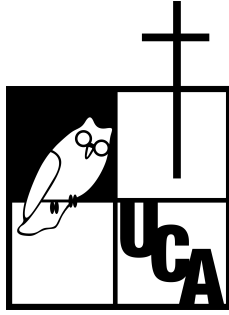
5:30 p.m. - 7:00 p.m.

Sede: UCA El Salvador

Lección de clausura

Edificio ICAS,
Auditorio "Segundo Montes, S.J."

Yansi Pérez, Carleton College.
"Los fantasmas ahora recorren todo el mundo: el regreso del imaginario del comunismo en la actualidad y la obra de Roque Dalton"



Departamento de
Comunicaciones
y Cultura



Audiovisuales

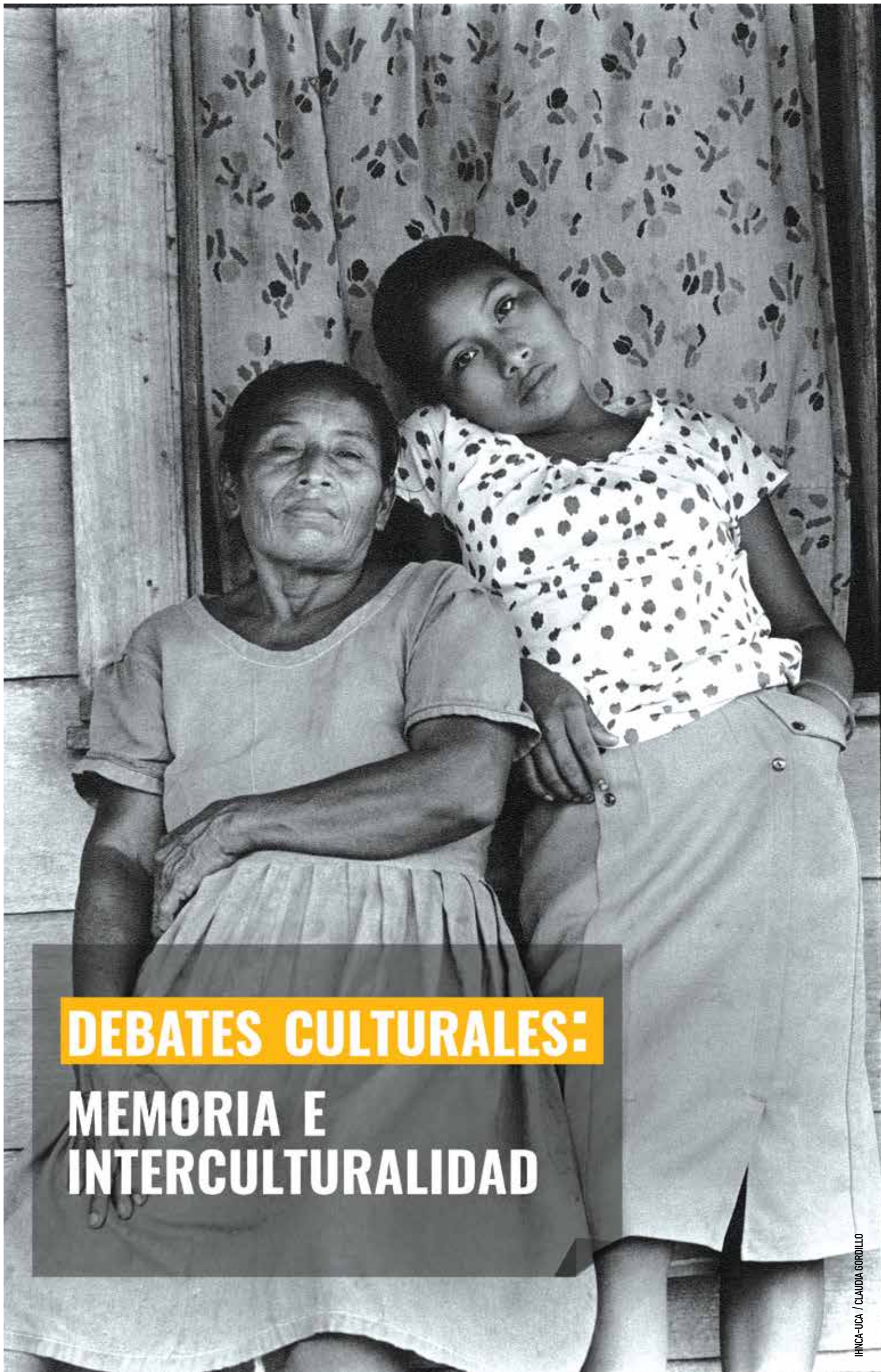


Museo de la
Palabra y la Imagen



VI CONGRESO CENTROAMERICANO DE ESTUDIOS CULTURALES

11-13 de julio
managua



DEBATES CULTURALES:

**MEMORIA E
INTERCULTURALIDAD**

IHNCA-UCA / CLAUDIA GORDILLO

— MÁS DE —
150
PONENTES DE 26 PAÍSES

Debates sobre memoria, cultura, literatura, ciudadanía, migración, identidades, género, interculturalidad, patrimonio cultural, entre otros temas.

Exposiciones fotográficas, presentaciones de libros, revistas especializadas y una feria del libro.

El evento se realiza durante tres días y tiene como sede el IHNCA-UCA.



Twitter

@ihnca_uca



Facebook

Instituto de Historia de
Nicaragua y Centroamérica

www.ihnca.edu.ni

MARTES

11 DE JULIO

07:30 - 09:00: Inscripción ponentes y participantes

Lugar: Auditorio Xavier Gorostiaga

09:00 - 10:30: Conferencia magistral

- Juliet Hooker, Brown University. **Nicaragua como ideal de democracia racial para pensadores afroestadounidenses del siglo XIX**

Modera:

Margarita Vannini, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Lugar: IHNCA-UCA

10:30 - 11:00 / RECESO

11:00 - 12:30

MESA A

Simposio:

Memoria Social de la Autonomía Costeña

Coordinadores:

Miguel González, York University, Dolores Figueroa, CIESAS-México

Memoria visual de la Costa Caribe, proyección de fotografías de Claudia Gordillo

Palabras inaugurales:

Brooklyn Rivera, Diputado Regional ante la Asamblea Nacional de Nicaragua. Pueblos Indígenas y Autonomía Regional

PANEL 1:

Las rutas vivientes de la autonomía en el nuevo contexto de violencia y conflictividad

- María Angélica Fauné, investigadora y docente independiente. **Introducción al concepto de Rutas Vivientes de la Autonomía**
- Nora Newball, Dolene Miller, Líderes afrodescendientes/Representantes Gobierno Comunal Creole Bluefields. **El diagnóstico de la comunidad negra creole indígena de Bluefields**
- Lottie Cunningham, Directora CEJUDHCAN, Centro por la Justicia y Derechos Humanos de la Costa Atlántica de Nicaragua. **Los Derechos Humanos y las Luchas por los Territorios Indígenas en el Caribe Norte**

Modera:

Miguel González, York University

Lugar: K-1

MESA B

Interculturalidad: medicina y prácticas curativas

- Ligia Peña, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA). **Entre curanderos y médicos: disputas por las prácticas curativas en Nicaragua (1915-1928)**
- Byron Fernando García Astorga, Universidad de San Carlos de Guatemala. **Ceremonias y curación de la Santa Muerte en relación con la medicina tradicional**
- Jessica Martínez Cruz, Universidad Centroamericana (UCA). **¿Qué conocimientos cuentan? Enfoque Pacífico-Céntrico en las narrativas hegemónicas sobre el Grisi Siknis en Nicaragua**
- María Augusta Rodrigues Ribeiro, Instituto Universitario de Estudios de la Mujer, Universidad Autónoma de Madrid. **La episiotomía como práctica cultural: ¿mutilación genital o procedimiento médico?**

Modera:

Marissa Olivares, Departamento de Ciencias Sociales, Universidad Centroamericana (UCA)

Lugar: K-2

MESA C



IHNCA-UCA / FONDO BARRICADA

Espacios y voces en tensión a la busca de una literatura menor

- Erick Blandón Guevara, University of Missouri. **Flujos esquizoides revolucionarios en la narrativa de Manolo Cuadra, y homoerotismo místico en la poesía de Enrique Fernández Morales**
- Marcel Jaentschke. **Hacia una Geografía Disidente de la Costa Caribe: desterritorialización, rostridad (visageité) y devenir en el tratamiento del Caribe nicaragüense en las obras de Omar D'León, June Beer y Carlos Martínez Rivas**
- María del Carmen Pérez, Pontificia Universidad Católica de Chile. **Disidencias sexuales en "Vino de carne y hierro"**
- David Rocha Cortez, Teatro de Títeres Guachipilín e Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica (IHNCA-UCA). **Homoeróticas del teatro nicaragüense: cartografía de Rolando Steiner**

Modera:

Leonel Delgado, Universidad de Chile

Lugar: K-3

MESA D



IHNCA-UCA / ARTURO ROBLES

Configuraciones culturales y de género en los procesos migratorios centroamericanos

- Miguel Lucero Rojas, El Colegio de la Frontera Norte. **De migraciones a expulsiones: reflexiones sobre derechos humanos y multiculturalismo**
- Fiorella Bran Aragón, Servicio Jesuita para Migrantes (SJM), Universidad Centroamericana (UCA). **Reconfiguración de las identidades de género en mujeres migrantes**
- Mariana Rodrigues Lopes, Universidade Presbiteriana Mackenzie. **Las migraciones en tiempos posmodernos: un estudio de caso literario a partir de las novelas Odisea del Norte (1999), de Mario Bencastro, y Amarás a Dios sobre todas las cosas (2013), de Alejandro Hernández**

Modera:

Greta Fajardo, Programa Interdisciplinario de Género, Universidad Centroamericana (PIEG-UCA)

Lugar: K-4

2:00 - 3:30

MESA A

Simposio:
Memoria Social de la Autonomía Costeña

Coordinadores:
Miguel González, York University,
Dolores Figueroa, CIESAS-México

PANEL 2:

La memoria social de la autodeterminación indígena y afro-descendiente: luchas históricas

- Glenda Godfrey Solís, Francisco Sequeira Rankin, Bluefields Indian & Caribbean University (BICU). **Memoria, resistencia y reconstrucción de la identidad étnica en comunidades afro-descendientes del Caribe Sur de Nicaragua**
- Miguel González, York University. **¿Qué sucedió en Laya Siksa?**
- Dolores Figueroa Romero, CIESAS-DF, Arely Barbeyto, URACCAN-Bilwi. **Mujeres fuertes, mujeres miskitas, forjadoras de Paz y Autonomía**
- Denia Román Solano. **Modernidades periféricas y convenciones amerindias: memorias etnográficas junto a los Ulwa de Karawala**

Modera:
María Angélica Fauné, investigadora y docente independiente
Lugar: K-1

MESA B



IHNCA-UCA / CLAUDIA GORDILLO

Articulaciones de lo nacional, lo transnacional y lo panafricano en las producciones culturales del caribe centroamericano e insular

- Julia Medina, Universidad de San Diego. **Augusto C. Sandino: la Costa Atlántica y el archivo de la memoria nacional**
- Luis Pulido Ritter, Universidad de Panamá. **Inmigrantes, viajeros y expatriados "entre" el interior panameño y lo afro-caribeño**
- Rony Castillo, University of Texas, Austin. **Las condiciones del pueblo negro en la diáspora: sin casa, sin tierra y sin patria**
- Francisco Cabanillas, Bowling Green State University. **Cartografía afroboricua**

Coordina:
Valeria Grinberg Pla, Bowling Green State University
Lugar: K-2

MESA C

¿Democracias o distopías?: Ciudadanía, violencia y justicia

- Abbie Fields, Doctorado en Ciencias Sociales y Humanidades, Universidad Centroamericana (UCA). **Enfrentando los silencios: ¿Es posible construir una memoria "pública" de la violencia sexual "privada"?**
- Byron Barahona, University of California, Santa Cruz. **Violencia, ciudadanía y distopía democrática en tres cuentos centroamericanos: "Pura sangre dieciochera" de Maurice Echeverría, "Ciudadanía" de Denise Phé-Funchal y "Hechos de un buen ciudadano" de Claudia Hernández**
- Mariza Ruiz Trejos, Centro de Investigaciones y Estudios de Género (CIEG), UNAM. **Investigaciones feministas y productos culturales sobre memoria y justicia en México y Centroamérica**
- Luis Romero Pineda, Universidad de Deusto. **La Tregua: Negociación y diálogo entre Estado y grupos armados criminales en El Salvador e involucramiento de la sociedad civil**

Modera:
Eveling Carrasco, Programa Interdisciplinario de Género, Universidad Centroamericana (PIEG-UCA)
Lugar: K-3

MESA D



IHNCA-UCA

De la economía de enclave a la industria de Call Centers: migraciones, deportación y representaciones culturales

- Rafael Alarcón Medina, El Colegio de la Frontera Norte. **El retorno informacional. Migración, clase y trabajo entre trabajadores de la industria mexicana de Call Centers**
- Hilary Catherine Goodfriend, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas". **Reciclaje neoliberal: migración, deportación, y trabajo externalizado en los call centers de El Salvador**
- Abelardo Hernández, Universidad de Costa Rica. **La migración femenina nicaragüense en Mamita Yunai**

Modera:
Denis Navas, Departamento de Ciencias Sociales, Universidad Centroamericana (UCA)
Lugar: K-4

3:00 - 4:00 / RECESO

4:00 - 5:30

MESA A



UNAH-VICERECTORÍA ACADÉMICA-FOTOTECA NACIONAL

La fragilidad de la memoria

Inauguración:
Exposición fotográfica y cinematográfica

- Juan Ángel Iriás. **Registro fotográfico en placas de vidrio del terremoto de Managua en 1931 (exposición fotográfica)**
- Sami Kafati. **Registro cinematográfico en película 16mm del terremoto de Managua en 1972 (proyección en vídeo)**

Coordina:
Paúl Martínez, Director de la Fototeca Nacional Universitaria, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH)
Lugar: Auditorio Xavier Gorostiaga

MESA B

Simposio:
Memoria Social de la Autonomía Costeña

Coordinadores:
Miguel González, York University, Dolores Figueroa, CIESAS-México

PANEL 3:

Memoria social de la autodeterminación indígena y afro-descendiente: luchas contemporáneas

- Serafina Espinoza, IMTRADEC-URACCAN. **Sistema de Salud Tradicional Ancestral: avances, desafíos y perspectivas**
- Nick Middeldorp, Universidad de Costa Rica (UCR), Carl David Goette-Luciak, University of Virginia. **Presiones territoriales y cambio social en comunidades indígenas en el RACCS – el caso de Bangkukuk Taik**
- María Luisa Acosta, Centro de Asistencia Legal a Pueblos Indígenas (CALPI). **El título del territorio de los creoles de Bluefields y el gran canal interoceánico por Nicaragua**
- Julie Cupples, University of Edinburgh, Kevin Glynn, Massey University. **Luchas costeñas por los derechos territoriales y el control de los emergentes espacios mediáticos de Nicaragua**

Modera:
Dolores Figueroa, CIESAS-México
Lugar: K-2

MESA C

Escrituras excéntricas: fronteras genéricas y geoculturales de la modernidad escrituraria centroamericana

- Leonel Delgado Aburto, Universidad de Chile. **Geopolítica de las redes sensibles: Barba Jacob tráfuga caribeño según Fernando Vallejo**
- María Augusta Montealegre, Universidad de Miami. **El soldado desconocido: Panamericanismo, cosmopolitismo y testimonio. Cartas de la primera guerra, de Salomón de la Selva**
- Ricardo Roque Baldovinos, Universidad Centroamericana José Simeón Cañas. **Una estética del desarrollismo: visiones de la ciudad desde la literatura, el arte y la arquitectura en El Salvador durante la década de 1960**

Modera:
Erick Blandón, University of Missouri
Lugar: K-3

5:30 - 6:00: RECESO

6:00 - 7:30: CONFERENCIA MAGISTRAL

P. José Idiáquez, Rector UCA, Palabras de bienvenida
P. Alejandro Solalinde, El Reino de Dios en las migraciones

Lugar: Aula Magna César Jerez

MIÉRCOLES

12 DE JULIO

09:00 - 10:30

MESA A

Simposio Franz Galich: El legado artístico y humano de un "subalterno letrado"

- Valeria Grinberg Pla, Bowling Green State University. **El centro por asalto: la geografía literaria centroamericana en la obra de Franz Galich**
- Mariantonia Bermúdez González, Universidad de Barcelona - UCA. **Bienvenidos al teatro: Franz Galich como crítico teatral**
- Rónald Rivera, Universidad de Costa Rica. **La ciudad en la literatura centroamericana: representación del espacio urbano en la novela contemporánea**
- Mauricio Chávez, Universidad de Costa Rica. **De los tiempos de paz al fin de los tiempos: el discurso escatológico de Perrozompo y otros cuentos latinoamericanos, cuentario inédito de Franz Galich**

Coordina:

Werner Mackenbach, Universidad de Costa Rica / Universität Potsdam, Alemania

Lugar: K-1

MESA B



IHNCA-UCA / ARTURO ROBLES

Memoria, melancolía y movilización

- Upasana Thakkar, Universidad de British Columbia. **Memoria en ficciones contemporáneas y en testimonios de Centro América**
- María del Pilar Ríos, UNT - INVELEC - CONICET, Argentina. **Resembrar desde el pasado. Procesos de memorialización de la lucha sandinista**
- Carolyn Fornoff, Lycoming College. **La toxicidad en la narrativa sandinista**

Modera:

Ileana Rodríguez, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Lugar: K-2

MESA C

Memoria nómada: sobre viajes, desplazamientos y migraciones

Coordinadores:

Beatriz Cortez, California State University, Northridge
Héctor M. Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH)

PANEL 1

- Héctor M. Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). **Estrategias para escapar de la colonización de la memoria: crítica de la literatura de viajes del siglo XIX**
- María López Martínez, Universidad Nacional Autónoma de México. **El minotauro contemporáneo. Reflexiones sobre la novela, La Ciudad de los Minotauros de Carol Zardetto**
- Adrián Huerta Rodríguez, Universidad Iberoamericana. **La identidad marrana del migrante. Aproximaciones al marranismo contemporáneo**
- Muriel Hasbun, Laberinto Projects. **Scheherazade or (Per)forming the Archive**

Modera:

Beatriz Cortez, California State University, Northridge

Lugar: K-3

MESA D

Culturas y modernidades periféricas

- Patricia Arroyo Calderón, Universidad de California, Los Angeles (UCLA). **Cada uno en su sitio y cada cosa en su lugar: amas de casa productivas, sirvientas abyectas e imaginarios de modernidad en Centroamérica**
- Camilo Antillón, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA). **Hegemonía, subalternidad y representaciones de la Managua de la década de 1920 en la narrativa de Adolfo Calero Orozco**
- Juan Pablo Gómez, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA). **¿Sin finqueros, no hay comida? Servidumbre y orden hacendatario**
- Erin Finzer, Universidad de Arkansas, Little Rock. **Carmen Sobalvarro y la poética del mestizaje en la Centroamérica literaria de 1920 y 1930**

Modera:

Juan Carlos Gutiérrez, Departamento de Ciencias Sociales, Universidad Centroamericana (UCA)

Lugar: K-4

10:30 - 11:00 / RECESO

11:00 - 12:30

MESA A

Franz Galich: El legado artístico y humano de un "subalterno letrado"

- Axel Orlando Montepeque Ovaes, California State University, Northridge. **Todos contra todos: desmovilizados, desertores y militares en Y te diré quién eres (Mariposa traicionera)**
- Brigitte Adriaensen, Radboud Universiteit Nijmegen. **Turismo, alteridad y violencia en Tikal Futura. Memorias para un futuro incierto (2012)**
- Francisco Rodríguez Cascante, Universidad de Costa Rica. **Alegorías transculturales en Huracán, corazón del cielo**
- Dante Liano, Università Cattolica del Sacro Cuore. **Carnavalización y juegos de palabras en En este mundo matraca, de Franz Galich**

Coordina:

Werner Mackenbach, Universidad de Costa Rica / Universität Potsdam, Alemania

Lugar: K-1

MESA B

Presentación de libro

- Antonio Monte Casablanca. **Paisaje/ Sujeto/Nación. Turismo e inversión en Nicaragua (1892-1940)**

Comentaristas:

- Ileana Rodríguez, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)
- Héctor Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH)

Modera:

Camilo Antillón, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Lugar: K-2

MESA C

Suturar lo social: literatura, revistas culturales y prensa

- María Fernanda Zeledón, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA). **Revistas culturales de inicios del siglo XX en Nicaragua: literatura, política, diálogos panamericanos. Revista Centro**
- José Manuel Cardona Amaya, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). **Una mirada a la prensa comunista. Ilustraciones en el semanario Patria, Honduras, 1978-1981**
- Norbert-Bertrand Barbe, Université de Strasbourg. **Reescritura de memorias y poder**

Modera:

Ernesto Valle, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Lugar: K-3

MESA D

Sandinista, la revolución y sus espectros—política y cultura

- Alejandro Bendaña. **Memoria y culturas de género: mujeres en la lucha de Sandino**
- Leonardo Astorga Sánchez, Universidad de Costa Rica (UCR). **Representaciones culturales: la Revolución sandinista en la prensa escrita costarricense (1979-1981)**
- Luis Diego Mora Morales, Universidad de Cincinnati. **Psicología de la liberación en la poesía centroamericana: el caso de Dalton, Rugama y Debravo**
- Sergio Villena, Universidad de Costa Rica (UCR). **Espectros de Sandino en el arte contemporáneo Centroamericano**

Modera:

Roxana Hidalgo, Universidad de Costa Rica (UCR)

Lugar: K-4

2:00 - 3:30

MESA A

Historia, ciudadanía y procesos culturales

- José Cal, Universidad de San Carlos de Guatemala. **Un nicaragüense en la Guatemala de 1884: el régimen de Justo Rufino Barrios en el "Diario íntimo" de Enrique Guzmán Selva**
- Julián González Torres, Universidad Centroamericana José Simeón Cañas. **El Salvador: la secularización como declive y como transferencia, siglo XIX**
- Claudia Eunice Morales Mairena, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA). **Política, intelectuales y cultura de género en Nicaragua: Salvador Mendieta Cascante (1879-1958)**
- Guadalupe Rodríguez de Ita, Instituto de investigaciones Dr. José María Luis Mora. **La ciudadanía de las mujeres en los debates de los Congresos Constituyentes de Guatemala en el siglo XX**

Modera:

Ricardo Roque Baldovinos,
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, UCA

Lugar: K-1

MESA B

Imaginarios culturales: archivos letrados y visuales

- María Fe Alpízar & Sussy Vargas Alvarado, Universidad de Costa Rica (UCR). **Desarrollo del diseño gráfico en Costa Rica (1843-1900)**
- Julio José Sevilla Galeano, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). **El semanario "El Piloto": imaginarios, identidad y difusión literaria en la ciudad de Danlí, Honduras (1899-1903)**
- Silvia Matute Zúniga, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). **Identidad nacional y constructo histórico étnico visual en Honduras –la Revista Correos**
- Carlos Molina Velásquez, Universidad Centroamericana José Simeón Cañas. **Anime: sueños de narcisismo y omnipotencia**

Modera:

Jared List, Doane University

Lugar: K-2


MESA C

Presentación de revistas y libros**Istmo, Revista virtual de estudios literarios y culturales centroamericanos**

<http://istmo.denison.edu/>

Participantes:

- Mary K. Addis (The Wooster College, Ohio, EE.UU.)
- Leonel Delgado Aburto (Universidad de Chile)

 Cheryl Johnson (Denison University, Ohio, EE.UU.)

- Werner Mackenbach (Universidad de Costa Rica)

Lugar: K-3

- Ricardo Roque. **El cielo de lo ideal, literatura y modernización en El Salvador (1860-1920)**. El Salvador: UCA Editores, 2016.

Comentarista:

Beatriz Cortez, Universidad Estatal de California en Northridge

Modera:

Héctor Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH)

Lugar: K-5

MESA D

Imagen y retención: naturaleza, identidades, masacres

- Sandra García Sanborn, California State University. **Viajes de ida y vuelta: la apropiación del mundo natural de la Centro América del siglo XIX**
- Miguel Barahona Rodríguez, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). **Literatura de viajes, fotografía e identidad nacional hondureña (1910-1960)**
- Juan Leal Ugalde, University of Michigan Ann Arbor. **Imágenes de masacres: de 1932 a El Mozote. Fotografía e historia en El Salvador**
- René Barahona Amador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). **Fondos documentales de fotografía**

Modera:

Patricia Fumero, Universidad de Costa Rica (UCR)

Lugar: K-4

3:30 - 4:00 / RECESO

4:00 - 5:30

MESA A

Sujeto y sujeción: una revolución

- Guillermo Fernández Ampié, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). **"Como los hombres de Pánfilov": Literatura soviética y formación ideológica de los jóvenes sandinistas en los primeros años de la revolución**
- Fátima Alejandra Villalta Chavarría, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA). **El proceso de socialización política de los brigadistas de la Cruzada Nacional de Alfabetización. Una aproximación desde la psicología política**
- Magdalena Perkowska, Hunter College/The Graduate Center, CUNY. **Memoria fotográfica de la Revolución nicaragüense: Margarita Montealegre**
- Irene Agudelo, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA). **Masculinidades y narrativas de guerra. Testimonios de desmovilizados del servicio militar**

Modera:

María del Pilar Ríos, UNT - INVELEC - CONICET, Argentina

Lugar: K-1

MESA B

Interculturalidad y música

- Sophie Large, Universidad François-Rabelais (Tours, Francia). **Una memoria polifónica: música e interculturalidad en Limón Blues y Limón Reggae de Anacristina Rossi**
- Amanda Minks, Universidad de Oklahoma. **Auralidad e interculturalidad en el trabajo de la Vanguardia**
- Helga Zambrano, Universidad de California, Los Ángeles. **El oyente y la materialidad sónica y textual: la poesía de Rubén Darío y las canciones de Luis A. Delgadillo**
- Antonio Monte, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA). **El espíritu sónico: Música de improvisación en Managua (1968-1975 y 2016-2017)**
- Tomas Scruggs, Universidad de Iowa. **Identidad social y nacional y el baile de la marimba nicaragüense: controversias visibles, contestaciones hechas invisibles, y diferencias audibles desconocidas**


Modera:

Ceshia Ubau Molina, Universidad Centroamericana (UCA)

Lugar: K-2

MESA C

Presentación de libro

 Roxana Hidalgo Xirinachs. **Mujeres de las fronteras. Subjetividad, migración y trabajo doméstico**.

San José: Editorial UCR, Instituto de investigaciones sociales, 2016.

Comentaristas:

- Sergio Villena, Universidad de Costa Rica (UCR)
- Patricia Fumero, Universidad de Costa Rica (UCR)
- Juan Pablo Gómez, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Modera:

Jessica Martínez, Programa Interdisciplinario de Género, Universidad Centroamericana (PIEG-UCA)

Lugar: K-3

5:30 - 6:00: RECESO

6:00 - 7:30: PANEL MAGISTRAL

Franz Galich – el legado artístico y humano de un "subalterno letrado"

- Werner Mackenbach, Universidad de Costa Rica. **Franz Galich: la escritura por la vida o la vida por la escritura**
- Ileana Rodríguez, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, IHNCA-UCA. **Imaginar el futuro, localizar lo político. La poética de Franz Galich**



Lugar: Aula Magna César Jerez

JUEVES

13 DE JULIO

09:00 - 10:30

MESA A

Memoria nómada: sobre viajes, desplazamientos y migraciones

Coordinadores:

Beatriz Cortez, California State University, Northridge
Héctor M. Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras

PANEL 2



- Beatriz Cortez, California State University, Northridge. **La memoria de las plantas: Genética, migración, y la construcción del futuro**
- Georgina Hernández Rivas, Museo de la Palabra y la Imagen. **Experiencia cartográfica sobre relatos de éxodo, refugio y repoblación en comunidades rurales en El Salvador de posguerra: el rol de los cartógrafos sociales de la memoria**
- Adolfo Alborno Farías, Universidad Academia de Humanismo Cristiano, Chile. **Memoria de un exilio. La escena teatral chilena-costarricense post Golpe de Estado**

Modera:

Héctor M. Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH)

Lugar: K-1

MESA B

La ciudad en disputa: memorias, conmemoraciones, imaginarios y subversiones

- Félix Javier Chirú Barrios, Universidad de Panamá. **El hispanismo en Panamá 1903-1931: políticas conmemorativas, lugares de memoria e imaginarios**
- Martín Alfredo Majewsky García, Universidad Centroamericana (UCA). **Memoria espacial histórica del contexto arquitectónico demolido posterior al terremoto de 1972 en la ciudad de Managua**
- Andrew Bentley, Universidad Estatal de Michigan. **La ciudad es un archivo: registros de la memoria en los imaginarios urbanos guatemaltecos de posguerra**
- Giovanna Robleto Zúniga, Universidad Centroamericana (UCA). **Territorios de diferencias: organización y acciones colectivas en la ciudad informal**
- María Angélica León, The Graduate Center, CUNY. **Los límites de lo visible y lo invisible: revelaciones sobre un nuevo proyecto de ciudad en La Diabla en el espejo de Horacio Castellanos Moya**

Modera:

Margarita Vannini, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Lugar: K-2

MESA C



IHNCA-UCA / ARTURO ROBLES

Memorias encadenantes: violencia, revolución y amor

- Néfer Muñoz Solano, Universidad de Costa Rica (UCR). **Memoria y violencia en Centroamérica: imbricaciones entre la ficción y la no ficción**
- Yorusti Mena Retana, Universidad de Costa Rica (UCR). **Memoria femenina de una revolución: una óptica a través de la novela de Rosario Aguilar, 7 relatos sobre el amor y la guerra**
- Yvette Aparicio, Grinnell College. **El sentimentalismo entre cínicos: el amor en Jacinta Escudos y Luis Chaves**
- Marileen La Haije, Radboud University Nijmegen (Países Bajos). **Narrar la violencia en Centroamérica desde la locura**

Modera:

Abbie Fields, Universidad Centroamericana (UCA)

Lugar: K-3

MESA D

Cine desde/sobre Centroamérica: políticas, representaciones y memorias

- Claudia Patricia Lepe López, Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC). **El cine internacional de la Guerra Fría y el pensamiento anticomunista en Guatemala (1944-1957)**
- Willian Carballo Sánchez, Escuela de Comunicación Mónica Herrera. **Retratos de una región tercermundista en Hollywood. Representaciones de los países centroamericanos y sus migrantes en series y filmes de ficción estadounidenses (1990-2015)**
- Ruxandra Dumitru, Universidad de Valencia, España. **Guerra y muerte en la existencia del sujeto racializado: una aproximación a través del concepto de colonialidad en la película Caminos del silencio**
- Bértold Salas Murillo, Universidad de Costa Rica. **Un hoy que se narra a la sombra del ayer. El cine costarricense y la invención de la memoria**

Modera:

Martha Clarissa Hernández, documentalista, directora y productora de cine

Lugar: K-4

10:30 - 11:00 / RECESO

11:00 - 12:30

MESA A

(Post) Memoria, transmisión del pasado y legados generacionales



- Julie Marchio. **¿De la memoria a la postmemoria? Reflexiones en torno a las obras centroamericanas de la "generación 1,5"**
- Ernesto Valle Moreno. **Lo que nos dejó la revolución: sensibilidad generacional y posmemoria en Nicaragua**
- Ana Mata Parducci, Johanna Marroquin, Secretaria de Cultura de la Presidencia de El Salvador. **La patrimonialización de la memoria a través de políticas públicas salvadoreñas**
- Bradley Hilgert, Universidad de las Artes, Ecuador. **"¿Es posible una universidad distinta?" Una pedagogía crítica para la liberación: El proyecto utópico de Ignacio Ellacuría para la Universidad Centroamericana (1970-1989)**
- Julia Flores Montalvo, Universidade Federal do Rio Grande do Sul. **Memoria histórica sobre el pasado reciente de El Salvador: los libros didácticos de historia (1994-2007)**

Modera:

Irene Agudelo, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Lugar: K-1

MESA B

Cine desde/sobre Centroamérica: políticas, representaciones y memorias

- Jared List, Doane University. **Performatividades (contra) hegemónicas: marcos y memorias articularias en los documentales Los ofendidos de Marcela Zamora Chamorro e Invasión de Abner Benaim**
- Ruth Gregori Méndez, Universidad de El Salvador. **Alegorías asociadas al agua en la literatura y el cine documental de posguerra en El Salvador y Nicaragua**
- Angeles Rodriguez Cadena, Southwestern University. **Ixcanul y la memoria cultural de Guatemala**

Modera:

Gloria Carrión Fonseca, Documentalista

Lugar: K-2

MESA C



IHNCA-UCA

¿Al límite? Naturaleza y sociabilidades en las culturas centroamericanas

- Jeff Browitt, University of Technology Sydney. **Desencuentros al borde de la existencia: la cuestión del Antropoceno en algunos cuentos centroamericanos**
- Eddie González Valdivia. **Imaginarios: Influencia sobre los Recursos Hídricos**
- Gabriel Pérez Setright, Casa Cultural La Rizoma. **Memoria y lucha ambientalista**
- Mauricio Chávez, Universidad de Costa Rica. **El sueño y la construcción del espacio en la narrativa breve de Fernando Contreras Castro**

Modera:

Carolyn Fornoff, Lycoming College

Lugar: K-3

MESA D

Presentación de libro



Erick Aguirre. **El meñique del ogro**. San José: Uruk Editores, 2017.

Lugar: K-4

2:00 - 3:30

MESA A

Historia, memoria, justicia: usos y abusos del pasado reciente

- Félix Javier Chirú Barrios, Universidad de Panamá. **Memoria de la descolonización. El día de los Mártires en Panamá, 1964-2014**
- Guillermo Pérez Molina, Centro de Análisis Sociocultural (CASC-UCA). **Usos políticos del pasado dictatorial y revolucionario en Nicaragua (1990-1997)**
- Roberto Deras Melgar, Universidad de Deusto / Universidad Centroamericana José Simeón Cañas. **Justicia anamnética: asignatura pendiente de los Acuerdos de Paz de El Salvador. Elementos para una lectura ética del proceso de diálogo e implementación**
- Ilsen Canales Vega, Universidad Americana (UAM). **Historia y memoria: cohesión o polarización social en el discurso político de Nicaragua (2012-2016)**

Moderador:

Julia Flores Montalvo, Universidade Federal do Rio Grande do Sul

Lugar: K-1

MESA B

Historia y cultura: lecturas en reversa

- Sylvia R. Torres. **La virgen chela y el santo borracho. Fiestas populares y el mito del mestizaje en Nicaragua**
- Edwin Matamoros Chávez, Universidad Centroamericana (UCA). **Mapeando La Tologalpa, espacio no colonizado en la Nicaragua colonial**
- Rigoberto Navarro Genie, Eveha-Nicaragua / Fundación Ulúa-Matagalpa. **500 años de Historia de las islas de Corn Island, mar Caribe, Nicaragua (1502-1992)**

Moderador:

Ligia Peña, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Lugar: K-2

MESA C

Poliamor, identidades sexuales y memorias LGBTI

- Amaral Palevi Gómez Arévalo, O Istmo. **Plegaria rosa LGBTI El Salvador: recuperando la memoria a través del duelo colectivo**
- Katherin Zerón Flores/Gerardo Andrés Valerio Matute, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). **El impacto de la liberación sexual en Honduras: hacia la construcción de nuevas identidades sexuales (1969-1985)**
- Gracia Carolina Silva, Universidad Centroamericana (UCA). **Rompiendo el binomio: experiencias de poliamor en Nicaragua**
- Jorge Albayeros, Universidad de El Salvador. **Hacia la construcción de una teoría literaria Queer mediante la identificación de las sexualidades periféricas en los protagonistas del cuento contemporáneo salvadoreño**

Moderador:

David Rocha, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Lugar: K-3

MESA D

Historia, memoria y movimientos sociales

- risto Edén Jiménez, Instituto de ciencias sociales y humanidades Alfonso Vélez Pliego - BUAP. **Las versiones públicas de la Dirección Federal de Seguridad sobre la historia de la Unión del Pueblo y la disputa por la memoria**
- Bertha Montellano Villena, Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. **La memoria del maestro rural posrevolucionario mexicano: huellas y trazos de una sensibilidad guardada en la intimidad de su escritura**
- Darwin Antonio Sánchez, Universidad Católica Juan Pablo II. **Generación del siglo XXI: de la cultura política juvenil a la identidad política**
- Jorge Ernesto Guerra Vanegas, Universidad Centroamericana (UCA). **Historia reciente del sindicalismo en Nicaragua**

Moderador:

Antonio Monte, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Lugar: K-4

3:30 - 4:00 / RECESO


4:00 - 5:30

MESA A

Prácticas y reflexividades culturales

- Ana Patricia Rodríguez, University of Maryland. **Imaginario aguacatero: Identidades y memorias interculturales de la diáspora salvadoreña**
- Patricia Fumero, Instituto de Investigaciones en Arte, Universidad de Costa Rica (UCR). **Teatro comercial en Costa Rica: las temporadas navideñas (1990-2015)**
- Sergio Villena Fiengo, Universidad de Costa Rica (UCR). **El campo cultural en Costa Rica. Un ensayo sociológico de interpretación general**

Moderador:

Patricia Belli, ESPIRA-ESPORA 

Lugar: K-1

MESA B

Memoria y cultura visual

- Sussy Vargas Alvarado, Universidad de Costa Rica (UCR). **Imaginados. Construcciones de la identidad latinoamericana a través de las tarjetas postales (S. XIX-XX)**
- Paúl Martínez Corrales, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). **La memoria visual del siglo XX hondureño**
- Wendy María Cáliz Lanza, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). **La visión paisajista de Honduras en los archivos fotográficos de Raúl Agüero Vega**

Moderador:

John Petrus, Grinnel College

Lugar: K-2

MESA C

Registros del pasado reciente en Centroamérica: oralidades, testimonios, museos

- Allan Martell, Universidad de Michigan. **La transformación de la memoria colectiva a través de la creación de exhibiciones en museos**
- Rebecca Cooley, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA). **Historia oral de la insurrección popular sandinista. Entrevistas de la brigada de Rescate Histórico "Germán Pomares Ordoñez"**
- Erwin Melgar Valenzuela, Centro de Análisis Forense y Ciencias Aplicadas. **Una masacre en Guatemala: testimonios, evidencia forense e información de archivo**

Moderador:

Myriam Rivas, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Lugar: K-3

MESA D

Interculturalidad y prácticas identitarias: oralidad, patrimonio y necrocultura

- Erwin Reginaldo Chocooj Coc, Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC). **Imaginaciones indígenas en el siglo XXI: las historias orales como resistencia decolonial en una comunidad Maya q'eqchi' de posguerra**
- Aníbal Chajón Flores, Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC). **Salamá y Mazatenango, patrimonio cultural en dos ciudades de Guatemala**
- Marxis Lenin Hernández, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). **Ritos fúnebres en Choluteca, Honduras (1880-1990)**

Moderador:

Edwin Matamoros, Universidad Centroamericana (UCA)

Lugar: K-4

3:30 - 4:00 / RECESO

6:00 - 7:30: PANEL MAGISTRAL

- Ingrid Bolívar, Universidad de los Andes, Colombia. **Historia oral, memoria y repertorios emocionales: redescubrir la política**
- Margarita Vannini, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA). **Memorias en conflicto. 37 veces 19**

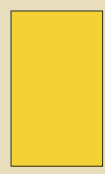
Moderador:

Ileana Rodríguez, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA)

Lugar: Aula Magna César Jerez

UCA
UNIVERSIDAD
CENTROAMERICANA

Campus



- Aula Magna
- X: Auditorio Xabier Gorostiaga
- T: Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamerica - IHNCA
- K: Aulas de Postgrado



VII CONGRESO CENTROAMERICANO DE ESTUDIOS CULTURALES



Agosto 21-23

2019

Sede Regional de Guanacaste,
Universidad de Costa Rica







Colaboran:

PDESC

Programa de Doctorado en
Estudios de la Sociedad
y la Cultura



 Instituto de Investigaciones en Arte
 www.iiarte.ucr.ac.cr
 iiarte@ucr.ac.cr
 2511-8933

Miércoles 21 de agosto, 2019

8:00-9:00 a.m.

Salón Multiusos

Inscripción de ponentes

9:00-10:30 a.m.

Salón Multiusos

Mesa Género I

Ejercicios de autonomía: la obra artística de Victoria Cabezas y Priscilla Monge como espacio de discurso sobre el cuerpo, género, afectos, así como de convergencias históricas de lo fotográfico y arte contemporáneo

Roberto Guerrero, Universidad de Costa Rica

“Esto es una batalla de gallos, no de playos”: masculinidad y homofobia en las batallas de rap en Costa Rica

Fabiola Palacios Murillo, Universidad de Costa Rica

Entre discursos: el video musical como ecología estética

Sofía Villena Araya, University of London, Inglaterra

Sala Audiovisuales 1

Mesa Migraciones

Paraíso for sale: Un archivo visual del turismo residencial

Carolyn Fornoff, University of Illinois at Urbana-Champaign,
Estados Unidos de América

Diáspora indígena en Los Ángeles: nomadismo y ritualidad de la vida

Douglas Carranza, California State University (Northridge),
Estados Unidos de América

Resultados del Registro a la población china en Costa Rica, 1911

Eduardo Fonseca Zúñiga, Universidad de Costa Rica

Escritura memoriosa: la literatura exiliar rumana en el campo de las ciencias sociales

Sabina Loghin Tiu, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, México

Miércoles 21 de agosto, 2019

8:00-9:00 a.m.

Sala Audiovisuales 2

Panel

Eunice Odio

Participantes

Alí Víquez, Universidad de Costa Rica

Mauricio Espinoza, University of Cincinnati, Estados Unidos de América

Peggy Von Mayer, Universidad de Costa Rica

11:00-12:30 a.m.

Salón Multiusos

Mesa Género II

La concepción de la mujer en los discursos fundacionales de la cultura salvadoreña

José Luis Escamilla, Universidad de El Salvador

Nómadas de la miseria, arquitectas de la palabra. Red de mujeres migrantes nicaragüenses

Roxana Hidalgo Xirinachs, Universidad de Costa Rica

Sala Audiovisuales 1

Mesa Repositorios

Fondo documental y colección digital *Franz Hinkelammert*

Carlos Molina Velásquez, Universidad Centroamericana José Siméon Cañas,
El Salvador

Carmen Naranjo, ventana y diálogo

Judith Cambroner-Bonilla, Universidad de Costa Rica

Huellas efímeras y máquinas de olvido: encrucijadas del archivo en la digitalidad contemporánea

Isaura Eugenia Sánchez Hernández, Universidad Autónoma Metropolitana,
México

Miércoles 21 de agosto, 2019

11:00-12:30 p.m.

Sala Audiovisuales 2

Panel

Cine Centroamericano en el siglo XXI: Nuevas tendencias de una industria en crecimiento

Participantes

Mauricio Espinoza, University of Cincinnati, Estados Unidos de América

Patricia Arroyo Calderón, University of California (Los Ángeles), Estados Unidos de América

Jared List, Doane University, Estados Unidos de América

Arno J. Argueta, California State University (Bakersfield), Estados Unidos de América

2:00 -3:30 p.m.

Salón Multiusos

Mesa Religiosidades

Manifiesto Luz y Verdad. El proyecto espiritista de Augusto C. Sandino

Alejandra Galicia Martínez, Universidad Nacional Autónoma de México

El Orgullo Sanjudas: prácticas de identidad y experiencias de vida de las juventudes devotas de San Judas Tadeo en la Ciudad de México

Marlene Vizuet Morales, Universidad Autónoma Metropolitana, México

El poder de gestión indígena frente a la evangelización. Una lectura entre líneas de textos literarios escritos por miembros del clero en la Costa Rica decimonónica

Verónica Ríos Quesada, Universidad de Costa Rica

Sala Audiovisuales 1

Mesa Legado Guanacaste

Las fiestas de Nuestra Señorita la Virgen de Guadalupe y el baile de la Yegüita en Nicoya, Costa Rica. Del legado colonial a las prácticas festivas contemporáneas

Dalia Arce Aguirre, Universidad Nacional de Costa Rica

Miércoles 21 de agosto, 2019

2:00 -3:30 p.m.

Sala Audiovisuales 1

Prácticas religiosas en la iglesia de San Blas de Nicoya durante el período Colonial

Fernando Camacho Mora, Universidad de Costa Rica

Sala Audiovisuales 2

Panel

**Transfer y circulación científicas después de Humboldt.
Científicos alemanes en América Latina en el siglo XX**

Participantes

Werner Mackenbach, Universidad de Costa Rica

Horst Nitschack, Universidad de Chile

Wolfgang Bongers, Pontificia Universidad Católica de Chile

Ute Seydel, Universidad Nacional Autónoma de México

Helmut Galle, Universidade de São Paulo, Brasil

Rike Birgitta Bolte, Universidad del Norte, Colombia

Comentarista

Henning Jensen Pennington, Universidad de Costa Rica

Moderador

Michael Eschweiler, DAAD

4:00-8:00 p.m.

Museo de Guanacaste

Inauguración de exposición *Vergüenza Ajena* de Roberto Guerrero
Curaduría de María José Chavarría

Participación de Karen Poe Lang, Universidad de Costa Rica

Inauguración VII Congreso Centroamericano de Estudios Culturales
Acto cultural Compañía de Danza Huanacastle

Auditorio

Conferencia magistral

Atitlán: cerca del agua. Región, territorio, fronteras y habitantes. Algunas consideraciones conceptuales

Arturo Taracena Arriola

Jueves 22 de agosto, 2019

9:00-10:30 a.m.

Salón Multiusos

Mesa Memoria I

Identidad de nombres y memorias (otras) en las ficciones de militancia
Los compañeros de Marco Antonio Flores y su homónima de Rolo Diez

Mercedes Seoane, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

Memoria y archivo en *Ita* por Mónica Albizúrez

Byron Barahona, University of California (Santa Cruz),
Estados Unidos de América

Mirar el rostro, imaginar la masacre, oír la palabra. Sobre el documental
Morir para ganar la vida (1998)

Rigoberto Reyes, Universidad Nacional Autónoma de México

Sala Audiovisuales 2

Panel

**Panorama de las teatralidades contemporáneas en
Centroamérica: escenarios, prácticas e instituciones y lo
social-político en tiempos de crisis**

Participantes

Gianinni Ruiz, Universidad de Costa Rica

Alexandra Ortiz Wallner, Freie Universität Berlin, Alemania

Elaine Miller, Christopher Newport University, Estados Unidos de América

Patricia Fumero Vargas, Universidad de Costa Rica

11:00-12:30 p.m.

Salón Multiusos

Mesa Proyectos Culturales

Diplomacia cultural, intercambio artístico y transferencia de conocimientos entre México y Centroamérica

Jair Zayas Ramírez, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México

Jueves 22 de agosto, 2019

11:00-12:30 p.m.

Salón Multiusos

¿Construcción de un proyecto cultural intibucano en la década de 1960? Una aproximación a los periódicos *Antorcha Intibucana* y *El Agro Intibucano*

Robin Cruz del Cid, Universidad Autónoma de Honduras

La festivalización de la cultura en Costa Rica

Sergio Villena Fiengo, Universidad de Costa Rica

Sala Audiovisuales 1

Mesa Memoria II

Replant(e)ando imaginarios de revolución en la insurrección nicaragüense: las plantas “como esperando abril”

Julia Medina, Universidad de San Diego, Estados Unidos de América

Resiliencia frente al trauma psicosocial en tres novelas centroamericanas

Esteban González Sánchez, Universidad Nacional de Costa Rica

Memorias sobrevivientes: los retornos de la imagen espectral de Sandino

Abigail Dávalos, Universidad Nacional Autónoma de México

Sala Audiovisuales 2

Panel

El maíz, alimento de mitos y tradiciones en América Latina

Participantes

Josefa Lago Graña, University of Puget Sound, Estados Unidos de América

Karla Ramírez Argüello, Radio Pampa, Liberia, Guanacaste, Costa Rica

Mayela Vallejos Ramírez, Colorado Mesa University, Estados Unidos de América

Aula 13

Presentación de libros:

Análisis de la dramaturgia costarricense actual (2018) de José Luis García Barrientos

Elaine Miller, Christopher Newport University, Estados Unidos de América

Jueves 22 de agosto, 2019

11:00-12:30 p.m.

Aula 13

Presentación de libros:

Cuentos mínimos (2019) de Luis Thenon. Presentación con el autor

Valeria Grinberg Pla, Bowling Green State University,
Estados Unidos de América

Más allá del duelo. Otras formas de imaginar, sentir y pensar la memoria en Centroamérica (2019) de Yansi Pérez

Beatriz Cortez, Bowling Green State University, California State University
(Northridge) Estados Unidos de América, Ricardo Roque, Universidad
Centroamericana José Simeón Cañas, El Salvador

2:00 -3:30 p.m.

Auditorio

Conferencia magistral

Espacio y territorialidad en tres comunidades de Guanacaste durante el
siglo XVIII. Santa Cruz, Liberia y Nicoya

Édgar Solano Muñoz, Universidad de Costa Rica

Aula 13

Conversatorio con escritores:

Guanacaste en la literatura costarricense

Participantes

Dorelia Barahona, Daniel Quirós, Rodrigo Soto, Santiago Porras

Moderador

Alí Viquez

4:00 -5:30 p.m.

Salón Multiusos

Mesa Cultura y Ambiente

Territorio, mercados tradicionales y patrimonio biocultural en los Valles
Centrales de Oaxaca. Perspectiva geográfica en los estudios culturales

Adela Calderón Franco, Instituto Tecnológico de Oaxaca, México

Jueves 22 de agosto, 2019

Herencia ancestral en el jabón de semillas de aceituno (Simarouba amara), Conguaco, Jutiapa, Guatemala

Aracely Esquivel Vásquez, Universidad de San Carlos de Guatemala

Ganadería bovina vista a través de las revistas *LAMATEPEC* y *Revista Ganadera*, El Salvador 1940-1950

Yenifer García Henríquez, Universidad de El Salvador

Sala Audiovisuales 1

Mesa Literatura I

Representaciones del espacio rural guanacasteco en las novelas *Verano Rojo* y *Lluvia del Norte* de Daniel Quirós

Erick Salas Acuña, Instituto Tecnológico de Costa Rica

Imaginarios espaciales del sur en la poesía de Jaime Huenún e Ivonne Coñuecar

Samir Said Soto, Universidad de Playa Ancha, Chile

D. Juan de los manjares (2012): una gastronovela perversa

Francisco Cabanillas, Bowling Green State University,
Estados Unidos de América

4:00 -5:30 p.m.

Sala Audiovisuales 2

Panel

Repositorios, archivos documentales y visuales

Participantes

Mijail Mondol López, Universidad de Costa Rica

Sujey Solera Aguilar, Universidad de Costa Rica

Sofía Vindas Solano, Universidad de Costa Rica

Meylin Garro Acón, Universidad de Costa Rica

Vera Gerner, Universidad Nacional de Costa Rica

Gianinni Ruiz Ulloa, Universidad de Costa Rica

Viernes 23 de agosto, 2019

9:00-10:30 a.m.

Salón Multiusos

Mesa Teorizaciones I

Yaji-Yazra-Majimi: jóvenes cruceños haciendo arqueología

Anayency Herrera Villalobos, Universidad de Costa Rica

Diálogos transdisciplinarios: antropología histórico-pedagógica y estudios literarios

Christian Hernández Rodríguez, Universidad de San Buenaventura,
Colombia

Scientific studies for the conservation on three paintings of Vespasiano Bignami of the National Theater of Costa Rica.

Geraldine Conejo Barboza, Universidad de Costa Rica

Sala Audiovisuales 1

Mesa Patrimonio I

El criollo limonense, parte esencial de la identidad afro-costarricense

Luz Marina Vásquez Carranza, Universidad de Costa Rica

Patrimonio, gastronomía y desigualdad alimentaria en Antigua, Guatemala

Carlos Ríos-Llamas, Universidad de La Salle Bajío, México

La salvaguardia del quijongo: un instrumento tradicional guanacasteco.

Adriana Méndez González, Gestora Cultural independiente. Karol Cabalceta Mejías y Margarita Rodríguez Castillo, Ministerio de Educación Pública

Viernes 23 de agosto, 2019

9:00-10:30 a.m.

Sala Audiovisuales 2

Panel

Disquisiciones sobre el futuro en y de las prácticas culturales en Centroamérica (y más allá). Parte I

Participantes

Beatriz Cortez, California State University (Northridge), Estados Unidos de América

Ricardo Roque Baldovinos, Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, El Salvador

Sebastián Martínez Fernández, Universidad de Bielefeld, Alemania

Christian Kroll-Bryce, Reed College, Estados Unidos de América

11:00-12:30 a.m.

Salón Multiusos

Mesa Patrimonio II

Objects that sparks joy. La construcción discursiva del objeto japonés: actos de devoción, nuevas formas de control cultural y neo-orientalismo

Fernando Ruiz Molina, Universidad Autónoma Metropolitana, México

La cuarta pared: los públicos de la cultura en México

Román Pérez López, Universidad de Guanajuato, México

Sala Audiovisuales 1

Mesa Memoria y Literatura

Transacciones poético-políticas: Eulalia Bernard Little y la representación de las mujeres afrocostarricenses

Marianela Muñoz Muñoz, Universidad de Costa Rica

Narraciones de crímenes en la novela costarricense contemporánea

Ronald Rivera Rivera, Universidad de Costa Rica

Los repertorios de la memoria en el sistema literario centroamericano

José Sánchez Carbó, Universidad Iberoamericana de Puebla, México

Viernes 23 de agosto, 2019

Sala Audiovisuales 2

Panel

Disquisiciones sobre el futuro en y de las prácticas culturales en Centroamérica (y más allá). Parte II

Participantes

Valeria Grinberg Pla, Bowling Green State University, Estados Unidos de América

Daniel Noemi Voionmaa, Northeastern University, Estados Unidos de América

Elizabeth Pérez Márquez, Universidad de Guadalajara, México

Héctor Leyva, Universidad Nacional Autónoma de Honduras

2:00-3:30 p.m.

Salón Multiusos

Mesa Memoria III

“Ruinas y Leyendas”: la supervivencia de la cultura nicoyana colonial y su agregación al relato nacionalista costarricense (1923-1924)

Leonardo Santamaría Montero, Universidad de Costa Rica

El telar de cintura, inmanencias itinerantes de la memoria

María Méndez González, Universidad Nacional de Costa Rica

Tope de toros de Liberia: Resignificaciones históricas y memoria entorno a esta expresión cultural

María Hernández Carmona, Centro de Investigación y Conservación del Patrimonio Cultural, Costa Rica

Sala Audiovisuales 1

Mesa Literatura II

Del texto a la escena: *Expediente confidencial*, de Daniel Gallegos. Una lectura intermedial

Luis Thenon, Université Laval, Canadá

Materializar la violencia: una lectura de *Era más grande el muerto* de Luis Miguel Rivas.

Wilmar Ramírez, Pontificia Universidad Católica de Chile

Viernes 23 de agosto, 2019

2:00-3:30 p.m.

Sala Audiovisuales 1

Mesa Literatura II

Escritura y poder en las gentes de saber centroamericanas: Tranquilino Chacón

Miguel Herrera Cuarezma, Universidad de Costa Rica

Sala Audiovisuales 2

Panel

Producción audiovisual sobre Guanacaste: una mirada desde la herencia cultural

Participantes:

Vera Vargas León, Oficina de Gestión Cultural en Guanacaste

José Castillo, Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica

Moderador:

Anagency Herrera Villalobos, Universidad de Costa Rica

4:00-5:30 p.m.

Salón Multiusos

Mesa Industrias culturales

Literatura, resistencia y represión estatal. La revista *Abra* (1877-1883)

Luis Alvarenga Vásquez, Universidad Centroamericana de El Salvador

Las caricaturas de la guerra: la guerra entre El Salvador y Honduras de 1969, en las caricaturas políticas publicadas en periódicos hondureños (1965-1970)

Moisés Mayorquín García, Universidad Nacional Autónoma de Honduras

Las agrupaciones gauchescas y las asociaciones charras ante la industria cultural: cuestionamientos, tergiversaciones y reacciones (1920-1950)

Matías Casas, Universidad Tres de Febrero/CONICET, Argentina

Paz, orden y progreso: algunos conceptos articuladores del discurso liberal en el semanario hondureño *La Paz* (1877-1883).

Julio Sevilla Galeano, Universidad Nacional Autónoma de Honduras

Viernes 23 de agosto, 2019

Sala Audiovisuales 1

Mesa Teorizaciones II

La tradición de los estudios socioculturales desde la comunicación: un diálogo interdisciplinario

Anaid Pérez Monteagudo, Universidad Autónoma del Estado de México

Los estudios culturales y los programas de la gestión

Pablo Castagno, Universidad Nacional de La Matanza, Argentina

Porque ver es hacer. Los estudios sobre la recepción cinematográfica y el proyecto “Espectadores/Creadores”

Bértold Salas Murillo, Universidad de Costa Rica

Sala Audiovisuales 1

Panel

¿Para qué sirven los afectos?: poéticas y políticas afectivas en la ficción centroamericana postutópica

Participantes

Magdalena Perkowska, Hunter College y The Graduate Center, Estados Unidos de América

Ignacio Sarmiento, State University of New York at Fredonia, Estados Unidos de América

Nanci Buiza, Swarthmore College, Estados Unidos de América

Emanuela Jossa, Università della Calabria, Italia

Comentarista/Moderadora

Valeria Grinberg Pla, Bowling Green State University, Estados Unidos de América

4:00 p.m.

Entrega de certificados

Sala Multiusos

Conferencia magistral

Violencias y afectos: mujeres, feminismos y estudios culturales latinoamericanos

Ana del Sarto

Acto cultural Ensamble de marimbas de la Sede de Guanacaste.



VIII CONGRESO CENTROAMERICANO DE
ESTUDIOS CULTURALES

VULCANOAMÉRICA

13, 14 Y 15 DE OCTUBRE DE 2021

PROGRAMA GENERAL



Universidad
Rafael Landívar

Tradición Jesuita en Guatemala

PRESENTACIÓN

Los estudios culturales constituyen un campo de prácticas inter- y transdisciplinarias en crecimiento y consolidación en Centroamérica. La realización sostenida de siete congresos regionales de carácter bianual celebrados entre 2007 y 2019, la vigencia de una red activa de investigadores e investigadoras afines a este campo de saber, así como la constante formación y diversificación de grupos y colectivos interesados en lo cultural, corroboran el interés académico, interinstitucional y social de esta actividad. Desde su primera edición, el Congreso Centroamericano de Estudios Culturales (CCEC) propone un espacio académico dedicado a la consolidación de un pensamiento crítico sobre Centroamérica y a la divulgación de la producción académica que se está generando sobre la región.

La primera edición del CCEC se llevó a cabo en la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA, El Salvador) en 2007. La segunda edición, en 2009, fue acogida por la Universidad de Costa Rica (UCR) dado que, por el golpe de Estado en Honduras, no se pudo realizar en la Universidad Autónoma de Honduras (UNAH). Dos años después, en 2011, el III Congreso tuvo lugar en California State University, Northridge. En 2013, el congreso se realizó nuevamente en la Universidad de Costa Rica. En 2015, se organizó en la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA, El Salvador). La VI edición se llevó a cabo en 2017, en la Universidad Centroamericana (UCA, Nicaragua) y fue organizada por el Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica (IHNCA-UCA). La VII edición fue organizada en 2019 por la Universidad de Costa Rica (UCR) y se desarrolló en la sede de Guanacaste, Liberia.

En esta edición del congreso se propone como idea central la figura de Centroamérica como región volcánica, una metáfora que nos invita a pensar

tanto en la complejidad geográfica del paisaje, como en las crisis, interrupciones, movimientos y transformaciones sociales. Estas crisis fisuran, desestabilizan y complejizan las pretensiones totalizadoras de la colonialidad (del ser, saber y poder) y de los sistemas de opresión múltiple (clase, raza, género), a la vez que posibilitan alternativas societales.

Una zona volcánica se ubica en los bordes abiertos, donde la tierra se fragmenta activamente. Siendo esos bordes, invitamos a pensar en la fragmentación tectónica de un territorio y un tiempo que fluyen con nosotros y nosotras. El VIII Congreso Centroamericano de Estudios Culturales nos mueve a posibilitar encuentros, reflexiones, diálogos e intercambios transdisciplinarios que problematicen y disloquen aquello que nos afecta como entramados de seres humanos y no humanos. Invitamos a académicos, académicas, estudiantes, artistas, activistas, investigadores e investigadoras -que se sitúan dentro o fuera de espacios académicos y geográficos particulares- a pensar Centroamérica más allá de lo geopolítico; a pensarnos de manera crítica desde las fisuras de nuestras historias, experiencias y prácticas; a compartir reflexiones o investigaciones; a dialogar, discutir e imaginar enlaces y mundos comunes.

Debido al actual desarrollo de la pandemia, esta edición del congreso se realizará en formato virtual. Se organizarán conferencias magistrales, paneles y presentaciones que se transmitirán en vivo, a través de plataformas digitales, y quedará grabado para lograr una mayor difusión o para consultas futuras.

MIÉRCOLES 13 DE OCTUBRE

8:00 AUDITORIO

CEREMONIA DE APERTURA

«Desafiando las lógicas dominantes en Centro América: recorridos y quiebres»
Conversan Aura Cumes (Guatemala) e Ileana Rodríguez (Nicaragua)

10:00 h SALA 1

Panel 1
La oralidad, vigencia cultural entre los pueblos

Modera: Aníbal Chajón Flores

Oralidad y escritura en las denuncias y autodenuncias de los expedientes inquisitoriales en México

Diana Catalina Escutia Barrios (México)

Personajes sobrenaturales y formas narrativas de la literatura de tradición oral de la frontera de San Marcos y Chiapas

Luis Miguel Rodas Suárez (México)

Tradición oral e imágenes de Pasión en Guatemala

Deyvid Molina (Guatemala)

La tradición oral en la Cofradía de la Virgen de Morenos de Mixco, Guatemala

Erick Fernando García A. (Guatemala)

Oralidad admonitoria: pactos fáusticos en Guatemala

Aníbal Chajón Flores (Guatemala)

10:00 h SALA 2

Panel 2
Memoria, testimonio, historia de las ideas

Modera: Gabriela Grijalva

Aspectos sustantivos y epistemológicos del materialismo histórico como metodología para el estudio de la historia del pensamiento político

Víctor García Alemán Alemán (España)

Memoria y posmemoria en el documental Los ofendidos de Marcela Zamora

Byron Barahona (Estados Unidos)

La vigencia política en Centroamérica de Mujeres en la alborada de Yolanda Colom

Gabriel Wer Arrivillaga (Guatemala)

Aproximación al pensamiento de Mario Payeras a 26 años de su muerte: violencia revolucionaria y organización política

Gabriela Grijalva (Guatemala)

“Encendamos de nuevo la hornalla”: la reescritura y la memoria en la poesía de Alberto Szpunberg

María Luján Travela (Argentina)

10:00 h SALA 3

Panel 3
Violencias a cuerpos feminizados, racializados o disidentes

Modera: Carolina Ruiz Armas

Derivas políticas y cuerpos feminizados: sobre el régimen intensivo de la violencia

Francisco Hernández Galván (México)

Lo monstruoso como estrategia para la ruptura de convenciones sociales y la construcción de la femineidad en los cuentos Costumbres pre-matrimoniales y Sin remitente de Jacinta Escudos

María Fernanda Arce Calvo (Costa Rica)

Emigrantes indígenas por orientación sexual

José Arturo Corona Ruiz (México)

Deshilando el género: En las fronteras de la performatividad

Carolina Ruiz Armas (Guatemala)

El activismo viral contra la violencia de género: desde Guatemala para el mundo

M. Emilia Barbosa (Estados Unidos)

10:00 h SALA 4

Panel 4
Cosmotécnicas vulcanoamericanas: tecnodiversidad y narrativas ancestrales.

Moderador: Eduardo Flores A.

Maíz y tecnodiversidad. Sugerencias para la búsqueda de una cosmotécnica mesoamericana

Víctor G. García-Castañeda (España)

La Mama Coca en su condición material, espiritual y comunitaria: Mama Coca como cosmotecnología

Luis Héctor Aleman Villalón

Mutaciones de la máscara mesoamericana

Eduardo A. Flores Arróliga (México/España)

Hechicerías para transformar(nos) el mundo

Mariela Richmond Vargas (Costa Rica)

Pensar(nos) en el cosmos. Sobre cosmotécnicas y cosmopolíticas

Raúl Adrián Huerta Rodríguez (México)

11:30 h SALA 1

Panel 5
Estudios transdisciplinarios de los modos representación de los sujetos

Modera: María América Luna M.

La representación de la migración centroamericana: La necesidad de encontrar la dignidad en la resistencia

Carlos A. Garduño C. y Alberto Saladino G. (México)

Representación fílmica de algunas expresiones del capitalismo gore en la película “La vida precoz y breve de Sabina Rivas” de Luis Mandoki

María América Luna Martínez (México)

Nicaragua ¿un discurso mediático monopólico?

María de Lourdes Ortiz Boza (México)

Imágenes para la memoria. Nostalgia e identidades hegemónicas en “Italia 90: la película” (2014), de Miguel Gómez

Bértold Salas Murillo (Costa Rica)

La cultura de gradas como forma de organización y cambio en la sociedad

Pedro Antonio Mejía Estupinián (Guatemala)

11:30 h SALA 2

Panel 6
Movimiento social y lucha estudiantil en Centroamérica

Modera: Leticia González S.

La Reforma Postergada. Proyectos de reforma universitaria en la Universidad de El Salvador promovidos desde la revista La Universidad (1910-1960)

Edgardo Fonseca Zúñiga (Costa Rica)

Estudiantes universitarios y su proyección social: la Universidad Popular en la década olvidada

Leticia González S. (Guatemala)

Las pasiones de la “chancltudez”. Gráfica de protesta del movimiento estudiantil, Costa Rica 2019

Sergio Villena Fiengo (Costa Rica)



11:30 h SALA 3

Panel 7
Fragmentos incandescentes: repensando los bordes sexuales centroamericanos
Modera: Amaral Arévalo

Ya lo pasado, ¿pasado?: memorias, cochones e identidad(es)
David Rocha (El Salvador)

Cómo la identidad trans borró la travesti en Panamá
Juan A. Ríos Vega (Estados Unidos)

Breves apuntes hacia una Torti-ética-tras-playisima: ¡No soy homosexual, soy un PLAYO!
Luis Alonso Rojas Herra (Pherra Divancci) (Costa Rica)

(Continuación panel 7)

Crímenes de odio: Personas LGBTI+ necrociudadanxs en Centroamérica
Amaral Arévalo (Brasil)

"aMorales en dictadura". Registros sobre la "persecución y represión" hacia las disidencias sexo-genéricas durante la última dictadura en Argentina
Ana Cecilia Solari Paz (Argentina)

11:30 h SALA 4

Panel 8
Miradas y representaciones desde la escritura guatemalteca del siglo XX
Modera: Nancy Martínez Rodas

El bestiario centroamericano: una mirada a realidades alternas
María Eugenia Hernández Santos (Guatemala)

(Continuación panel 8)

De la necesaria existencia de las lágrimas de cocodrilo
Sandra González (Guatemala)

Representaciones recurrentes de las ideologías imperantes en la escritura de Rosa Rodríguez López y Luz Valle (1920-1930)
Nancy Martínez Rodas (Guatemala)

El horror y el monstruo como representación de real en el cuento "Peregrinación" de la autora guatemalteca Ligia Escribá
Marilinda Guerrero Valenzuela (Guatemala)

13:00 h AUDITORIO

Presentación de libro «Franz Galich – el legado artístico y humano de un subalterno letrado»
Presenta: Werner Mackenbach

13:00 h SALA 2

Presentación de libro «Pensar la (de)colonialidad. Estética, angelética y emergencia, de Juan Blanco»
Comentan: Sandra Monterroso y Luisa González-Reiche.
Modera: Ángel Orellana.

14:00 h SALA 1

Panel 9
Violencia en la traducción y la literatura en América Latina (Parte I)
Modera: Miroslava Arely Rosales Vásquez

Apegos, violencias, cuerpos, pulmones: escritura geológica y des-sedimentación en las escritoras latinoamericanas
Vega Sánchez-Aparicio (España)

Cultura masculina y cuerpo policial en Los héroes tienen sueño, de Rafael Menjívar Ochoa
Miroslava Arely Rosales Vásquez (Alemania)

Leer la crisis en algunos poemas de Fernanda Laguna
Julieta Belén Novelli (Argentina)

Locura y violencia en la obra de teatro Los más solos (2011) del Teatro del Azoro
Geannini Ruiz Ulloa (Costa Rica),

Más malo que Caín: diez novelas del sicariato en Colombia.
Jorge Alexander Maldonado Otálora (España)

14:00 h SALA 2

Panel 10
Represión histórica y construcción de olvido
Modera: Ivannia Barboza Leitón

(Continuación panel 10)

La tortura judicial en la Alcaldía Mayor de Tegucigalpa: sus métodos y prácticas.
José M. Cardona A. y Alejandra D. Marín T. (Honduras)

Trauma psicosocial de la guerra y "rastros" de resiliencia en 300 de Rafael Cuevas Molina
Esteban González Sánchez (Costa Rica)

Mentiras blancas, oscuras verdades: El arte del asesinato político: ¿Quién mató al obispo? de Goldman
Ivannia Barboza Leitón (Costa Rica)

¿Cómo se ha construido el olvido? La construcción social de las amnistías
Ruth María Martínez Cervantes (Nicaragua)

¿Qué hacer con los que ya no están?
Whitney D'León Núñez (Nicaragua)

14:00 h SALA 3

Panel 11
Mujeres, homofobia, racismo e imaginarios naturales en la literatura centroamericana
Modera: Karen Poe Lang

"La recuperación de la india": mujeres de pueblos originarios en la literatura nicaragüense
Helena Ramos (Elena Runova) (Nicaragua)

(Continuación panel 11)

Al pie de los volcanes: epifanía tectónica y extinción en las letras centroamericanas
Héctor Miguel Leyva Carías (Honduras)

Deshaciendo la casa. Homofobia y racismo en Mar caníbal de Uriel Quesada
Karen Poe Lang (Costa Rica)

Cráteres y heridas: el concepto de la apertura ontológica en el imaginario natural
Bruno Hunziker Masaya (Guatemala)

14:00 h SALA 4

Panel 12
Disidencias, fronteras, migraciones y desplazamientos.
Modera: Julia González Calderón

Movilidades humanas por la frontera sur de México: actores, vulnerabilidades y ayudas
Mario Pérez Monterosas (México)

El capital humano: migración, clase, crimen y resistencia en Lluvia del norte de Daniel Quirós
Julia González Calderón (Estados Unidos)

Habitar las fronteras: una interpretación del Libro Centroamericano de los Muertos de Balam Rodrigo
Abner J. Anton M. y Alicia M. Privado C. (Guatemala)



15:30 h SALA 1

Panel 13

Violencia en la traducción y la literatura en América Latina (Parte II)

Modera: Geannini Ruiz Ulloa

Traducción de la violencia, construcción de un poliedro

Martha Eugenia Villavicencio Enríquez (México)

Traducciones de la modernidad en Plus Ultra: representación de la mujer-otra en crónicas de viaje (Argentina, 1916-30)

Luz Salazar Landea (Argentina)

Traducción y violencia en El machi del Lanín. Un médico alemán en la cordillera

Lucía Capalbi (Argentina)

15:30 h SALA 2

Panel 14

Otras realidades nos convocan: Memoria, reflexiones y prácticas políticas críticas en la Ciudad de Guatemala

Modera: Gabriel Wer

Todas aquí, todas ahora. Una constelación de voces para pensar Guatemala

Carmen Lucía Alvarado y Luis Méndez Salinas (Guatemala)

Politización de los sectores medios urbanos mestizos-ladinos e indígenas. Ixkik Zapil Ajxup (Guatemala)

Terremotos: prácticas radicales de incidencia

Luisa González-Reiche (Guatemala)

Visite la sección Arte y Cultura en el sitio web del congreso:

<https://congresoestudiosculturales.url.edu.gt/arte-y-cultura/>

15:30 h SALA 3

Panel 15

Pensamiento crítico iberoamericano

Modera: Santos Gabriel Girón H.

Perspectiva actual de los "Estudios Culturales" como crítica latinoamericana

Santos Gabriel Girón Herrera (El Salvador)

El renacer utópico en los horizontes alternativos desde el pensamiento de Franz J. Hinkelammert y José Ortega y Gasset

Juan Francisco Lopez Cruz (Honduras)

La filosofía de Bolívar Echeverría: una reflexión para Centroamérica desde la teoría crítica de la modernidad capitalista en América Latina

Rafael Antonio Zúñiga Mejía (Honduras)

Bajo el volcán. Convivencialidad y comunalidad desde Gustavo Esteva y Jaime Luna

Alberto Elías González Gómez (México)

Epistemología Constructivista desde la Autopoiesis en la Biología cultural y cognitiva

Ricardo De la Cruz Gil (Perú)

15:30 h SALA 4

Panel 16

Estudios de la vida cotidiana y saberes tradicionales

Modera: Elvira Iveth Pérez López

¿Qué vamos a comer? Un análisis de la publicidad alimentaria en los periódicos salvadoreños, en la segunda mitad del siglo XX

Yenifer Yasmín García Henríquez (El Salvador)

Enseñanza de los oficios: ollas y comales, Conguaco, Jutiapa, Guatemala

Aracely Esquivel Vásquez (Guatemala)

Saberes que dan identidad y libertad... saberes artesanos.

Elvira Iveth Pérez López (México)

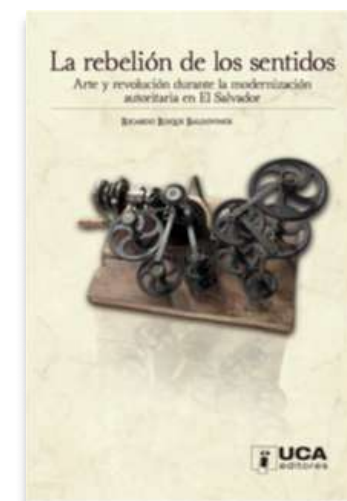
(Continuación panel 16)

Aproximaciones a la tradición de músicos de banda en San Pedro Tultepec

Ximena Díaz Luna (México)

Prácticas de tatuaje. Tensión dentro de un proceso hegemónico

Othón Álvarez Moisés (México)



17:00 h AUDITORIO

Presentación del libro «La rebelión de los sentidos: arte y revolución durante la modernización autoritaria de El Salvador», de Ricardo Roque Baldovinos
Comenta: Dra. Silvia L. López (Carleton College)

17:00 h SALA 2

Presentación del documental «Antojología de Carl Rigby» (2019; 63 minutos), dir. María José Álvarez y Eduardo Spiegeler.
Presenta: Amanda Alfaro

18:30 h AUDITORIO

«Erupción poética: identidades y palabras»

Conversan Rosa Chávez (Guatemala), Shirley Campbell (Costa Rica), Sabino Esteban Francisco (Guatemala)

Modera: Balam Rodrigo (Chiapas, México)

JUEVES 14 DE OCTUBRE

8:15 h AUDITORIO

«Con-versar prácticas artísticas de fisuras»

Marilyn Boror (San Juan Sacatepéquez), Edgar Calel (Comalapa) y Byron Blanco (Tecpán)

Moderadora: Diego Ventura Puac (Quetzaltenango, Guatemala)

10:00 h SALA 1

Panel 17 Afrocentrando el Istmo desde la poesía (parte I)

Moderadora: Valeria Grinberg Pla

El cuerpo como memoria y resistencia en el trabajo artístico de Marton Robinson

Sofía Vindas Solano y Gabriela Sáenz Shelby (Costa Rica)

Quién es artista, quién es tico, quién es humano. Deconstruyendo ontologías

Valeria Grinberg Pla (Estados Unidos)

Conversatorio entre Diana Senior y Marton Robinson

(Costa Rica)

10:00 h SALA 2

Panel 18 Aplicación de categorías filosóficas para definir rasgos identitarios de nacionalidad hondureña

Moderador: José Manuel Fajardo (Honduras)

Elementos para un Protocolo de investigación

Edwin Rafael Romero Gradis (Honduras)

Cruce de dos planos, confeccionando un instrumento de análisis hermenéutico

José Manuel Fajardo Salinas (Honduras)

Conciencia nacional iluminada desde el Logos para un aquí y ahora socialmente dichoso

María Sotomayor (Honduras)

Conducta ética para la hondureñidad con el progreso como destino compartido

Camilo Farach (Honduras)

Institucionalidad política soberana en un territorio con paz duradera

Liana Muñoz Mederos (Honduras)

10:00 h SALA 3

Panel 19 Diversidades epistémicas y experiencias de interrupción de imaginarios hegemónicos

Moderador: Ana María Lozano

(Continuación panel 19)

Relaciones peligrosas: colonialismo interno & racismo & canon & patrimonio.
 Ana María Lozano Rocha (Colombia)

Significancia de la opresión en procesos educativos de México y Costa Rica
 Ana Elizabeth Hernández Espino (Uruguay)

Si me permiten hablar. Recordar la violencia del posconflicto desde el saber subalterno

Grober Omar Quichua Ayva (Perú)

Nosotras en la escena: Resignificación de la escena punk en Guatemala a través del feminismo y la presencia de las mujeres

Fabiola Virginia Morales Ortíz (Guatemala)

10:00 h SALA 4

Panel 20 Re-leer los 60 y 70 centroamericanos: disenso, género y nación

Moderadora: Mónica Albizúrez

Alaíde Foppa: hacia la conformación de una subjetividad intelectual

Mónica Albizúrez (Alemania)

La virilidad puesta en juego: vicio y violencia masculinista en La isla de los hombres solos (1968)

de José León Sánchez
 Sergio Coto-Rivel (Francia)

Excéntricas y radicales: relectura de los 1970s centroamericanos desde Luz Méndez de la Vega y Eulalia Bernard Little

Alexandra Ortiz Wallner (Costa Rica)

11:30 h SALA 1

Panel 21 Afrocentrando el istmo desde la poesía, el cine y la performance (Parte II)

Moderadora: Valeria Grinberg Pla

Recursos de adaptación en Antojología de Carl Rigby

Amanda Alfaro Córdoba (Costa Rica)

Una aproximación a la Memoria y Poesía en el trabajo y los días de Carl Rigby

Miguel Ángel Herrera Cuarezma (Costa Rica)

Conversatorio entre Ileana Rodríguez y María José Álvarez

11:30 h SALA 2

Panel 22 Literatura, identidades culturales y comunidad

Moderadora: María J. Ulate.

Reescritura didáctica de la cosmovisión maya-quiché en El vaso de miel (2003) de Rigoberta Menchú y Dante Liano

María J. Ulate J. y Ana E. Chaves S. (Costa Rica)

Leyendo el sur para el norte: La valoración de la narco-narrativa en los estudios culturales Latinoamericanos
 Claudia Patricia Salas Forero (Estados Unidos)

Lazos culturales y venganza histórica en un cuento de Aurora Venturini

María Paula Salerno (Argentina)

“Serás si olvidas”: el metatestimonio poético en El árbol de Adán, de Gerardo Guinea Diez

José Sánchez Carbó (México)

Las voces subalternas en La puerta del cielo de Luis de Lion

Luis Antonio Tobar Quintero (El Salvador)

11:30 h SALA 3

Panel 23 El cine, oportunidad de expresar formas divergentes

Moderador: Aníbal Dionisio Chajón

El lenguaje cinematográfico en la transexualidad: La chica danesa

Lilly Soto Vásquez (Guatemala)

Disidencias femeninas y masculinas en producciones cinematográficas LGBTTIQ+ centroamericanas

Roberto Samayoa Ochoa (Guatemala)



(Continuación panel 23)

Lo que dicen y no dicen las mujeres en las películas del primer ciclo de colaboración entre Mauricio Magdaleno y 'El Indio' Fernández

Nancy Méndez y Conrado J. Arranz Mínguez (México)

Cineastas mexicanas: el papel de las mujeres en los filmes.

Giselle Paulina Domínguez (México)

Tragedia y destino: la mujer en las cintas de Jayro Bustamante.

Aníbal Chajón Flores (Guatemala)

11:30 h SALA 4

Panel 24

Experiencias pedagógicas de las artes y la comunidad.

Moderador: Bryan Vindas Villarreal

(Continuación panel 24)

La dramaturgia colectiva como herramienta pedagógica para confrontar la violencia en comunidades

Bryan Vindas Villarreal (Costa Rica)

El teatro foro: un espacio de construcción de conocimientos.

Carlos Paniagua Arguedas (Costa Rica)

Mal de patria, teatro y nación: resurrección de un Ángel, nacimiento de un Surco e integración a una Compañía Nacional. El exilio teatral chileno en Costa Rica durante los años setenta

Adolfo Albornoz Farías (Chile)

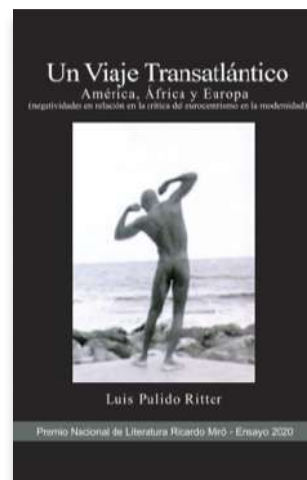
Aprendizaje basado en retos - cuando los jóvenes construyen el conocimiento a partir de una buena pregunta

Ismael Pecher Xep (Guatemala)

(Continuación panel 24)

Punto Crea y el desarrollo de la creatividad en jóvenes a través de la educación STEAM en el altiplano guatemalteco

Luis Alfonso Quino González (Guatemala)



13:00 AUDITORIO

Presentación de libro: «Un viaje transatlántico (América, África y Europa): negatividades en relación en la crítica de la modernidad»

Presenta: Luis Pulido Ritter (autor). Comentan: Alexandra Ortiz Wallner y Abdiel Rogriguez Reyes

14:00 h SALA 1

Panel 25

Narrativas sobre identidad, cultura y nación

Moderadora: Ana Loretta Herrera

Aportes de Antonio Gallo a la Interculturalidad Poliétnica

Ana Loretta Herrera Pellecer (Guatemala)

Deградación, injerencia y la continuación del colonialismo en la arqueología maya en Guatemala: una lectura histórica de El informante nativo de Ronald Flores

William Clary (Estados Unidos)

¿Multiculturalidad o discriminación?: El caso de las lenguas mayas

Pablo Javier Salvatierra Lemus (Guatemala)

Jerarquías y roles desde el concepto de Etnia dentro de la nación salvadoreña como comunidad imaginada: el caso de los personajes principales del Jetón y otros cuentos de Arturo Ambroggi

Dennis Francisco Sevillano Payes (El Salvador)

Nación e identidad garífuna

Ramón Fernando Coto Méndez (Honduras)

14:00 h SALA 2

Panel 26

Memoria revolucionaria en Centroamérica: distintas aproximaciones

Moderador: Segio Palencia

Memoria, utopía revolucionaria y lazos femeninos en ConPasión Absoluta (2018) y Roza, Tumba, Quema (2017)

Rocío del Águila Gracey (Estados Unidos)

Memoria volcánica y praxis anticapitalista en Chiapas

Sergio Tischler (México)

Mujeres en la guerra civil de El Salvador: Espacios de resistencia y el rol de las mujeres en la lucha

Juana M. Ramos (Estados Unidos)

Fotografías y videos del Altiplano rebelde: Guatemala, 1977-1982

Sergio Palencia Frener (Estados Unidos)

14:00 h SALA 3

Panel 27

Saberes y espacios de enunciación: resistencias, exclusiones, identidades e intercambios en la literatura centroamericana

Moderadora: Verónica Ríos Q.

Frustraciones clericales y subversiones malecas en la semiosis finisecular costarricense del siglo XIX

Verónica Ríos Quesada (Estados Unidos)

Intercambios y debates sobre el criollismo entre finales de siglo XIX y principios de siglo XX

Matías Emiliano Casas (Argentina)

Historiografía literaria y literatura indígena costarricense: exclusión y violencia epistémica desde la retórica de la modernidad

Andrey Gómez Jiménez (Costa Rica)

Violencia y neoliberalismo en la poesía salvadoreña: una aproximación desde la poesía de Luis Borja y Miroslava Rosales

Allan Armando Barrera Galdámez (México)

14:00 h SALA 4

Panel 28

Descolonialidad, arte y naturaleza

Moderador: Samuel Álvarez

La metáfora duermevela como clave estética para una poética del palimpsesto colonial. Un acercamiento a la razón poética de María Zambrano desde una perspectiva decolonial
 Eddy Samuel Álvarez Calderón (Guatemala)

Coproducción de la sociedad-naturaleza a través del diálogo dialógico
 Natalia Espinoza García (México)

Lo inorgánico en espera: Verónica Vides y la materia del camuflaje
 Eli Melgar (El Salvador)

Eso que pasa en torno al volcán. Por una cosmopolítica volcánica en la compañía de Daniel Lezama
 Martin De Mauro Rucovsky y Francisco Hernández Galván (México)

15:30 h SALA 1

Panel 29

Género, masculinidad y violencias

Moderador: Werner Mackenbach

Dedicando violencias en torno a la masculinidad negra: El caso de Ali. Oriental de Rubén Darío
 Julia M. Medina (Estados Unidos)

(Des)encuentro(s) y herencia en Roza tumba quemada de Claudia Hernández.
 Cesare Gaffurri Oldano (México)

¿Siempre tan violentamente dulce? Representaciones de violencia y paz en la narrativa centroamericana contemporánea.
 Werner Mackenbach (Costa Rica)

La masculinidad y la violencia extremas en la literatura centroamericana después de los acuerdos de paz, y en convergencia con el Neoliberalismo
 Fanny Zulema Meléndez Nolasco (Honduras)

15:30 h SALA 2

Panel 30

Memorias, duelos y subjetividades

Moderador: Roberto C. Monroy

“¡Vivos o muertos, no somos desechos!” Imaginarios sísmicos en la CDMX, hacia una escritura decolonial de la catástrofe
 Andrea Adhara Gaytán Cuesta (Estados Unidos)

La batalla del duelo en la posguerra centroamericana
 Ignacio Sarmiento (Estados Unidos)

Collage, memoria y diáspora en la "estética en movimiento" de Giana de Dier
 Luis Pulido Ritter (Alemania)

“Hacer hablar a los muertos”: sobre los usos políticos del archivo en El material humano
 Roberto Carlos Monroy Álvarez (México)

15:30 h SALA 3

Panel 31

Perspectivas sobre Francisco Gavidia.

Moderador: Luis Alvarenga (El Salvador)

Fondo documental Francisco Gavidia: organización, conservación y líneas de investigación
 Óscar Meléndez R. e Ingrid Bustillo (El Salvador)

Francisco Gavidia y la filosofía latinoamericana
 Luis Edgar Alvarenga Vásquez (El Salvador)

Francisco Gavidia: política, intelectualidad y educación
 Julián González Torres (El Salvador)

15:30 h SALA 4

Panel 32

Psicología, educación, subjetividad y praxis comunitaria

Moderador: Jorge Mario Flores O.

Entablando el diálogo con el Otro diferente: reflexiones desde la praxis comunitaria
 Mariola Vicente Xiloj (Guatemala)

La crítica a la psicología como eslabón de la reproducción cultural
 Daniel Espejel Robles (México),

Formación docente para una praxis educativa crítico-epistémica en contextos socioculturales
 Cayetano Adán Pérez Roblero



17:00 h SALA 1

«Veinte años de la Revista Istmo: aportes y desafíos en los Estudios Culturales Centroamericanos (2001-2021)»
 Presenta: Mijail Mondol López

17:00 h SALA 2

Presentación del libro: «Meter la mano en las entrañas, sobre teoría y prácticas del género testimonial de Aida Toledo»
 Comentan: José Domingo Carrillo Padilla (México), Mariana Rodríguez (Brasil) y Jorge Andrade (Ecuador).

17:00 h SALA 4

Presentación del documental «Laberintos» (2021), de Guillermo Escalón
 Modera: Edgar Barillas
 Participan: Guillermo Escalón y Alfredo Mackenney

18:30 h AUDITORIO

«Libre autodeterminación de los pueblos, más allá del canon colonial-republicano»
 Conversan Yasnaya Aguilar (Oaxaca, México), Miguel de León Ceto (Nebaj, Guatemala) y Gladys Tzul (Tonicapán, Guatemala)



VIERNES 15 DE OCTUBRE

8:15 AUDITORIO

«Criminalización de las mujeres y sus luchas por la vida y el territorio»

Conversan Adriana Guzmán (Bolivia), Lorena Cabnal (Guatemala),
María Magdalena Cuc Tzoc (Guatemala) y Miriam Maldonado (Honduras)

10:00 h SALA 1

Panel 33

Fotografía en, desde y sobre Centroamérica (Parte I): (Contra)visualidad, experimentación y prácticas fotográficas contemporáneas.
Moderadora: Cristina Pardo

Representación y manipulación fotográfica en la obra de Victoria Cabezas Green
Roberto Guerrero Miranda (Costa Rica)

Pedagogías visuales en las Reinas Indígenas de Verónica Riedel y Rodrigo Abd
Emilia Barbosa (Estados Unidos)

Entre Auvergne e Izalco. Terruño y lugar diaspórico en el trabajo fotográfico de Muriel Hasbun
Cristina Pardo Poto (Estados Unidos)

10:00 h SALA 2

Panel 34

Guerras no tan lejanas. El impacto de la guerra civil española en el mundo intelectual centroamericano de los años 30
Moderador: Matías Barchino

Dos cronistas panameños ante la guerra civil española: Octavio Méndez Pereira y "Leo Pardo"
Niall Binns (España)

«Esa mujer está dando a España luz»: la Pasionaria en la literatura costarricense de la guerra civil española
Carlos González Ruiz (España)

El romance en la poesía guatemalteca sobre la guerra civil española: de Lorca a la poesía de compromiso
Matías Barchino (España)

10:00 h SALA 3

Panel 35

Vida en común: experiencias de cuidados en tiempos de pandemia desde América Latina
Moderadora: Ana Del Sarto

(Continuación panel 35)

Memoria y reproducción social del común en tiempos de pandemia
Ana Del Sarto (Estados Unidos)

Críticas de estudios culturales en la era de las pandemias
Pablo Castagno (Argentina)

¿Y después de la pandemia?: Producción audiovisual, ética y estética de la reproducción y los cuidados
Patricia Arroyo Calderón (Estados Unidos)

10:00 h SALA 4

Panel 36

Un encuentro intercultural: la narrativa breve centroamericana en la universidad italiana
Moderador: Stefano Tedeschi

«Barreteros» de Carlos Luis Fallas como testimonio de la explotación neocolonial
Veronica Pietronzini (Italia)

Los cuentos de Carol Zardetto, un puente intercultural
Marcela Yvonne Schiaffini (Italia)

La violencia en la narrativa femenina guatemalteca de la posguerra: analizando Buenas Costumbres de Denise Phé-Funchal
Tiziana Toriello (Italia)

Los cuentos de Valeria Cerezo: una nueva forma de hacer literatura en Guatemala
Valeria Visicchio (Italia)

11:30 h SALA 1

Panel 37

Fotografía en, desde y sobre Centroamérica (Parte II): Volcánica 1979–2018: las explosiones sociales en Nicaragua y la cultura visual
Moderadora: Magdalena Perkowska

La mirada de una chavala: la Revolución Nicaragüense en las fotografías de Margarita Montealegre
Magdalena Perkowska (Estados Unidos)

Cultura visual y temporalidades heterogéneas: fotografías de la movilización popular y la revuelta, Nicaragua 1979, 2018
Alexandra Ortiz y Pablo Hernández (Costa Rica)

(Continuación panel 37)

Demandando justicia y el derecho a la memoria
Emilia Yang, Iliana Selajan (Estados Unidos)

11:30 h SALA 2

Panel 38

Identidades y políticas comunitarias desde las resistencias
Moderadora:
Karen Guadalupe Ramírez

Identidades comunitarias en el Istmo de Tehuantepec como un organismo vivo en constante cambio y movimiento
Karen Guadalupe Ramírez A. (México)

Luchas en la intemperie del Istmo de Tehuantepec (Oaxaca, México)
Aline Zárate Santiago (México),

Tensiones desde la política y lo político en el gobierno del agua en la zona metropolitana de Oaxaca
Hugo Morales Juárez (México)

Reconfiguraciones culturales en los intercambios entre Baxhwaan y la comunidad de Teotitlán del Valle, Oaxaca, México
Ana Alejandra Hernández M. (México)

Las formas de la resistencia. La experiencia de lucha de San Pedro Comitancillo en contra de la empresa TEMACO
José Pablo García Ayala (México)

Conozca el perfil de los invitados especiales:

<https://congresoestudiosculturales.url.edu.gt/invitados-especiales/>



11:30 h SALA 3

Panel 39

Narrativas pandémicas

Moderador: Juan Carlos Hernández

El virus pandémico

Marbin Amílcar Pérez Natarén (Honduras)

Pensando la pandemia desde el confinamiento, una mirada desde Mesoamérica.

Juan Carlos Hernández Díaz (Guatemala)

La proyección devastadora del covid-19 en la reformulación de una robótica humanizada: panorama acarreado del largometraje Wall-E (2008)

Jesús Miguel Delgado Del Águila (Perú)

“Lo importante no es mantenerse vivo, sino humano”: el semblante de una ciudad futurista imaginada por tres artistas plásticos

Alexander Hernández (El Salvador)

La risa durante la pandemia: Tipos de humor en los memes sobre la COVID-19 en Costa Rica, El Salvador y Nicaragua

Gabriel Mora Fernández (Costa Rica),

11:30 h SALA 4

Panel 40

Bordes convergentes: encuentros de la crítica literaria latinoamericana con los estudios culturales del Norte

Moderador: Matei Chihaiia y Federico Cortés

De la Política a lo político: cómo narrar el horror

Malena Pastoriza (Argentina / Alemania)

Oscar del Barco y las Ediciones Caldén: la vanguardia como arqueología de la teoría

Verónica Stedile Luna (Argentina)

Circulación del saber en Latinoamérica: modos de la traducción

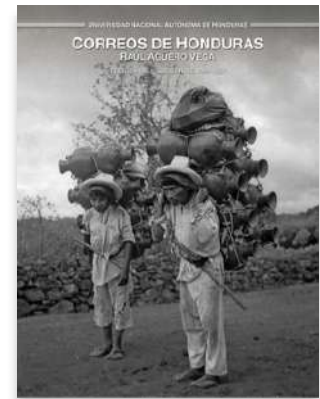
Federico Cortés (Argentina / Alemania)

Magma literarios: Castoriadis en América latina, entre pensamiento político, psicoanálisis y literatura

Matei Chihaiia (Alemania)

Retórica, literatura y política: a partir de Judith Butler, lectora

Miguel Ángel Dalmaroni (Argentina)



13:00 h SALA 1

Presentación de los libros reeditados: «El problema» de Soto Hall y «La caída del águila» de Carlos Gagini
Presenta: Verónica Ríos Quesada (Costa Rica)
Comentan: Iván Molina (Universidad de Costa Rica) y Greg Severyn (Susquehanna University)

13:00 h SALA 3

Presentación artística:
«Cerca y lejos, videomonólogos en pandemia»
Presenta: Reyes Josué Morales García (Guatemala)

14:00 h SALA 1

Panel 41

Un espacio para sí mismas: Narrativa escrita por mujeres en Guatemala

Moderador: David Rozotto

Ita (2018), de Mónica Albizúrez: Subversiones raciales y de estereotipos

María Mercedes Escoto Martínez (Guatemala)

Otras formas de verdad en la novela de Eugenia Gallardo

Juan Pablo González de León (Guatemala)

Modernidad e industrialización, como pulsión escritural de La cárcel de su cuerpo y Oro de cobre de Elisa Rodríguez Chávez

Aida Toledo (Guatemala)

Rompiendo esquemas en Mah Rap (1946) de Amalia Cheves

David Rozotto (Canadá)

14:00 h SALA 2

Panel 42

Vasos comunicantes: viajeros por la Centroamérica independiente. Siglos XIX-XX

Moderador: Miguel Barahona

Visión paisajista en los relatos viajeros de los siglos XIX y XX

Wendy María Cáliz Lanza (Honduras)

Música presente en los relatos de viajeros siglo XIX-XX

Oswaldo Rodríguez (Honduras)

Aspecto de las unidades léxicas en el relato viajero para finales del siglo XIX

Águeda Chávez (Honduras)

Caleidoscopio cultural. La visión extranjera de William Eleroy Curtis en las Capitales de Centroamérica 1888

Miguel Barahona (Honduras)

(Continuación panel 42)

Apuntes del cuaderno de un artista: un terremoto en Honduras. 1857. Los volcanes en la literatura de viajes del siglo XIX por la América Central: invención y realidad
Paúl Martínez (Honduras)

14:00 h SALA 3

Panel 43

Desarmar el mecano, descubrir su entraña: avatares de corporalidades disidentes.

Moderadora: Tania Pleitez

De la Crip Theory a la ‘teoría tullida’. Apuntes para una traducción cultural
Carlos Ayram (Chile)

“Porque se me cansó la piel”: cuerpo y reivindicación en la poesía afrodescendiente
Sara Carini (Italia)



(Continuación panel 43)

El género tras las rejas en el cine centroamericano

Nicola Chávez Courtright (Estados Unidos),

De dioses mesoamericanos a brujas desdeñadas: la potencia geotérmica de la ficción especulativa centroamericana

Lucía Leandro Hernández (España)

Ni únicas, ni malditas, ni "buena estrella": Hacia la desestabilización de mitos autoriales de escritoras centroamericanas

Tania Pleitez Vela (España)

14:00 h SALA 4

Panel 44

Pliegues y fallas de la supremacía blanca, masculina y antropocéntrica en Guatemala

Moderador: Marco Chivalán

Necropolítica y resistencia multiespecie en tiempos de invasión ibérica

Marco Chivalán-Carrillo (Guatemala)

Pedagogías de guerra. Masculinidad y violencia en la Escuela Politécnica de Guatemala

Lucía Fernanda Bonilla (Guatemala)

El desplazamiento de los marcadores identitarios Juyub'/ Taqa'j y la destrucción de los nichos ecológicos por el extractivismo

Jorge Eduardo Santiago Matías (Guatemala)

La guerra mortal de los sentidos, una máquina de guerra

Fanny Zulema Meléndez Nolasco (Honduras)

15:30 h SALA 1

Panel 45

Estudios sobre las artes: imágenes y palabras

Moderador: Carlos G. González

Espectros de justicia: reflexiones en torno a la memoria en la película "La llorona" de Jayro Bustamante

Carlos Gerardo González (Guatemala)

Aproximaciones en torno al rol de la fotografía en la construcción performativa de visualidades. Un análisis de las producciones de M.A.F.I.A.

Zaira Sabrina Allaltuni (Argentina)

Juntos somos un volcán: la producción cultural de Nicaragua desde abril 2018.

Nicasio Urbina (Nicaragua)

Escritores emergentes en Nicaragua: los #2000 en la segunda década

Mariantonia Bermúdez González. (Nicaragua)

De la tinta a la demanda política y social: panorama actual de la ilustración conceptual centroamericana

Luz De Solzireé Baca Rodríguez (Honduras),

15:30 h SALA 2

Panel 46

Nomadismo, relatos de viajes, autoficciones y cohabitaciones culturales

Moderadora: Rachele Airoidi

Outsiders en Berlín: Autoficción y escritura de viajes en tres autoras argentinas actuales

Ana Rocío Jouli (Argentina)

Enfermedades, piratas y escasez. Miedos y temores en las sociedades isleñas del Atlántico durante los siglos XVI-XVIII

Nira Santana Montañez (España)

(Continuación panel 46)

Superficialidad frente a intimismo: La representación del mundo femenino en Un viaje a Honduras de Mary Lester

María de las Mercedes Rodríguez Tinoco (España)

Entre lo visible y lo invisible: leyendas y turismo en el Lago Atitlán

Rachele Airoidi (Italia)

15:30 h SALA 3

Panel 47

Perspectivas culturales: instituciones, estado y tecnologías

Moderadora: Vera Gerner

Interfaz nocturna: mutaciones de la sensibilidad y usos digitales desde los márgenes en América Latina

Emily Rangel Manrique (Estados Unidos)

Museo/Nación: El Museo Nacional de Colombia desde adentro

Alejandro Suárez (Colombia)

Revelando los secretos del tiempo en el Teatro Nacional de Costa Rica a través de un software innovador para la investigación del patrimonio cultural

Óscar Andrey Herrera (Costa Rica)

Arte, Desarrollo y Estado: Una búsqueda de retos y oportunidades en Costa Rica

Vera Gerner y Julio Quimbayo B. (Costa Rica)

15:30 h SALA 4

Panel 48

Prácticas de responsabilidad desde reverberaciones animateriales

Moderador: Wilfredo Orellana

Una conversación entre Luisa González-Reiche, Wilfredo Orellana y Cecilia Porras-Saenz (Guatemala)

17:00 h SALA 3

Presentación de los tomos V y VI y de la serie «Hacia una Historia de las Literaturas Centroamericanas – continuidades, cambios, rupturas, aperturas» Presentan los autores. Modera: Mijaíl Mondol López

17:00 h SALA 4

Presentación del libro «Correos de Honduras, Raúl Agüero Vega. Textos publicados entre 1955-1957» Presentan: Miguel Barahona y Paúl Martínez Comenta: Julio Ventura. Modera: Wendy Cáliz

18:30 h AUDITORIO

CEREMONIA DE CLAUSURA

«Memorias y saberes en Centro América: retos desde los Estudios Culturales»
Conversan Kency Cornejo (Estados Unidos) y Édgar Esquit (Guatemala)